民報

THE MIN PAO

登記證 內政部警字一五九九九號 中宣會中字九七九號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄送之新聞紙

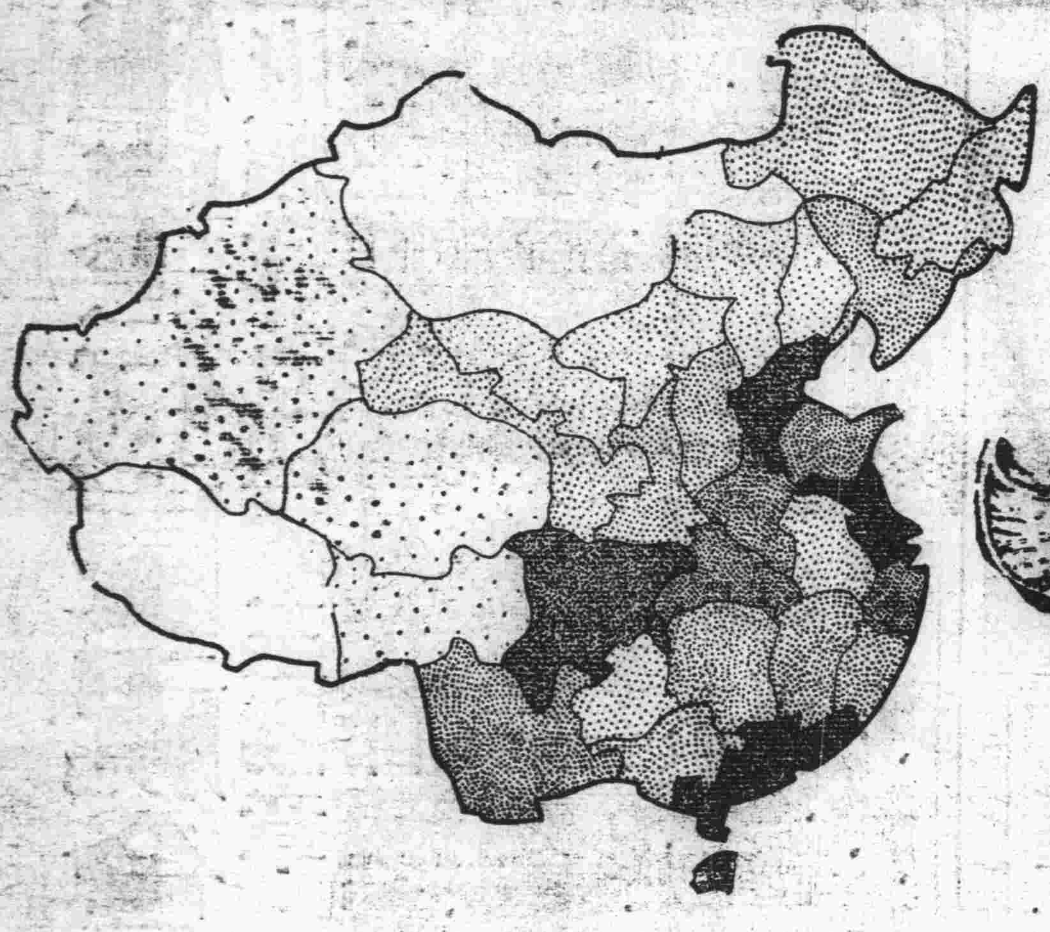
第一千五百七十四號

今日五大張售國幣三分四厘

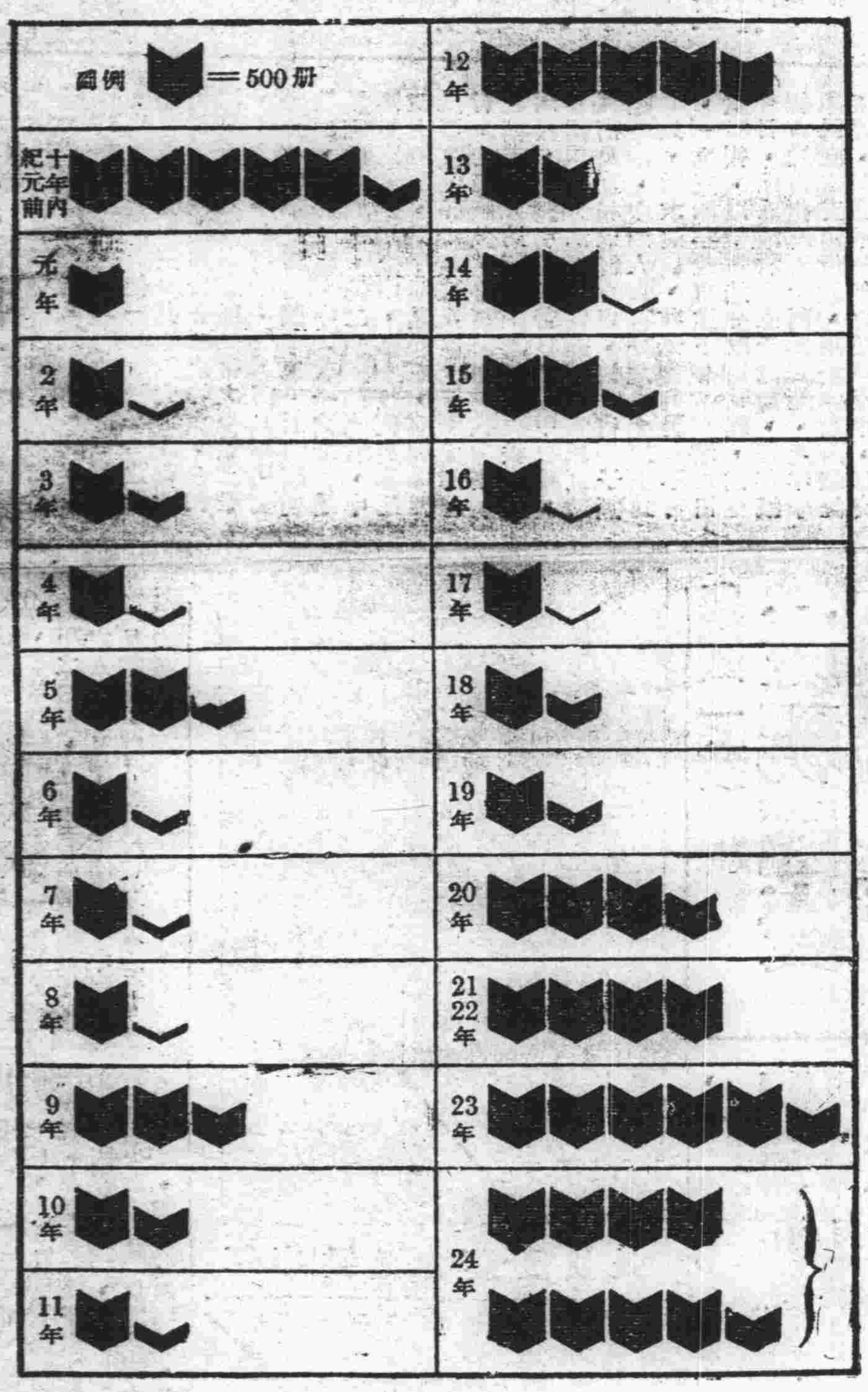
商務印書館創業四十年

民國紀元前十五年創立

出版物分配之近狀

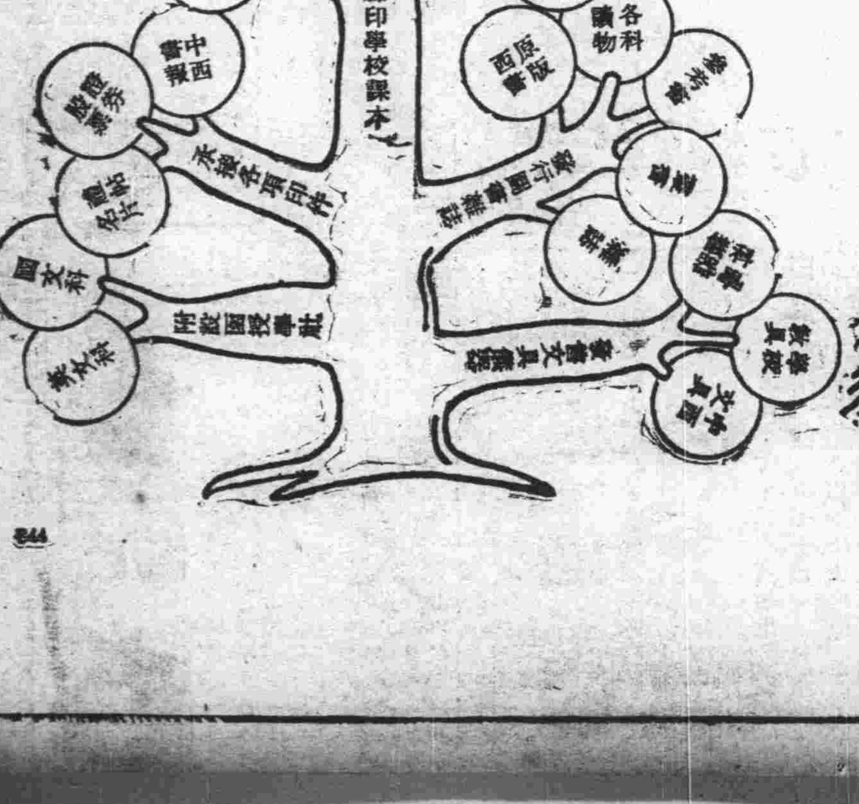


歷年新出版物冊數



歷年廠館之設立

營業要目



最近出版物之分類

出版物總數 8258 種

中華書局 特價圖書

原售實價 特價七折 外埠函購另收郵費照價一成

隨時出版 隨時披露

▼左列本月份已出十八種特價明年一月底止

教育心理學論叢 艾偉著 定價一元五角 特價一元〇五分
狂顧錄 舒新城著 定價五角 特價三角五分
英文基本正音字表 Fundamental charts on English Pronunciation 周庭楨編 定價一角五分 特價一角〇五分
公司法理由註釋合纂 曹傑著 定價七角 特價四角九分
中國小說史料 孔另境編 定價六角 特價四角二分
蔡柳二先生壽辰紀念集 徐蔚南編 定價一元 特價七角
中國四十年來大事記 梁啟超著 定價二角五分 特價一角七分半
中國偉人傳五種 梁啟超著 定價一角八分 特價一角二分六
各國興亡小史 梁啟超著 定價三角五分 特價二角四分五
飲冰室自由書 梁啟超著 定價三角五分 特價二角四分五
新民說 梁啟超著 定價四角五分 特價三角一分五
外國偉人傳四種 梁啟超著 定價三角五分 特價二角四分五
中國之武士道 梁啟超著 定價二角五分 特價一角七分五
子墨子學說 梁啟超著 定價一角八分 特價一角二分六
墨子學案 梁啟超著 定價二角五分 特價一角七分五
孔子 梁啟超著 定價一角八分 特價一角二分六
小說傳奇五種 梁啟超著 定價三角 特價二角一分
桃花扇註 二冊 梁啟超著 定價一元五角 特價一元〇五分

▼左列九月份出版三十八種特價十二月底止

荀子學說研究 楊大膺編 定價三角五分 特價二角四分半
未來哲學之根本原則【中華哲學小叢書】 L. L. Feurbach: Philosophie der Zukunft 林伊文譯 定價五角 特價三角五分
中國教育史稿選存 舒新城著 定價八角 特價五角六分
【修正幼稚園小學】課程標準 教育部修正頒行 定價二角五分 特價一角七分半
政治學【大學用書】 陳啟天譯 定價一元七角 特價一元一角九分
德國工役制度【國防叢書】 王光祈著 定價二角五分 特價一角七分半
新刑法總則大綱【大學用書】 張蔚膺編 定價一元二角 特價八角四分
有閒階級論【社會科學叢書】 T. Veblen: Theory of the Leisure Class 胡伊默譯 定價九角 特價六角三分
王光祈旅德存稿 王光祈著 二冊 定價二元 特價一元四角
所得稅 吳廣治編 定價三角 特價二角一分
國學概論 錢穆著 定價五角 特價三角五分
說音【倣宋版連史紙】 江謙著 定價四角五分 特價三角一分半
舊拓五代慈雲嶺開路記 高存道藏本 連史紙線裝 定價三角 特價二角一分
初拓漢司空袁敞碑 王福厂藏本 連史紙線裝 定價二角 特價一角四分
初拓漢司徒袁安碑 王福厂藏本 連史紙線裝 定價三角 特價二角一分
繪畫和輪廓【兒童新藝術】 夏意超編 活頁裝四集 定價各一角五分 特價各一角〇五分
大同雲岡石窟寺記 白志謙著 定價三角 特價二角一分
英漢縮語辭典 陳貴執 陳懋烈編 精裝袖珍本 定價七角 特價四角九分
英文名詞用法 樊兆庚編 定價三角 特價二角一分
英文形容詞的研究 樊兆庚編 定價三角 特價二角一分
近世內科全書 趙師震編 第二冊精裝 定價二元四角 特價一元六角八分
製革工業【化學工業小叢書】 朱積煊編 定價一角五分 特價一角〇五分
玻璃盒【英漢對照文學叢書】 Hans Andersen: Seven Famous Fairy Tales 張慎伯譯註 定價七角 特價四角九分
海南島旅行記 田曙嵐著 定價六角 特價四角二分
航空與建設 陶叔淵著 定價三角五分 特價二角四分半
化學戰爭【國防叢書】 沈星五著 定價八角 特價五角六分
晚近物理學概要 費鴻年編 定價四角 特價二角八分
弟子【世界文學全集】 Paul Bourget: Le Disciple 戴望舒譯 定價六角 特價四角二分
魯濱孫飄流記【韋氏英文補助讀本】 M. West譯述 定價一角五分 特價一角〇五分
童話集【韋氏英文補助讀本】 M. West編譯 定價三角五分 特價二角四分半
天文學概論【基本英語文庫】 S. L. Salzedo: A Basic Astronomy 定價二角 特價一角四分
漁光女【現代文學叢刊】 Marcel Pagnol: Fanny 鄭延穀譯 定價五角 特價三角五分
樹下集【現代文學叢刊】 高植著 定價六角五分 特價四角五分半
死水微瀾【現代文學叢刊】 李劼人著 定價七角 特價四角九分
世界新地圖 陳鐸編製 彩印一幅 定價三角 特價二角一分
中華新地圖 沙學浚編 彩印一幅 定價三角 特價二角一分
民國二十五年上海市年鑑 上海市通志館編 精裝二巨冊 定價七元五角 特價五元二角半
大上海指南 柳培潛編 定價八角 特價五角六分

▼左列八月份出版二十六種特價十一月底止

諸子學派要詮 王蘧常著 定價九角五分 特價六角六分半
古詩十九首集釋 隋樹森編著 定價四角五分 特價三角一分半
經濟學大綱【基本英語文庫】 L. W. Lockhart: Basic for Economics 定價二角 特價一角四分
婚姻法淺論 徐志民編 定價三角五分 特價二角四分半
農村經濟論文集【社會科學叢書】 千家駒編 定價一元六角 特價一元一角二分
舊拓北魏始平公造像記 河陽大張版 連史紙 俞滌盦藏 定價二元 特價一元四角
學校家庭適用 半隱廬草書千字文【金屬版連史紙】 陳游鍇·陳哲榮書 定價一元 特價七角
理化普及儀器實驗法 第二組光學 汪長之計劃及編輯 定價二角五分 特價一角七分半
日用化學淺說【中華百科叢書】 鄒樹銘編 定價五角 特價三角五分
無線電收音機的製造 陳咲英編 定價一元 特價七角
流外集 昧譚著 定價六角 特價四角二分
岳飛之死【現代文學叢刊】 谷劍塵著 定價七角 特價四角九分
海外二筆 王揖今著 定價六角 特價四角二分
酒場【世界文學全集】 Emile Zola: L'Assommoir 洗起予譯 定價一元五角 特價一元〇五分
資產家【世界文學全集】 John Galsworthy: The Man of Property 王實味譯 定價一元一角 特價七角七分
朵連格萊的畫像【現代文學叢刊】 Oscar Wilde: The Picture of Dorian Gray 凌璧如譯 定價九角 特價六角三分
中國文人故事 楊蔭深編 定價五角 特價三角五分
悲鴻近作【珂羅版印活頁十幅】 徐悲鴻作 定價一元五角 特價一元〇五分
中國法家概論 陳啟天著 定價八角 特價五角六分
實用中學英文法 Mastering English Through Drill 萬君和編 定價四角 特價二角八分
英文散文名著選 Forty Short Prose Selections 謝頌羔編 定價二角 特價一角四分
金河王【初級英文叢書第十三種】 The King of the Golden River 陳東林註 定價二角 特價一角四分
格列佛遊記【韋氏英文補助讀本】 Gulliver's Journey To Lilliput & Other Stories M. West譯 定價三角 特價二角一分
實用中美會話 S. A. Nock and H. Mutschmann: Spoken American 錢歌川譯註 精裝 定價一元二角 特價八角四分
美國史【中華百科叢書】 姚紹華編 定價五角 特價三角五分
書的故事 M. Ilin: Black on White (The Story of Books) 張允和譯 定價三角 特價二角一分

▼左列七月份出版二十三種特價十月底止

四部備要書目提要 倣宋版四冊 定價一元八角 特價一元二角六分
五權憲政論集 金鳴盛著 定價一元五角 特價一元零五分
國民大會參考資料 耿文田編 定價一元 特價七角
國富論 A. Smith: The wealth of Nations 郭大力 王亞南合譯 二冊 定價三元 特價二元一角
經濟學及賦稅之原理 D. Ricardo: Principles of Political Economy & Taxation 郭大力 王亞南合譯 定價一元 特價七角
農村金融與合作【英文本】 C. F. Strickland: Rural Finance and Cooperation 精裝 定價二元四角 特價一元六角八分
現行保甲制度續編 程懋型編 定價四角五分 特價三角一分半
企業組織 王漸知編 定價八角 特價五角六分
商業心理學 A. J. Snow: Psychology in Business Relations 劉炳藜編譯 定價一元 特價七角
中國現代女子教育史 程謫凡編 定價九角 特價六角三分
未來將材之陶養【國防叢書】 J. F. C. Fuller: Generale von Morgen 王光祈譯 定價二角五分 特價一角七分半
童子軍行善日錄 鄒笑梅編 定價二角 特價一角四分
歐洲名畫大觀【照相銅版】 劉海粟撰輯 活葉裝五冊 定價各三元 特價各二元一角
舊拓宋靈隱翠微亭題名 蔣鴻文藏本 金屬版連史紙 定價二角 特價一角四分
譚組庵墨蹟 譚仲輝藏本 金屬版連史紙二冊 定價一元八角 特價一元二角六分
博物館學概論 費畊雨 費鴻年編 定價六角 特價四角二分
短篇英文故事 第三集 Short English Narratives 胡劍心譯註 定價三角五分 特價二角四分半
英文四十故事 Forty Simple Stories 謝頌羔編 定價二角 特價一角四分
約翰生傳記【中華英文小叢書第九種】 Lord Macaulay: Life of Samuel Johnson 桂紹盱註釋 定價一角 特價七分
笑話【中華英文小叢書第七種】 M. Twain: Humorous Fables 馮顯諶明註釋 定價八分 特價五分六釐
現代英文法 Living English Grammar 陳昌傑編 定價六角 特價四角二分
文言日文典 程思遠著 定價六角 特價四角二分
大飢餓【世界文學全集】 Johan Bojer: The Great Hunger 林淡秋譯 定價七角 特價四角九分

另有特價書二百種 印有書目贈閱

(丙497)

恭祝國慶紀念

冠生園食品公司暨全體同人鞠躬

本公司除總店門市休業外各支店及總店飲食部均照常營業

恭祝國慶

請閱下列讀物

◆辛亥革命史料
辛亥革命史 左舜生編 六角
辛亥革命與列強態度 王光祈譯 三角五分
中國近百年史資料 左舜生編 正編二冊 一元八角 續編二冊 一元八角

◆國民大會參考用書
*國民大會參考資料 耿文田編 一元
三民主義研究大綱 王治心編 九角
孫中山先生外集 陸達節著 三角
*五權憲政論集 金鳴盛著 一元五角

◆中國政治經濟問題
中國外交史綱要 任啟珊編 八角
內蒙盟旗自治運動紀實 黃奮生編 一元
現行保安制度 程懋型編 七角
現行保甲制度 程懋型編 八角
*現行保甲制度續編 程懋型編 四角五分
剿匪地方行政制度 程懋型編 一元二角
中國民族自救運動之最後覺悟 梁漱溟編 一元八角
中國民族之改造 張君俊著 一元二角
中國貨幣史綱 吉田虎雄著 周伯棣編譯 一元二角
*中國農村經濟問題 古楳編著 一元二角
中國農村經濟論文集 千家駒編 一元六角
中國經濟問題之研究 金國寶著 一元
中國經濟恐慌與經濟改造 章乃器等著 三角五分

◆中日問題之檢討
關東租借地之國際法地位 葉天倪譯 五角
日本在華經濟勢力 實業部編 一元二角
中日貿易統計 蔡正雅 陳善林等編 精裝八元
國際聯合會調查團報告書(英文本) 二元

◆國際政治經濟問題
*世界危機·一九三六年 小島精一著 周天放 汪向宸譯 五角
太平洋問題之解剖 葛綏成編 八角
第二次世界大戰瞻望 胡蔭萱等著 三角五分
大戰前夜之歐洲現勢 杜若君等著 三角五分
現代國際問題 樊仲雲著 四角
現代國際政治 杜若君著 七角
各國政治制度 楊幼炯 符彪編 九角
國際裁軍問題 張明養著 六角
列強軍備概況 朱在勤 柯璜編 六角
世界空軍 吳敬安著 精裝 二元五角
最近十年世界大勢 林希謙編 五角
戰後新興國概況 沈志遠編 六角
現代外交與國際關係 王亞南著 六角五分
近代世界外交史 張安世著 精裝 二元 並裝二冊 一元五角
世界弱小民族問題 鄒昶編 七角
世界殖民地獨立運動 董之學編 五角
現代世界經濟概論 王漁邨著 六角
世界經濟危機 沈志遠編 八角五分
*世界經濟史 波璧如譯 五冊 二元四角
英美日產業問題 歐陽瀚存著 六角
各國財政制度 黃卓編 八角
戰後歐洲關稅政策 褚保時譯 精裝二元
德英法戰時稅政 王光新譯 五角

◆國防與戰時問題
國防與外交 謝彬著 一元
經濟戰爭與戰爭經濟 王光新譯 三角五分
軍事學大意 龔厥民編 四角五分
青年軍事訓練教程 厲福庚等編 二冊 一元八角
戰地救護常識 郭培青編 二角
新武器與未來大戰 林克多編 五角
毒氣戰爭與防毒法 華汝成編 七角
防毒常識 軍事委員會委員長南昌行營編 一角
防空常識 軍事委員會委員長南昌行營編 一角四分
空防要覽 王光新譯 四角
國防與潛艇 王光新譯 二角
航空與國防 陶叔淵編 四角
*化學戰爭 沈星五編 八角
戰時的鐵路 孟廣厚編 五角五分

上列各書有*符號者現售特價七折
特價圖書二百多種 印有目錄 索閱即贈

中華書局出版

本局圖書目錄 索閱當即寄贈

(丙496)

新中華

是發揚民族精神灌輸時代知識的一般雜誌

每月十日及廿五日出版

第四卷第十九期出版

●學術專號要目●

插圖【秋野一幅·國際時事九幅·國內時事七幅·爬山新貝四幅·建設中的錢江鐵橋三幅】
通史新詮……金兆梓
斯賓格勒底文化史論及其批判……任衍生
思維方法論……張栗原
論哲學的消滅……葉青
種族與族種的偏見……吳湘漁
近四十年中國攷古學上之重要發見與古史之展望……姚紹華
空間與時間……滿力濤
元代上海在中國對外貿易上之地位觀……武育幹
量子論的新發展……戴運軌
時聞【桂局解決·成都北海兩事件·世界和平運動大會·西班牙內戰中內閣再改組·希特拉反蘇聯之演說·羅馬尼亞內閣改組·法波成立軍事協定】
參考資料【市自治法·西班牙內戰地圖·本年上半年國際貿易情形】

零售每冊一角 全年二十四冊二元四角 半年十二冊一元二角五分

中華書局發行 ◀全國郵局均可代定▶

(丙499)

宋國賓著 中英法對照 醫學辭源 出版預約

本局為解決醫學生識字困難及辨一切醫學名詞起見將中國醫學譯名詞釐為首尾二部每字皆中英法對照學者得此一書不僅可認識一切新舊醫學名詞並可為翻譯醫名及創造新字之南針本書自即日起開始預約十月底截止十一月初出版 定價平裝六元精裝八元 預約價平裝三元精裝四元(外埠郵寄另加掛號費四角) 函索樣本附郵五分 總發行所上海辣斐德路一一九三號醫藥評論社

中國化學工業社 廿五週紀念

三星老牌全部出品

大減價 大贈品 廿一天

十月十一日起……十月卅一日止

●贈獎辦法●

凡在減價期內惠顧滿法幣一元者得摸獎一次 獎分「中」「國」「化」「學」「工」「業」「社」七等 最高「中」字獎特贈真牛皮旅行箱或上等絨毯或同等價值之上海中國國貨公司禮券 獎額多決不落空

紀念犧牲品

每組特價一元 每人限買一組 花色天天更換 注意逐日廣告

犧牲品恕不摸獎

下列地點同時舉行

河南路二五七號……本社門市部
南京路大陸商場……中國國貨公司化粧品部 新閘路池濱橋……中國國貨公司
小東門大街……中國國貨公司 天后宮橋……國貨商場華商店

(有1064)

旗艦牌香煙

出乎意料之外
品質售價
稱得合
經濟實惠

FLAG SHIP
CIGARETTES

THE CHINA
FOOH SING TOB. CO

「食少事煩其能久乎」

身膺繁巨之人，如不有相當之調補，則形疲神勞，必致精力不濟，故昔者諸葛孔明，終以食少事煩而喪生，處於現代社會，凡創業或主持家務及事繁責重之人，宜當引為殷鑒，對於攝生之法，須特加注意，最妥善之補養，莫如服用維他賜保命，因本品係維他命與荷爾蒙及其他有機精素之複合劑，故有天然生理作用，功能增進食慾，強壯身体，主治神經衰弱等症，其效益豈勝言哉

長命牌

維他賜保命

上海信誼化學製藥廠製

各大藥房均有出售

王芳（槐青）姜濤於訂婚啟事

我倆承顧可成、殷叔平二先生介紹並得家長同意謹擇於國曆十月十日在滬訂婚特此敬告　親友

董鴻書為次子慕鐵　虞仲敏為小女振爲訂婚啓事

茲承梅允琅、洪人觀兩先生介紹謹於國曆十月十日在上海訂婚特此敬告　親友

洪士烈　沈菀淑　訂婚啓事

茲承徐瀛洲、毛德榮二位先生介紹並徵得雙方家長同意謹於本年十月十日在滬訂婚特此奉告　親友

江浙皮產銷股份有限公司成立通告

本公司於即日起開始營業特此通告　地址南市六十舖會館弄福興里三號　電話南市二三六六五號

董事長瞿頌嘉
經理鍾傳根
協理陳祖玉　桂襄卿

魯文大學醫學博士

唐士恒醫師設立診所通告

本醫師為便利病家起見，除每日上午九時至十二時在院診治外，每日下午二時至六時在［illegible］診所［illegible］西摩路［illegible］三七二號　電話三一［illegible］　此通告

蔡文達律師代表周培文（福君）緊要啓事

茲據當事人周培福君來所聲稱，培福之舅鄭海林，向無正當職業，常與下流爲伍，林墮落不拔，迭次良言規勸，並深恐身無職業，易入歧途，因此設法將［illegible］每月限令海林歸還租金，原思藉此使海林改過自新，詎其在外揮霍，用並不如數交出，追索無效，培福因損失增加，難任其繼續營業，乃於本年十月一日將［illegible］林不特不知自己之咎，而反懷恨在心，在外揚言恐嚇，並竊將設法誣攀，使培福蒙受不白之冤，雖屆時不難水落石出，然以培福係正當商人，一旦被海林牽累，身受誣攀，遽蒙不白，應請代爲登報聲明，凡海林在外一切行爲，概與培福無涉，並自即日起脫離舅甥關係等語前來，據此合代慎重聲明如上　事務所北京路五十九號［illegible］　電話一三［illegible］

鳳昔醉律師代表祥茂新西號宣告停業啓事

［illegible］登報通告並依法辦理等情委託前來，據此除代爲聲請法院和解外，相應登報通知仰各債權人靜候法院裁定依法辦理爲荷此佈　事務所愛多亞路廿九號二樓　電話八四三四二號

季宗隨律師代表大豐肉莊、公民米號警告徐順興包飯作主徐根海

［illegible］月間負債潛逃，迄無音信，惟查徐根海在上海漁市場存有飯食費三百八十餘元尚未領去，爲特委請代表登報警告，該徐根海限其於五日內將上開欠款如數付清，逾期不理，除函請上海漁市場扣留該項未領存欵劃抵欠款外，其不足之數，仍當訴追等語，據此合代登報警告如上　事務所南京路大陸商場五樓　電話一九〇五六

馮嵩律師代表竟成商店蔡一潔君清理通告

茲據當事人蔡一潔君來所聲稱，［illegible］經營竟成百貨商店，因故於［illegible］所有各債權人等務於通告日起兩星期內［illegible］來所登記，俾便攤派，至債務人等亦須於上開期內將欠欵清償，逾限者債權即作放棄論，債務即請訴追，再如欲受盤該商店之全部動產者，亦請代爲接洽等語前來，據此代爲登報通告如上

法學博士張鑫長律師代表葉亨同啓事

茲據大變［illegible］月十六日常［illegible］招［illegible］香無影蹤［illegible］責律師代表登報警告，並通告親友，自登報日起逃妻如有向親友借貸等情，鄙人不負責任等語前來，合亟代表聲明如上　事務所愛多亞路中匯大樓五［illegible］

洪維枚會計師代表寶興玻璃廠聲明停業清理賬目通告

據當事人寶興玻璃廠股東［illegible］至今無所［illegible］決議宣告停業清理賬目，事宜等語前來，據此除接受委託外，合亟代表通告，務人於十四日內將所欠該廠之欵，如數送交清理處，憑單取收，據各債權人亦請於上述期內至清理處爲債權之登記此啓　清理處設洪會計師事務所［illegible］

工商電池廠出品工商牌八卦牌電池並招請各地經理啓事

本廠特聘專門技師，採取優美原料，製成工商牌八卦牌電池，內容完美，光亮耐久，［illegible］爲國產電池之上乘，幸其各界仕女注意及之，當此開幕伊始，招請經理，如各地商號有意經理推銷者，請駕臨面洽或寄函通問無任歡迎　廠址上海廈門路［illegible］　電話九二〇四一
▲附啓本廠（一）以廠名爲電池商標，（二）以八卦圖文爲電池商標，即商標法第六十七條凡我同業，於上項商標已先取得專用權者，請於五日內表示證明，［illegible］

曼尼斯哥啓事

司必里登物拉地買國籍　頃奉上海市公安局通知，內開爲准內政部咨開，查擬請各項核與國籍法所定相符，應予許可，頒發國籍證書，［illegible］中華民國國籍事，［illegible］

劉執中遺失聲明

鄙人因在［illegible］方形牙章一顆，［illegible］無論何人拾得均作無效，此字［illegible］

退保聲明

家主周敬之公於十月五日逝世，所有生前以個人名義爲人擔保［illegible］論口頭書面，自十月五日起一概作廢無效，特此聲明　周培德堂啓

江蘇上海第一特區地方法院公告第七六六〇號（聲請執管薛幼端（即薛幼記）遺產）

蘇州人薛鎰（即薛幼記）於二十四年在無錫後西溪（死亡時年七十歲）死亡，遺有坐落狄思威路［illegible］一千零七十四號地一段，計七分一厘五毫連同地上建築物，應由聲請人等承受爲此證明，若逾期無人聲明異議，本院即准發給執管遺產證書，特此公告

中國國民黨上海特別市執行委員會通告

執字第三一九號

爲通告事，查本月十一日爲［illegible］紀念，仰［illegible］懸旗結綵，分別集會紀念［illegible］

中國國民黨上海特別市執行委員會通告

執字第三二〇號

爲通告事，查本月十日爲雙十國慶第二十五週年紀念日，本會定於是日上午十時在文廟路民衆教育館召集各界代表舉行紀念大會，除各機關各團體各學校準時各派代表五人備函准會出席參加共伸慶祝外，其餘各商店工廠住宅等亦均應一律休假一天懸旗誌慶，合行登報通告，希全市各機關團體學校商店工廠住宅一律遵照，爲要特此通告

中國國民黨中央執行委員會秘書處通告

查所得稅暫行條例第二類公務員薪給報酬之所得，業經國民政府明令自本年十月一日起開始徵收，中央［illegible］之公務員所得捐應截至本年九月三十日停止徵收，所有十月以前各機關代徵之所得捐款，應請赴日掃數繳解本處核收，以清手續而資結束，除分別函令外，特此通告

國民政府軍事委員會禁烟委員會總會警告種運售烟犯並勸誡吸烟領照限戒通告

［illegible］

上海日報公會會員民報啓事

啓者本報循例於國慶紀念日休假一天，十一日無報，十二日照常出版，諸希公鑒

今日國慶 中樞舉行慶祝會

國府頒發各種采玉勳章

林主席受各外使節觀賀

中央社九日南京電 國慶日、中央國府、定晨七時、召集黨部人員總幹事以上、文官簡任以上、武官上校以上、在總理陵前、舉行莊嚴之慶祝會、由林主席主持典禮、禮畢、全體卽往體育場參加童軍大檢閱、午十一時、林主席返府在國府禮堂、接受各國外交官觀賀、並備酒點招待、中央各院部會、均循例休假一日、並各張燈結綵、以示慶賀、

中央社九日南京電 國府十日令、齊亞諾、給予紅色白鑲大綬采玉勳章、凱洛格、歐伯、蔡李納、穆岱、伍羅雅、龔沙、各給予白色紅鑲大綬采玉勳章、羅平、矢野眞、石射猪太郎、各給予藍色大綬采玉勳章、歐華葉、葛提尼、掘內干城、布司德孟、朗培安、貝慈、沙特、杜蘭斯、顧納歐、李佛達、魏奇胡、懷德、瑪麗克倫、司徒雷登、嘎羅班、祥囊班、寇迺桐、各給予紅色白藍鑲領綬采玉勳章、華理、奧斯多文、史汀伯赫、伯衣薩、蒲門、何化、狄恫葉、夏克杜帝羅、費賚德、蘭格、克蘭約翰、柏臘思、斯梯文生、呂篤維孟秀、貝客、各給予白色紅藍鑲領綬采玉勳章、有野學、吉爾民、勸畢力和、伯拉脫、堤郁克、各給予紅色藍白鑲附勳表襟綬采玉勳章、湯就飛、范德尼、白德斯、柏老第、齊大廷、田中彥藏、朝海浩一郎、嘉斯達尼、黎杵諾斯、吉南克、易斯拉、各給予藍色紅鑲附勳表襟綬采玉勳章、德福華、德賴帝、各給予淺紅色襟綬采玉勳章、穆荷、杜波陸、鐸齊奈爾、聶爾遜、各給予絳色襟綬采玉勳章、此令、

中央社九日南京電 國慶日、張外長夫婦、定晚八時、在外部歡宴駐華各國外交官員、並於晚十時舉行茶會、招待中外來賓、邀各部會長官及外部高級職員等作陪、

總理遺囑

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民衆及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥

現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

孫文

蔣院長發表 中國之統一與建設

列舉兩點敬告國內外 表明確有更生之能力 以消除國際間之誤會

中央社九日南京電 行政院蔣院長、爲紀念民國成立念五週年起見、特於九日向國內外發表一文、題爲「中國之統一與建設」、原文爲英文、專供英語之讀者而發表、中央社記者爲供國人參考起見、特採譯如下、

自蒸氣無線電空中航行發達以後、國際間之關係、卽起一鉅大之變化、任何一國發生任何一事、瞬息乃卽傳遍於全球、中國處此時代、已非往昔閉關自守無聞與世可比、然關於中國之傳聞愈多、則所招致之誤解亦愈甚、自中國改建共和以來、舉國上下一致之努力、對內厥惟求國家之統一、對外求國際間之自由平等、推翻帝制、建立共和、在此新舊制度交替之過渡時代、包含政治社會家庭等問題、甚且影響及於外僑之利益、國內情形、旣若是其複雜、而欲局外人持平觀察、予以坦率之判斷、自甚困難、故對於今日之中國、尚有認爲無組織之國家者、此等誤解、致使中國不能博取世間充分之同情、中國近年來日夕努力之建設工作、遂陷於事倍功半之境地、茲値民國成立念五週年紀念、願向國內外英語讀者發表若干觀感、在此普天同慶舉世騰歡之日、余意除以「中國之統一與建設」爲主題外、再無其他適當之題目、足以符合消除國際間誤會之期望、第一點、友邦人士所應注意者、今日之中國、已非往日分崩離析可比、在一九一二建立共和以前之五十年、中央威信日益低落、地方跋扈日益加甚、由此種趨勢而構成軍閥割據、引起循環不息之內亂、人民蒙其殃害、不可勝言、一九二七年國民政府建都南京、而糾紛之起、無時或已、軍閥之割據、尙未盡除、而內戰之外、又有共匪之滋擾、爲人民痛苦、水深火熱、通都大邑、化爲灰燼、農民離村、田野荒蕪、除刼奪燒殺以外、幾無工作可言、此種恐怖狀態、足使一國統治者束手無策、但中國政府、深知欲謀國家之建設、必先求國內之統一、故國民政府奠都南京以來、卽無日不努力於統一之完成、及秩序之恢復、數年來、政府以堅毅不拔犧牲邁往之決心、按部就班、實現剿共及其他一切反動勢力之計劃、故一九三三年共匪巢穴之江西收復以後、兩湖川黔各地之赤黨、亦相繼肅清、其散在邊陲地帶之少數餘孽、亦不難一鼓蕩平、故共匪與軍閥之勢力、已不足爲中國之患、且也閩變敉平、兩廣就範、中國統一之局、已達於垂成之域矣、第二點應注意者、中國於萬分危難之中、已實行復興與建設之計劃、戡平匪亂雖難、而整理匪共擾亂後各區域之治安、經濟尤難應付、此種困難、自更需要勇往與創制之精神、人民苦於禍亂、久失秩序與團結、爰援引中國昔日之保甲制度、而運用新方法、以促進村里人民互助互衞及互相監督之責、使不肖份子無隙可乘、中國人民百分之八十以上爲農民、欲求建設、非先復興農村不可、一九三四年政府遂下令不再增加田賦附捐、以後並迭令取消苛雜、截至今日、已取消者有五千餘種、每年減輕人民負担達五千萬元之鉅、近年來國民政府支出鉅款、用於水利及造堤工程、在去年一年之短時期中、卽支出三千五百萬元、至今以後、繼續不斷、則旱潦之災、亦可避免、合作事業、今日亦甚發達、總數爲二六•二二四、其中一二•五一七爲去年所組成、實業部最近又增設合作司、推行全國之合作事業、此外又成立農本局、資本六千萬、官民各半、其目的在傾政府與社會之全力、進行農民貸款、及農產物之運銷、關於交通方面之進步、最好以數字表明、鐵道由一九二五年之八•〇〇〇公里、增至一三•〇〇〇公里、公路已完成者凡九六•五四五公里、在建設中者有一六•〇〇〇公里、往日自南京至廣州或南甯、舟楫車馬、費時數月、今藉汽車、數日可達、空中航行、十年前不聞於中國、而今日由上海可達漢口、成都、北平、廣州諸大城市、而遠及於新疆邊省、由乘客數量言、卽以中國航空公司一家爲例、一九二九年祗有三五四人、去年一年已達一〇•四〇四人、中國之建設、並不止於經濟、而對於行政效率之促進、公共衞生之推廣、義務教育之實施、及財政之改良、均經努力、而獲得顯著之成效、以上所指示者、僅爲大端、此雖云大端、余敢言在此八年之短時期中、有此成績、在中國歷史上可說從來未有之現象、任紀念建國萬衆鼓舞之日、余本不宜向友邦誇示國民政府已往之成績、正當集中目光於今後未完成之工作、然余所以略示過去情形者、乃期表明中國確有自力更生之能力、旣已劃除軍閥匪共、又不斷爲人民幸福而建設、所不足者、爲不受干涉、不遭阻礙之自衞的發展機會、此機會、吾人所夕以求、志在必得、能予中國以此機會、不特間接幫助中國、實亦爲世界和平之始基、蓋中國有四萬萬愛好和平之人民、及無盡藏之富源、中國而一旦富強、則必爲全世界最大之安定勢力無疑、

國民政府林主席

軍事委員會蔣委員長

舉國一致 慶祝國慶

中央社九日南京電 考試院以十日爲國慶紀念日、特定是日晨五時半、在該院大禮堂舉行紀念典禮、所有該院、銓叙部、考選會職員均參加、將由戴院長親自主持舉行紀念儀式、

本報九日鎭江電 十日雙十節、省黨部省政府定是晨九時、召集各界代表、舉行慶祝大會、全市中小學校及總工會均舉行慶祝式、各機關放假一日、全市懸旗誌慶、工廠停工一日、工資照給、

中央社九日蕪湖電 十日國慶典禮之熱烈、將超過前數載、十日晨各界在黨部舉行紀念會、檢閱全埠童子軍、並有兒童歌詠比賽、民教館及公安局教練所、晚開遊藝大會、

中央社九日江山電 閩贛浙皖邊區淸剿總指揮部特務連及所屬獨立第四十五旅第三營兵士所築之江山城中山中正兩幹路業已完成、定國慶日行通車典禮、總指揮張發奎氏將親臨參加慶祝、並於是日上午檢閱軍隊及壯丁、晚間提燈遊行、

中央社九日漢口電 鄂省府大禮堂播音室、現已裝置完成、卽可開始廣播、十日適値國慶紀念、聞省府定於是日上午九時在大禮堂舉行典禮、同時楊永泰將作第一次播音演講、全省各地均可收聽云、

中央社九日洛陽電 雙十節洛各界在廣寒宮前擴大舉行慶祝、晚並提燈遊行、演劇助興、

中央社九日重慶電 渝市江北巴縣聯合舉行國慶紀念會、各機關學校循例休假、並於是晨八時在夫子池舉行渝市區童軍大檢閱、參加人數將在五千以上、

中央社九日成都電 蓉各界熱烈慶祝念五年國慶紀念、省黨部定十日晨召集各界代表舉行慶祝儀式、省府暨督署全體職員、亦將齊集省府大禮堂開慶祝會、各街市已遍紮彩牌坊、各機關亦張燈結彩、氣象堂皇、蓉市新聞界決停刊一日、以資紀念、

中央社九日廣州電 粵各界十日晨八時在中山紀念堂舉行慶祝國慶大會、各機關高級長官及民衆團體學校代表各派十人參加、九時余漢謀在燕塘軍校操場閱兵、指揮官爲一五二師師長張瑞貴、並招待中外來賓觀禮、參加檢閱部隊、有一五二師各團及憲兵營、教導旅、機槍隊、坦克車隊、炮兵隊、海軍陸戰隊等部隊一萬二千人、屆時並派機凌空表演、省營硫酸廠同時施放烟幕、市府定十日午招待中外來賓、慶祝國慶、省市新運會發告民衆書、省民敎館舉行藝展、下午七時演話劇及電影助興、

中政會汪主席

宋哲元招待外賓

路透社九日北平電 此間地方當局、對於明日雙十節之慶祝典禮、籌備甚忙、據聞明晨十時、宋哲元將在南苑檢閱軍隊、參加之部隊、將爲馮治安部第三十七師、共約二萬人左右、外交團人員已被邀參觀、北平各軍事機關、已開聯席會議、決定屆時增派軍警前往南苑維持秩序、並指揮交通、來賓入閱兵場、必須憑所發入場券、檢閱後將進茶點、下午四時、中南海懷仁堂內、有戲劇表演、名伶梅蘭芳亦將登台、預定晚間七時可以完畢、聞此項戲劇表演、係專供招待外交團及外國來賓者、晚間將另有一場中國戲劇演奏、招待當地中國官員及各機關代表、著名鬚生余叔岩、屆時將出演拿手傑作、按懷仁堂之戲台、係前總統袁世凱氏所料造、場內可容納千餘名觀客、晚間並有宴會云、

中央社九日天津電 齊燮元九日晨赴平、應宋哲元邀、參加國慶日閱兵禮、

中央社九日北平電 國慶紀念日宋哲元定晨十時在南苑行閱兵禮、外賓準備參加者有十二國、宋哲元發表雙十節紀念詞、大意謂我們紀念雙十節、要效法先烈革命精神、認淸個人的責任、作一個革命的信徒、以整個民族的利益、爲努力的對象云、又市府定十日舉行擴大拒毒運動、除標語傳單外、並帶領毒犯遊行講演、

海外慶祝聲

佛蘭福克中國學會 舉行中國繪畫陳列

國民海通社八日佛蘭福克電 此間中國學會、將在雙十節舉行近世中國繪畫動向陳列、德大使陶德曼出品甚多、該學會會長魯薩爾博士將演講「孫中山先生之中國民族復興觀」、演講完後、並舉行公宴、

國聯行政院

非常任理事當選後 出席代表即可決定

將由顧郭推派一人 政院會議行將通過

中央社九日南京電 我國以絕對多數之票數、當選爲國聯行政院非常任理事、外部九日已接到正式報告、至我國當選理事後之出席代表人選、聞我政府將就駐法顧大使及駐英郭大使二人中推派一人担任、大約不久卽可由行政院會議提出決定、

中央社九日南京電 外交界息、八日下午國聯大會開會、選舉新增行政院非常任理事兩席、出席五十二國、先投中國復決權票、贊成票四十八、反對票二、白票二、次投選增席理事、中國以五十一票、拉特維亞以四十九票當選、

本報九日南京電 我國以五十一票膺選國聯非常任理事、外部九日接顧維鈞電告、請以郭泰祺担任、聞政府屬意顧維鈞、卽呈政院決定、

哈瓦斯社八日日內瓦電 國聯會大會於本日午後五時三十分開會、由阿根廷外長賴瑪斯主席、當經投票選舉行政院臨時增設之非常任理事二席、投票結果由中國與拉特維亞兩國當選、計中國得五十一票、拉特維亞得四十九票、按照行政院非常任理事選舉規章、國聯會各會員國担任非常任理事、滿任後未滿三年而欲重行當選爲理事者、須經大會三分之二多數通過、查中國於一九三一年當選非常任理事、至一九三四年任期屆滿、截至今年爲期不過兩年、因此本日大會投票選舉以前、先行投票決定中國之候選權、當以四十八票對二票之極大多數、通過中國獲有候選權、經乃正式投票、中國遂以五十一票之多數、當選爲行政院非常任理事矣、

鄭天錫當選 國際法庭法官

中央社八日日內瓦電 國聯大會今日選舉海牙國際常設法庭法官、投票五十三票中、鄭天錫佔三十一票之多數、惟同時以行政院另提土耳其之歐脫金氏爲候選人、故卽由大會複選、結果投票五十一票、鄭氏以三十票之多數當選、

中央社九日南京電 外交界息、八日國聯大會及行政院舉行國際常設法庭法官選舉、我國候選人鄭天錫正式當選、國聯秘書長頃已電鄭氏徵求同意、我國代表顧維鈞郭泰祺金問泗錢泰梁龍等、並有聯銜之電向鄭氏致賀、

哈瓦斯社八日日內瓦電 中國司法行政部前代理部長鄭天錫博士、頃已當選爲海牙國際常設法庭法官、以補前任法官王寵惠之缺、此次當選、係先經國聯行政院一致推選、本日復由國聯會大會以三十二票對二十一票之多數加以通過、按鄭天錫博士、生於一八八四年、原籍廣東、一九一二年畢業倫敦大學、得法學博士學位、一九三一年至一九三四年、任國民政府司法行政部次長、繼復任外交部參事、及司法行政部代理部長、去年復任倫敦中國古物國際展覽會中國專員、在國際司法外交界頗負聲譽、

中央社九日南京電 國聯大會日前選舉海牙永久法庭法官、中國候選人鄭天錫、以卅票之多數當選、鄭氏現寓首都、中央社記者特往訪、據談、値此國難嚴重時期、日內瓦消息傳來、我國連續被選爲國聯行政院非常任理事及海牙永久法庭法官、足證國際對我國國際地位之重視、此不特可慶、而且極爲榮譽之事也、海牙永久法庭、近年多處理歐洲國家間之訴訟案件、此次出缺者、爲美德及我國、當缺出之後、各國卽羣起競爭、因得此一席、不但爲自國爭榮光、而且有切身之利害、惟會當選、則殊不易、因競爭之國家甚多、而程序亦甚繁複、蓋候選人除已當選之國外、其餘三十餘國、均得提出一人、此次提出候選人之國家、連我國在內達二十國、而候選人提出於國聯大會後、並須經行政院一致之通過、競爭結果、除德國一缺遞補者尙未分曉外、其美國前法官凱洛克一席、已由哈佛大學黑哲德繼任、我王寵惠一席、由本人繼任、海牙法官任期九年、此次選出之法官、係補足出缺者未滿之任期、計尙三年有餘、本人約於年初可放洋履新、

顧維鈞談稱 獲得兩大勝利

中央社九日日內瓦電 我代表顧維鈞博士今日對中央社記者言、昨日國聯大會結果、中國獲選理事、同爲中國候選人鄭天錫博士、亦當選海牙法庭法官、各方會以爲渠一會員國在一日內獲得兩個重大勝利、亦爲國聯歷史上所末有、不勝欽賀、以渠之同僚尤爲欣喜、此次勝利、雖由中國代表團之努力所致、亦可見五十餘列國對中國國際地位之重視、及對中國政府之信任、蓋蔣介石將軍最近以大政治家之風度、和平解決兩廣問題、此後中國統一之大業、已告成功、而政府權威大爲充實、中國國際地位上、當孟晉無疆云、

日外務省昨討論川越報告
認樂觀或悲觀均過早　確信外交折衝將繼續

中央社九日東京電　日外務省發言人今日告新聞記者、謂除已發表之蔣院長與川越大使會談之公報外、渠無何發表、但謂此僅第一次正式會談、川越大使將賡續與張外長舉行談判、如有必要、將再度與蔣院長會晤、並認爲目前無論表示樂觀抑或悲觀、均屬過早云、聞川越大使與蔣院長會談之正式報告、於九日晨二時到達外務省、並未申請特別訓令、外相有田雖櫻微疾、今日仍召開外務省首腦會議、東京對各外國駐華使節聚集南京之消息頗予重視、

路透社九日東京電　日大使川越與蔣委員長昨日會談之結果、中日談判得免破裂、惟大局仍未許過分樂觀、此爲外務省接到川越大使報告會談情形後概括之意見、外務省各員現正討論川越大使之報告書、

同盟社九日東京電　八日蔣川越第一次會談之內容、九日晨已有詳電到外務省、有田外相本日上午邀首腦部在首相官邸舉行重要協議、由蔣川越第一次會談之經過觀之、似尚無發訓電之必要、蔣川越會談於相當友誼之下進行、關於原則的大綱、中日間意見業已一致、故外務當局已確信能藉外交折衝之機續、打開中日關係、今後可視必要與蔣隨時會談、惟討論有以蔣川越會談之原則論爲基礎、而入於具體問題之必要、故前月念三日以來中斷中之川越張羣會談、將於一二日中復活、而開始正式的討論云、

同盟社九日東京電　川越大使與蔣委員長昨日會談之內容、日外務省昨深夜接到其報告、由須磨總領事與中國政府要人豫備交涉之經過觀察、中國方面似有誠意與日進行交涉、且蔣介石氏八日會見川越大使之際、對於調整中日國交之根本意義、表示十足同意、故前途如何、雖不許樂觀、然日外務省確保難關已過、交涉已經就其端緒、據聞隨從交涉進行或設共同委員會、討論詳細事項、亦未可知、

中央社九日東京電　日本外務省評論八日蔣院長與川越大使之會談、略謂目前雖未許樂觀、但蔣院長既表示充分贊助調整中日關係之基本觀念、故至少目前決裂之危機可以避免、現有打破繼續談判難關之希望、但中國既置重交相讓步及互惠平等之精神、對於日本之建議似懷有幾分不滿、且事實上蔣院長對其他問題、雖已準備表示同情、但蔣氏與日本對華北之觀念、顯有歧異之處、日本認華北問題爲調整整個關係之先決條件、並將拒絕中國所提之任何對案、外務省批評之結論謂、整個談判獲得合理之解決雖不可能、但一俟基本原則決定、即行指派共同委員會、談判細目、固非不可能也、

清水續訪高宗武

本報九日南京電　日參贊清水九日午續訪外部亞洲司長高宗武續有接洽、成都北海兩事、我方即將依國際慣例、與日方進行談判、不難迎刃而解、

本報九日南京電　日大使川越八日謁蔣院長後談話謂、或尚需與蔣院長會見二三次、據外交界息、川越再度會蔣院長期未約定、關於中日具體問題、川越與張外長第四次會談、日期亦未約定、約在十三日左右、預料國慶紀念後一週內、中日調整關係交涉、將使過去沉鬱空氣、有獲得流通希望、

川越昨召開會議

華聯社九日東京電　日駐華川越大使、今日午後在南京大使官邸召集須磨南京總領事、喜多雨宮兩陸軍武官、及佐藤中原兩海軍武官、繼續舉行重要會議、再行檢討川越昨日首次謁蔣院長商談中日外交之經過及其內容、並協議第二次會見蔣院長時更進一步之對策、

同盟社九日南京電　中日交涉將於雙十節後大約十二三日再開、中國方面由蔣介石氏裁斷檢討川越張羣第三次會見之僵局、慎重研究對策、至下次正式交涉時止、似將繼續相當頻繁之預備交涉、如能發見打開之法則、可循此進行正式交涉、日本駐外當局、本日仍繼續開首腦部會議、到川越大使、喜多陸軍、佐藤海軍兩武官、及須磨總領事等、已決定對策、目下惟待中國方面之出手何如而已、喜多佐藤兩武官、本日乘夜車返滬、

東京各報之評論

中央社九日東京電　此間各報對蔣委員長與川越大使之會談、尚未有評論、但有一種印象、即目前僵局雖已展開、但前途困難尚多、故外交談判自極冗長、當地報紙稱川越大使曾於會談中謂、中日兩國人民應共同努力實行「以共同之利益爲利益、同時擯除共同之不利益」之指導精神、又謂調整中日關係之工作、不應限於消極的取締排日主義、但應更進而向力謀友好之共同目標邁進云、又傳蔣院長視交相讓步互惠平等爲前提、並明白表示與日本眞實改善關係之誠意云、此間一二家報紙深慮關於共同防共及華北問題、無成立雙方同意的具體計畫之希望云、蔣院長具有消除目前危機調整中日間整個關係之非常的熱忱、此外蔣院長對日本態度、亦有相當瞭解、但對華北問題提出某某數項希望、川越並謂前途雖有障礙、但外交談判並非無望、目前不能謂局勢已趨好轉或更惡化、川越繼謂渠不欲放棄談判之希望、反之渠將繼續竭其全力云、

路透社九日東京電　朝日新聞載稱、中日談判之主要原則、應注重相互有利之共同利益、並提攜排拒共同之不便、此種共同目的、將包括共同防禦共產主義、此節頗感困難、惟關於經濟合作與遏制排日活動二問題、似已獲有甚大之進步、蔣委員長曾表示盡其能力挽回危局之決心、而將依平等地位基礎調整中日關係、據外務省發言人聲稱、今晨二時收到川越大使之報告書、今除謂目前對此不能取樂觀或悲觀外、未便討論報告書之內容、或評論談判之進步、發言人預料蔣委員長將與川越大使會晤若干次、又謂外相有田今日不預、不能到省視事云、

路透社九日東京電　此間各報對於川越昨日與蔣氏會晤之消息、見解不同、惟一致以爲談判前途必多困難、故歷時必久、大多數報紙則承認蔣氏似已表示促進滿意解決之極大熱忱、

社評　今年國慶的祝詞（續）

一年一次的國慶紀念、第二十五次又來了、照例每次總要作一篇文、或則說許多吉祥的話、或則說許多勉勵的話、或則說許多希望的話、到了這一次、眞是無話可說了、吉祥的話、當然說不出口、勉勵的話、希望的話、早已說得膩煩了、只好在生死關頭說幾句危險的話、

危險的對面就是安穩、我們要到安穩的路上、必定要經過最危險的一關、若是怕危險、那就永遠不能到得安穩路上、惟有艱難辛苦、一節一節的由危險關頭渡過去、渡了一關、又是一關、無論其如何重重疊疊、只要我有一種大無畏的精神、必能化危爲安、化險爲穩、危險二字固是事實的名詞、實在是心理的作用、在危險未到之先、其可怕的心理每超過事實幾十倍、到了無可如何的時候、直起腰來、硬起頭來、事實上雖則陷于危險之中、而心理上反無危險、危險的存在、心理一無危險、任爾荊棘滿地、煙霧滿天、必能在此昏天黑地中、打開一條出路、危險是怯弱的心理造出來的一個名詞、安穩是奮鬥的力量劈開來的一個實境、生死關頭、怯弱即死、奮鬥即生、孟子有一句話、「生于憂患、死于安樂」、不怕危險、儘管在危險中去奮鬥、就是生之路、就是生于憂患的意思、希望安穩、而必要在安穩中求安穩、就是死之路、就是死于安樂的講法、

我們大衆快點改變怯弱的心理、建築奮鬥的心理、前途坦坦蕩蕩、決無有一絲的危險、可以阻當我、這幾句危險話、似可以當二十五年國慶紀念的祝詞・

商務印書館　本週新書一覽

日期	書名	著譯者	定價
十月五日	近二十年來之中日貿易及其主要商品（國立中央研究院社會科學研究所叢刊）	蔡謙著	定價一元四角　郵費五分
	伽羅華與羣論（算學小叢書）	L. R. Lieber著　樊墀譯	定價一角五分　郵費一分
	造遊戲房（中華兒童教育社叢書）	E. V. Dobbs著　董任堅編譯	定價三角五分　郵費二分半
十月六日	大學叢書　中國農家經濟	J. L. Buck著　張履鸞譯	精裝本定價四元五角　郵費一角五分
	英國憲政史譚（政法叢書）	S. R. Brett著　陳世第譯	定價四角五分　郵費二分半
十月七日	毛詩注疏（國學基本叢書）	毛亨等撰	四冊定價一元六角　郵費一角五分
	虞賽的情詩（中法文化叢書）	Alfred de Musset著　徐仲年等譯	定價八角　郵費二分半
	古代斯拉夫文化（史地小叢書）	L. Leger著　萬頁炯譯	定價四角　郵費二分半
十月八日	大學叢書　蔬菜大全	顏綸澤著	精裝本二冊定價四元　平裝本二冊定價三元　郵費七分 一角五分
	小品大提琴用（國立音樂專科學校叢書）	I. Shevtzoff作	定價六角　郵費二分半
十月九日	童子軍教育概論	吳耀麟著	定價六角五分　郵費二分半
	遊記叢書　廬山草堂記	陳敬伯收藏	定價三角五分　郵費二分半
	一個老太婆的故事（中華兒童教育社叢書）	H. Lofting著　董任堅譯	定價二角　郵費一分
十月十日	本日國慶紀念　本館休業一天　新書停出		

出版週刊　本館編印　每冊二分零售　預定全年五十二冊一元（國內及日本郵費在內）

835

日內閣意見對立

華聯社九日東京電　日政府內部、近已因中日外交問題而發生重大衝突、緣自滬案發生後、海軍省當局卻以時機不可坐失、決藉口保僑發動實力、企圖在長江及珠江流域有所動作、並佔領海南島以爲南進之根據、一時調兵遣將、準備動員、佐世保軍港及台灣海軍當局工作緊張、宛如戰時狀態、陸軍方面亦擬增兵兩師開赴華北待機、與海軍互相策應、但廣田首相、有田外相、馬場藏相等、對此均力持反對、主張循外交途徑以圖和平圓滿解決、蓋因國內政治情形複雜、一旦發動戰爭、不但勝利毫無把握、抑且亦爲經濟力所不許、且國際形勢亦非常惡化、目下英美兩國內海軍條約問題、對日尚多芥蒂、一旦發生戰事、涉及英美在華中華南一帶之商業利益、自難免促使聯合一致抗日、陷日本外交於不利、故主在未獲有力之國際援助前、暫取隱健態度強要求中國政府承認其所提要求、此次川越大使與蔣院長會談結果傳至此間後、主和派更獲自信、惟海陸軍及右翼勢力不滿之聲仍未稍減、倒閣運動正方興未艾、目前陸軍省所提出之行政機構改革案、即係有意與廣田內閣刁難、

桑島決今晨回國

本市息　日外務省東亞局長桑島主計、將其外陸海三省會議所決定之新訓令、晉京傳達川越大使、返滬業經二日、以任務已畢、決於今晨九時偕秘書田上、乘日郵聯絡船長崎丸啓程回國、向其外相有田等復命、桑島昨午十一時半許、曾再至黃浦路日領署內使館辦事處、會晤其參事官兼駐滬總領事若杉等、賡續商談一切、至上次陪同桑島晉京之日使館一等書記官田尻、昨晨始返滬、當即赴海甯路豐陽館、謁晤桑島、報告川越前日謁見蔣院長經過、

中日債券皆堅俏

路透社九日倫敦電　今日此間公債市場、因中日兩國有恢復談判、調整關係之說、故中日各種債券、皆有堅俏之趨勢、

蘇兒童贈蔣鋼劍

中央社九日鎮江電　蘇全省兒童、節省菓餌費集資所鑄呈獻蔣委員長之鋼劍、已由上海華東鋼劍公司以一千元造價鑄成、三尺長純鋼劍一柄、上鑄中華民國二十五年九月江蘇全省小學生敬獻、柄鞘係上等銀質、並鑲金梅花圖案、及金絲、形式壯麗、氣象輝煌、教廳特指定由鎮實小鎮師附小兩校代表於月內賚赴首都呈獻蔣委員長佩帶、以完成復興民族工作、並悉此項鑄劍款內、有由駐華美使轉來美國女童高婉捐贈之美金五分、足見蔣委員長爲中外所欽儀、

蔣院長昨宴英大使
王寵惠等作陪　美使昨訪外張

中央社九日南京電　蔣院長及夫人宋美齡女士、九日晚八時在邸、款宴英大使許閣森夫婦及女公子、邀王寵惠、孔祥熙夫婦、張羣夫婦等作陪、至十時始散、

本報九日南京電　蔣院長九日晚七時半宴英大使、陪者孫科、居正、戴傳賢、葉楚傖、孔祥熙、鈕永建、覃振、王寵惠、劉紀文等、

本報九日南京電　美大使詹森九日晨訪張外長問候、此後將常川駐京、王寵惠九日亦訪張暢談國際情勢、

本報九日南京電　王寵惠定十一日夜車赴滬、二十一日赴粵、

中央社九日南京電　美大使詹森九日上午十一時謁張外長及徐陳兩次長、作普通拜會、又波使魏登濤、巴西公使賴谷、亦於九日下午先後到外部謁部次長、作普通拜會、

陳誠昨抵邕晤李白
雙十節後返粵

本報九日香港電　陳誠八日下午抵邕、當晤李白、傳達中央意旨、定雙十節參加桂軍檢閱後返粵、陳此行入桂、並代蔣委員長邀白崇禧蔡廷鍇入京、

本報九日香港電　陳誠八日下午五時抵邕、李宗仁九日晨乘飛機到邕晤陳、雙十節陳誠閱兵後返粵、

各地報界響應滬京各報

中央社八日福州電　閩省報界聯合發表宣言、響應滬京各報、[illegible]

夫中日關係之日趨惡劣、[illegible]

中央社九日長沙電　長沙市各報、九日召開會議、議決卽日發表言論、作一致之主張、

中央社九日鄭州電　鄭州日報著論、響應京滬各報之主張、敬告國人齊一步趨、作政府後盾、

[illegible]

華北中日經濟提攜將由醞釀入實踐階段
宋決擴充各委員會組織　各計劃均定本月內實施

華聯社九日天津電　關於中日華北經濟提攜事、經宋哲元與田代數度會商之結果、業已由醞釀而進入實踐階段矣、宋哲元爲使工作積極進展起見、現已飭屬分別研究開發龍烟鐵鑛、建設津石鐵路、開發井陘炭鑛、及塘沽築港等之具體辦法、並決改組冀察政務委員會、除增設常務委員會外、尚擬充實建設交通經濟各委員會組織、付與執行實權、實踐以上各計劃、並決大量聘用日藉顧問、以備諮詢、均定在日內逐漸實施、

日使館代辦加藤昨謁宋哲元
橋本赴平參觀閱兵

中央社九日北平電　日使館代辦加藤、九日午十一時赴冀察政委會謁宋哲元、有所晤談、約半小時辭出、

中央社九日北平電　小山松壽九日晨赴通縣考察、下午卽返平、

中央社九日天津電　宋哲元十日在平舉行國慶日閱兵典禮、津日駐軍司令田代派參謀長橋本羣爲代表、應邀前往觀禮、橋本九日下午四時赴平、又駐津各國領事及駐軍司令、亦多應邀赴平、

津日軍定期大演習
地址在北甯沿線

本月念五日起、日軍在北甯沿線舉行大演習、[illegible]

中央社九日北平電、今井談、自豐台中日軍誤會解決後、迄今甚爲平靖、外傳種種均不足信、橋本參謀長定九日晚或十日晨來平、係祝賀貴國國慶、至於日將在豐台設警署事、不得而知、今井對開發華北經濟及通航問題、認爲均係謠言、

同盟社九日東京電　政府命對滿事務局事務官竹內德治赴朝鮮滿洲華北各方面視察、竹內定於十二日出發、

日駐滬特務機關長楠本奉命赴華北
與駐屯軍有重要接洽

華聯社九日東京電　日駐滬特務機關長楠本、奉命前往華北、向駐屯軍首腦部、傳達此次川越大使與蔣院長會談內容、有重要接洽、不日可離滬北上、

王英匪軍向綏東出動
全爲騷亂性質　遇截擊卽退走

本報九日天津電　察綏匪僞準備侵襲、係以牽制全局、但在全盤交涉未決定前、某方雖有接濟、小紛擾不足慮、某方對華北五省特殊情形之企圖、難實現、

本報九日北平電　傳察匪積極擴充、現由某方運到坦克十輛、重炮數十尊、現某方飛機又時飛綏東視察、某關係方面息、

中央社念九日北平電　王英匪軍近在大青溝一帶極爲活躍、並組騎兵若干小隊、向綏東各地出動、但一遇截擊、卽行退走、完全爲騷亂性質、

首批蘆鹽今起裝運

中央社九日天津電　首批蘆鹽、專輪福九日晚抵大沽、十日起開始裝船、三菱公司預定十三日裝竣運日、

秦皇島耀華公司比商股票
一部售與日人

中央社九日天津電　秦皇島耀華玻璃公司比商股票、一部售與日人、我方股東特定十九日在津開會商討一切、

各國駐軍到平

中央社九日北平電　日兵三四百名、九日下午六時由豐台專車來平、又美兵八十名、九日下午、英兵六十名、分別由秦皇島及天津來平、

日圈圍長蘆鹽灘
財部咨外部向日交涉

[illegible]

世界貨幣穩定運動
意德有參加可能
齊亞諾赴柏林調整意見
日不參加不致從中作梗

國民新聞社八日紐約電　紐約世界電報今日載可靠消息．謂德國不久或將加入世界貨幣穩定運動．若然．則日本將爲唯一未參加之商業國．但日本不致從中作梗．致阻礙穩定世界貨幣云．

哈瓦斯社八日柏林電　消息靈通人士認爲意國有加入英美法貨幣協定之可能．因此間人士頗爲憂慮．按德國經濟部長中央銀行總裁沙赫脫．最近曾提出恢復德國殖民地及取銷國際債權債務兩事．作爲德國馬克改訂價值之交換條件．倘意國加入國際貨幣協定．則德國勢成孤立．上述條件．非減低不可矣．

路透社八日華盛頓電　今日據財部人員宣稱．三國貨幣協定之成立．實由於世界各種貨幣之大規模整理．而不使貿易上發生極小之紛亂．目下英鎊跌至美金四元八角九分．殊可不必引以爲異．該發言人又稱．九月二十六日蘇俄在紐約市場出售一百萬鎊後．美國財部對於匯兌方面．並未企圖加以人力之干預．目下匯兌已迅復原狀．而各方消息．亦皆表示貨幣有日趨穩定之勢．今日法蘭西銀行貼現率之減低．可見歐洲金融界之信用．已見恢復矣云．

路透社九日羅馬電　據此間消息靈通方面宣稱．意國外相齊亞諾氏本星期杪之往訪德元首希特勒．其討論之主要事件或將爲最近意幣里拉之貶值．聞齊氏擬向德元首聲明意幣之貶值．並非變更意國與德友好合作政策．齊氏之赴柏林．昨經正式宣佈．

哈瓦斯社八日羅馬電　官方徵實外長齊亞諾伯爵將有柏林之行．俾與德國元首希特勒外長牛賴賫有所晤談．惟行期尚未確定．大約至早於本月十八日啓程．至遲不出本月二十四日．據政界方面聲明．德意兩國關係．目前甚屬圓滿．外傳齊亞諾赴德．係因兩國間對於某項問題意見參差之故．實屬不確云．又齊亞諾定於今晚前赴匈牙利京城．參預匈牙利故總理貢博斯之殯儀．

意新造潛艦十艘

國民海通社八日羅馬電　意大利海軍名册已正式注入現在製造中之十大潛水艦．此項潛艦命名爲「阿杜尼」「阿克蘇姆」．阿拉達姆」等．以作紀念阿比西尼亞之戰．

因私人事故 意陸軍次長辭職
由參謀次長繼任

哈瓦斯社八日羅馬電　官方宣佈陸軍次長貝斯脫羅基因私人事故提出辭職．已經首相墨索里尼加以核准．并由意王授以伯爵銜．其遺缺則由參謀次長巴利亞尼繼任．按巴利亞尼係一九一九年巴黎和會中意國代表團軍事股主任．後曾任意國駐阿爾巴尼亞公使館陸軍參贊云．

俄對不干涉 提一次抗議
調整會開會時 空氣極見緊張

國民新聞社八日倫敦電　蘇俄憤於法西斯國家之援助西班牙右翼軍隊、今日已使歐洲陷於嚴重危機之中、昨日蘇俄已向有關係各國提出警告、蘇俄如援助叛軍之外力、再不停止、蘇俄即將協助左翼軍隊、今日蘇俄復第二次提出抗議、直接指稱葡萄牙破壞中立協定、並要求組織中立委員會、至西葡兩國邊境、實地調查、且要求該委員會常駐該處、由若干委員監視以後、不再發生破壞協定之事件、

哈瓦斯社九日倫敦電　西班牙內亂不干涉辦法調整委員會頃於今晨十一時三十分開會、主席英國外務次官派萊茅斯勛爵、當即討論四項問題、（一）關於某某國破壞不干涉協定情事、西班牙政府所提出之聲訴、（二）蘇聯政府本月六日所提出之聲訴、（三）蘇聯政府本月七日所提出節略、（即某某國倘不立即停止援助西國叛軍、則蘇聯對於不干涉協定所担任之義務、即認爲業已解除、）（四）各種軍火、凡在不干涉協定簽字各國海口經過者、應如何加以處置、

路透社九日倫敦電　處理不干涉西班牙內戰事宜之國際委員會、因蘇俄方面聲明德意及葡萄牙三國如再繼續違反不干涉協定、則將退出該約云、故今日會場中之空氣、極見緊張、德國各報對於蘇俄之抨擊、均示忿激、斥蘇俄爲有意毀謗、顛倒事實、並存心挑撥、德國一般人之輿論皆以爲蘇俄政府此次之行動、不過欲自由公開干涉西班牙之內政、而援助瑪德里之政府而已、法國各報之言論、則謂目下欲避免瑪德里落於叛軍之手、恐已無能爲力、巴黎迴聲報載稱、以德意及葡萄牙三國自願力加援助、推翻工人所組織之民團、如德法意英等國能力持鎭靜之意見、則歐洲將不致有紛擾發生、不干涉協定之功用、亦將不致陷於破壞云、

西革命軍完成 圍攻計劃
傳官軍飛機隊叛變

國民新聞社六日瑪德里電　緊急國防委員會已於今日成立、軍政大權均集中於此委員會、其第一舉動即爲命令各級壯丁約一百萬人即行入伍作戰、叛軍圍城計劃業已完成、其直徑爲四十哩、隨時可以進擊、

路透社九日倫敦電　據西班牙陣線之路透特訪員來電稱、自那伐爾披拉爾與愛斯加洛那被佔、及桑瑪丁英格里西阿斯傳聞陷落後、吐利多與阿維拉二地之叛軍遂得聯成一氣、又此間今日接得電訊稱、摩軍經過猛烈之炮轟與飛機之襲擊後、已佔領那伐爾披拉爾要隘、頃正從事清鄉、以準備向前推進、衆信愛斯加洛拉之被佔、使政府之縱隊三千名無路退回首都、連日不見官軍飛機出現天空、謠傳飛機駕駛員均已叛變、不肯出戰、據北路叛軍司令摩拉將軍宣稱、西圭安柴戰地檢獲政府民團屍骸二百具云、

英建議維持太平洋防務
美認爲非友好行動
須日本實行所担負條約義務 始允締君子協定不重建防務

路透社九日倫敦電　據晨報華盛頓訪員電稱、英國建議賡續華盛頓條約內禁止在太平洋中海軍根據地增固軍備之條文一舉、美國海軍協會稱爲確非友好行動、該會以爲美國之所以贊同不在其太平洋根據地增固軍備者、乃因日本担負條約義務、尊重中國「開放門戶」主義與該國之政治完整故也、故英國之牒文應兼注意此點、該會並提出美國接受英國建議之條件、即選派委員團、授以赴日本代管之太平洋中名島、視其是否已改爲固防的根據地之權是、

國民新聞社八日華盛頓電　海軍聯歡社對於英國建議維持太平洋防務現狀、今日發表聲明、表示詫異、稱英國建議實不能不認爲有欠友誼、吾人未能推知此項建議之動機究係來自外國、抑係純粹英國主張、該會並抨擊日本、謂日本業已悍然破壞保障中國領土完整及門戶開放之各項條約、日本苟能立即退出中國、永久不加干涉、尊重美國在華權利、遵守代管島防務各項限制、一任美國視察各島、則美國自然願意考慮締結「君子協定」、不在太平洋禁止設防區域、建設根據地、

美又完成 巨航空母艦一艘
可載機七十九架 現共有母艦六艘

國民新聞社八日阜琴尼亞州紐泊斯電　飛機母艦冒險號今日完成、官方對其速率嚴守祕密、但觀察者估計、該艦每小時至少能駛三十五海里、至三十八海里、據最可靠方面估計、該艦載重一萬九千噸、可載飛機七十九架、此艦完成後、美國航空母艦達六艘之多、其第七艘名華斯普號、因一萬四千五百噸、將於一九三八年九月下水、

國際法庭法官 史汀生不願担任
改選郝德森博士

國民新聞社八日日內瓦電　美國前國務總理史汀生今日致電國聯、聲明不願繼任國際法庭法官、國聯大會當即選舉哈佛大學教授郝德森博士承乏此職、

捷克衆院通過 克郎貶值案
改正貶值成數 送交參院討論

路透社八日柏拉格電　捷克貨幣克郎貶值議案、規定至少百分之一〇•三、至多百分之一八•八、其最後定稿已由議會通過、此後克郎之金成分、將在三〇•二二毬（一公分千策之一）至三二•二一毬間之某點、

哈瓦斯社九日捷克京城電　政府所提貨幣貶值法案、昨由衆議院通過之後、即於當晚咨交參議院、當由國務總理霍德柴加以說明、略謂克郎價值貶低成數、較諸西歐洲其他諸國並不爲多、（按捷克曾於一九三四年二月間、將克郎價值貶低百分之一六•六、衆議院此次通過之法案、規定至少貶低百分之一〇•三、至多貶低百分之一八•八、兩次合計、約爲貶低百分之三十）、他國自不致以報復手段相加、此外政府當採取辦法用以防止物價高漲、尤其是農產品與國產原料所製之貨物、務須防止漲價、則以此項貨品、乃係經濟穩定之重要因素故也云、

哈瓦斯社九日捷克京城電　衆議院昨日通過貨幣貶值法案、准許克朗貶值之後、參議院頃又予以表決通過、一俟政府確定貶值率、即可付諸實施、

南斯拉夫 將向法借貸鉅債
傳以購置軍備

國民海通社九日巴黎電　一卡華搭爾一報素以消息靈通聞、關於此次南斯拉夫陸軍參謀長馬第茲將軍之遊覽巴黎事、謂法國有借債與南斯拉夫之可能、馬第茲將軍代表該國參與彼得及阿力山大王之紀念碑揭幕禮、據該報稱、南斯拉夫急欲商借五〇〇•〇〇〇•〇〇〇佛郎外債、以作購置軍備之用、此項借款使南斯拉夫政府能向法軍械製造廠定購軍械、

德國防部長 白隆培遊歷挪威

哈瓦斯社八日挪威京城電　德國國防部長白隆培將軍率隨從二十名來挪威遊歷、本日白隆培將軍一行乘小巡洋艦由挪威北角地方、行抵北部那維港、

廣田返東京 政局呈活氣
定期召開五相會議 檢討中日外交對策

華聯社九日東京電　廣田首相已於今晚返東京、日政府擬待寺內陸相西返後、即舉行海陸外大藏等各大臣會議、以廣田首相爲中心、檢討中日外交對策及行政機構改革等問題、中日間陰霾四佈之局面、屆時自更可趨於明朗云、

同盟社九日東京電　爲奏上中日外交交涉之經過及一般政務並陪觀大操前往札幌之廣田首相、任務巳畢、定九日午後九時到上野站歸京、廣田分首相之歸京、同時政府即須解決國之具體化、預算之編成等重要各懸案、惟爲現內閣革新政策先驅之電力國營問題、近雖可由四省會議決定、然朝野有相當異論、能否如政府之希望、急速決定、殊爲疑問、且行政機構問題及明年度預算編成問題等、須緊急處理之重要案件既多、川越蔣兩氏又已在南京會見、開始中日交涉、必爲中日外交重大轉換之期、故首相歸京後、馬場藏相寺內陸相永野海相有田外相等必以廣田首相爲中心、往來頻繁、政局必更呈活氣、而爲多事多端之狀態、

漢炸彈案
中日雙方昨會同檢視
彈上有標識係屬舶來品 且無帽無簧而不能爆炸
兩日來雙方談商尚融洽

中央社九日漢口電　漢特三區江漢路日商思明堂藥房內玻璃貨櫃後、八日午後六時五十分、發現无帽無簧之小型炸彈後、當晚十一時半、經中日雙方加封交存該店內、我警署派員看守、九日上午八時、特三區管理局召集臨時董事會議、全體中英董事均出席會商結果、認爲應由局方將此事嚴爲偵查、會後全體董事、由局長郭泰禎陪同赴思明堂內察看、九日上午九時、思明堂仍照常營業、八日午夜封存該店內之炸彈、爲易於看守起見、係放在該店臨街之鐵柵門內、九日思明堂照常營業時、店主徽求將炸彈移置店內、以免顧客裹足不前、並允特三區警署派便衣警二名在店內看守炸彈、思明堂附近、八日夜出事時、曾一度戒嚴、但迄晚十二時巳恢復常態、九日午後二時、日外務省巡查部長石田義雄、會至特三區管理局訪郭局長、表示擬請中國方面派專家會同日方專家開箱檢視、郭局長乃命警察署長馮鏡鏗、偕石田將存在思明堂之炸彈、帶往日警署、一面親往日領館晤三浦、會談、另邀專家二人前往日警署會同檢視、曾在三非附近空坪開箱檢視、雙方均認此炸彈係一種手溜彈、無帽無簧、並認此彈投擲、不能爆炸、又注意彈上有三星及S標識、我方專家稱、此彈係屬舶來品、中國並未見過、且係早年之物、檢視畢、復由雙方人員簽字蓋章、封存於日警署、日方表示我方可隨時前往開箱察看、聞郭局長頃已將此案經過詳電外部派張部長、並向楊永泰報告、一面飭屬嚴密偵查、據聞此事、中日雙方兩日來談商、結果極爲融洽云、

中央社九日南京電　外交界息、關於漢口日商藥房發現炸彈事、漢市長吳國槙及漢特三區市政管理局長郭泰禎、九日有電到京報告發現炸彈經過、及當時處理情形、

中央社九日漢口電　駐漢日總領事三浦義秋、九日上午十時、偕新任副領事社本忠久、渡江赴省府、介紹社本忠久到任後首次拜會楊主席、三浦並乘便向楊主席談及思明堂內發現炸彈案情形、雙方相談片刻、三浦等即辭去、

路透社九日漢口電　漢口日領事因昨日有人向日人千秋所開之書藥肆拋擲炸彈、今日已向中國當局請問、該炸彈爲手溜彈式一婆羅密、製作措劣、並未爆炸、當時肆中有中日夥數人、聞墜物之聲後、即覓見炸彈一枚、蓋有人在大門口擲入一小黑布袋、落於一玻璃廚後、炸彈顯由袋中滾出、該彈現已封藏、以待技術家驗視、中國警察雖即查究、迄今尚未拘獲一人、衆料此案不致有嚴重之反嚮、今

同盟社九日漢口電　日正午日總領事曾訪問省主席楊永春、同時日水兵已接令、非有公務、不得擅離日租界、

同盟社九日漢口電　武漢三市日來謠言百出、人心搖動、居住日租界之華人、向他處搬出者頗多、

同盟社九日漢口電　日外務省爲保護留漢日僑特派之近藤警部及警官十八人、今晨上午十時乘南陽丸抵漢口

英倫銀價 近遠期均縮

路透社九日倫敦電　今日大條銀價、近遠期皆爲二十便士、較昨縮一二五、今日午後一時倫敦對紐約匯價如下、英金一鎊合美金四元九角零三一二五、美金一元合英金四十便士九四八、

港金銀貿易場 捐機一架祝壽

中央社九日香港電　港金銀貿易場九日晨匯捐款十萬元到京、獨購一機壽蔣、該機定名爲香港華僑金銀業貿易場號、

路透社九日廣州電　集款購機慶祝蔣委員長壽辰之運動、因十月念九日之期在邇、進行更見熱烈、此間各公闈巳開始作大規模之貽贈禮品運動、政府職員方面、巳捐薪一部份、作購機之用、據聞此間集款之總數、至少足敷購買最新式之飛機半打以上、當地各新聞記者、巳單獨發起募款運動、香港中國銀行家、商人、及其他人等所贈之禮品、價值巳超過港幣十萬元、金銀兌換商對此計畫、尤具熱忱、聞巳單獨集款七萬五千元、香港之中國勞工階級、擬集款足敷購買飛機一架之用、粵省著名伶人薛某、巳將其自備之新汽車一輛拍賣、以所得款項、捐入購機基金、澳門之中國居民、集款亦不在少、新加坡華僑巳捐贈二十萬元、其他馬來各地之華僑、大約尚有鉅款捐贈云、

立院昨會議
公務員補缺考試條例 決議認爲無制定必要

中央社九日南京電　立院九日晨開第七十五次會到委員吳經熊等五十七人、主席孫科、秘書長梁寒操、討論事項（一）念四年度國家普通歲入歲出第三次追加預算案、決議照案追加歲入歲出各列二千零零七萬七千二百餘元、（二）公務員補缺臨時考試暫行條例草案、決議無制定必要、按原草案係規定各機關遇有職員缺出、得聲請考試院臨時舉行補缺考試、立院審議結果、以此項辦法、似嫌過於瑣碎、蓋各機關人員更動係屬常有之事、如每一缺出、即舉行一次考試、恐將不勝其煩、且自考試法施行以來、考院對於高考舉行已歷多次、近復舉行高考臨時試、而普考亦巳逐漸舉行、此項錄取人員、爲數巳不少、其中迄今未補實缺者亦復不乏其人、各機關職員如有缺出、自不患無人補用、故本案非實際上急迫所需、經一致否決、議案畢、對盟訓請孫院長報告最近中日外交情勢、旋改開祕密會議、由孫指派梁寒操代爲報告、歷半小時散會、

法政府減輕關稅
▲今日起實施

本報九日南京電　駐法使館電告法郎貶值、法政府從十日起決將關稅減輕、又對我國匯兌附加稅減爲百分之十、

本報九日南京電　馬寅初九日談、對法郎貶值、謂應注意國際匯率之壓平、馬準備於十五日專文告國人、

中央黨史 史料陳列館
今行落成禮

中央社九日南京電　中央黨史史料陳列館建築工程、係去歲三月念九日奠基、開始建築、本年八月間落成、該館現定國慶日上午十一時舉行落成典禮、並開始史料展覽、已柬請中央黨政軍各機關長官蒞臨觀禮、將由林主席主持典禮、中央執監委會推張繼前往致詞、並決定嗣後除每星期一休息外、其餘各日均開放、任人參觀、該新館建築富麗、共分三層、下層爲辦公室及倉庫、中層及上層、爲陳列室、共有陳列室七間、設計至爲周密、

閩靖和共匪擊潰
斃匪十七俘念餘

本報九日廈門電　七十五師二三五旅旅長史克勤、督金團剿和靖共匪、五日晨攻仙人石、斃匪十餘、六日晨兩路攻僞政府所在地、七高巖激戰、至午後全克、斃匪十七、俘念餘、匪主力竄梁山、

本報九日廈門電　共匪百餘、八日午夜入適中、在郵局綁去民軍首領謝仰秋、按民念一赤匪陷漳、謝孤守適中三月、待援至、始解圍、

白俄與東蒙匪軍
糾合僞軍譁變
現正向熱省朝陽推進
古北口日軍急往鎭壓

中央社九日北平電　古北口電話、白俄與東蒙匪軍糾合僞軍譁變、現向熱省朝陽推進、駐古北口日軍五百餘人、於八日九日由石非司令率領、分乘大汽車八十餘輛馳往應援、刻古北口僅餘日軍四十餘名駐紮、

戴院長昨 由粵飛抵京
劉紀文等同行

本報九日南京電　戴季陶劉紀文李仙根等六人、九日下午二時半由廣州專機抵京、鈕永建等往迎、

中央社九日南京電　戴傳賢九日晨八時十五分由粵偕劉紀文鄧彥華李仙根鄧敏初及黃慕松夫人男女公子、乘道格拉斯機北飛、十一時到南昌、休息進茶點、下午一時由南昌續飛、二時四十五分抵京、到機場歡迎者、計有鈕永建陳大齊朱家驊馬超俊石瑛蕭同茲焦易堂雷震馬洪煥謝健許崇灝陳劍如等、暨考試院銓敍部考選會職員及童子軍代表一小隊共百餘人、戴在童軍歡迎音樂聲中下機、與各人歡迎人員握手致謝後、即乘汽車赴考試院長官邸休息、歡迎人員均隨往致候、並晤談、戴神采奕奕、身體較出國前尤爲健康、

中央社九日廣州電　戴院長九日上午八時十二分、偕同劉紀文鄧彥華李仙根暨黃主席家屬等、乘德酪利士號巨型機飛京、余漢謀黃慕松曾養甫香翰屏王應榆劉維熾李煦寰岑學呂余

中央社九日南昌電　戴傳賢劉紀文等、九日晨由粵乘機飛京、十一時過南昌、應熊式輝午宴、十二時三刻續飛、約午後三時到京、戴氏着長衫、精神極佳、面容較出國時尤爲飽滿、對於國際政治經濟與時局、頗多觀感、抵京後將告知國人、戴氏認爲中國欲獨立於世界、應全國國民萬衆一心、在中央領導之下、方可戰勝困難、復興中華云、

防私稽查總處 決定遷津
安斯邇將返京 率領人員北遷

本報九日南京電　防私稽查總處決定遷津、京辦事處準備遷移、處長安斯邇已由漢轉滬、預定十一日返京、向孔部長請示、十二日左右由安率人員北遷辦公、

平今舉行 擴大禁毒宣傳

本報九日北平電　平毒犯總數、經精密調查、達十五萬人、當局決明年元旦起先捕斃若干名、以肅毒霧、以後看實際情形、是否繼續斃、又市府定十日擴大舉行禁毒宣傳、

小言
怎樣紀念國慶日　（蕉）

有人說，國難嚴重到這步田地，那有心神紀念國慶；有人說，國慶總是國慶，極應該唱幾台戲，鋪張揚厲舉行慶祝典禮，粉飾太平。

我以爲這兩種觀念，都是錯誤。國慶倘不舉行一些紀念儀式，也許會忘却前哲開國的豐功偉烈；更不會策勵國人的自強自存。在這時局嚴重的日期，借國慶而歌舞喧闐，粉飾太平，是足以麻醉國人刻苦奮發的精神。

所以雙十節，是應該慶祝的；但是在這國難當頭的國慶日，應該嚴肅莊重，勿涉逸樂才對。「生於憂患，死於安樂。」在今天更不能忘却這兩句話。

岱山暴動案犯 杭法院已提起公訴

放火搶奪傷害並殺斃十命 前拘獲念六人起訴念三人

（杭州通訊）岱山漁鹽民、因反對漁鹽變色、鹽斤歸堆、受鹽業信用合作社經理鄭錫琨、資福寺住持僧心良等煽惑、演出放火殺人傷害搶奪大暴動案、頗爲社會所注意、嗣經稅警緝私、於無意中獲漁船五艘、搜獲槍彈贓證多件、人犯二十餘名、連同贓證、解送兩浙鹽務稅警局核辦、嗣據報告鄭錫琨曁心良、實係主使、遂商請寧海縣政府協緝、解送兩浙鹽運使署、先後將一干人證、拘獲僧心良一名、亦解送兩浙稅警局核辦、由兩浙鹽運使署事後逃避無踪外、解請法院偵辦、各情迭誌報端、茲悉杭縣地方法院檢察官、詳細偵查後、除林正堂其他林張亭、王阿浦、方世則四名、係屬乘客與本案無關、予以不起訴處分外、被告鄭錫琨、僧心良、林壽來、林阿豐、鄭榮光、林紹業、林寶坤、林禮方、林根瑞、張善林、林岳祥、林陽生、林阿毛、范阿根、葉興祥、沈善興、葉興隆、沈善寶、沈祥好、宋如弟、沈阿云、馮金尤、林昌德、林阿標等二十三名、分別以妨害秩序、及放火殺人、傷害搶奪等罪、提起公訴、茲覓得該院起訴書摘錄如次、

（一）犯罪事實

緣定海縣屬之岱山、係一海島、素產魚鹽、每屆漁訊、客幫漁民蝟集該處、購鹽醃魚、漁鹽之稅、每担三角、而食鹽之稅、須七元一角、因是漁鹽民等每以食鹽作漁鹽納稅、混銷他處、藉圖厚利、該處秤放局、奉令整頓鹽稅、於本年四月實行漁鹽變色、並籌築鹽倉、預備鹽斤歸堆、以杜流弊、而漁鹽民衆、因利之所在、羣思反對、於是鹽民信用合作社經理鄭錫琨、與資福寺住持僧心良、乘機煽動、漁鹽民衆於七月十日（即廢歷五月二十二日）在資福寺召集開會、首謀暴動、復於同月十三日在嶽東宮繼續開會、唆使漁鹽民衆、以放火殺人搶奪財物爲反抗之手段、致演成空前鉅變、維時適有秤放局測量夫劉鳳新工作歸來、漁鹽民衆遂將其捉去、懸樑毒打、其友得悉、奔往秤放局求救、經派稅警隊長胡不歸、率警十名、會同公安局長警七名、前往營救、中途與羣衆相遇、胡隊長與稅警班長徐勵上前排解、而羣衆遽奪徐勵所佩之木壳槍、復開槍將伊擊傷、稅警等開槍還擊、奪回原槍、詎料漁鹽民衆、愈集愈多、攜帶槍械、蜂擁而來、爲數約五六千人、稅警等竄回隊部、羣衆跟踪趕至、包圍稅警隊及秤放局、以籐牌護身、開槍亂射、並用煤油引火、四面燃燒、以致局隊房屋、均付一炬、稅警等後門乘船逃往定海、城內秤放局職員楊上棟、錢振堯、任士忠等逃出、均被毆斃、局內衣物、亦被搶去、同時念畝岙稅警分隊、復被包圍、警長徐彥生、警士朱愧人、縱兆昌、胡仁義、黃金等五人、俱遭毆斃、棄屍海中、而秤放局局長繆光、與職員鍾弘令、初避於當地士紳湯悅卿家、繼因暴民圍逼湯宅、化裝逃去、行至石壁下地方、爲沈阿六所識破、喊集羣衆、以鐵鏟擊斃、拋屍海中、其先後在場實施犯罪之被告林阿豐、即林阿鳳、林紹業、鄭榮光、即鄭寳光、范阿根、張善林、林阿標、林禮方、葉興祥、葉興隆、林昌德、林寶坤、林陽生、林阿毛、林根瑞、林岳祥、沈善寶、沈祥好、宋如弟、馮金光等、於翌日早晨各自駕舟逃避、在黃沙港西塔附近、被稅警隊截獲漁船五隻、人犯二十四名、並在林阿豐船內搜獲毛瑟槍二枝、及搶得之衣服、花呢皮袍、珠羅帳等物、一併解由稅警局、呈送兩浙鹽運使署、函解到處、警署奉浙江高等法院檢察處指令本處偵查、並准兩浙鹽運使署及定海地方法院先後函送僧心良、沈阿云、林壽來、三名前來、併案偵查終結、應予依法起訴、

（二）證據及所犯法條

本案分三部分說明之、（一）關於鄭錫琨、僧心良、首謀暴動、及教唆放火殺人、傷害搶奪部分、查鄭錫琨係岱山場鹽民、信用合作社經理、僧心良係資福寺住持、因合作社設於該寺、故鄭錫琨與僧心良甚相契合、常合作社鹽民勾同漁民於七月十日在資福寺開會、反對鹽斤歸堆、漁鹽變色辦法、係鄭錫琨爲主席、僧心良在場參與謀議、已爲僧心良所不爭、並有兩浙鹽運使署公函、足資佐證、則漁鹽民衆於開會後、攜帶槍械、出而暴動、殺人放火、及傷害搶奪等行爲、由鄭錫琨僧心良所主謀教唆、至爲明顯、（二）關於林阿豐等實施暴動放火殺人、及傷害搶奪部分、查漁鹽民衆於暴動時、先後殺死稅警及秤放局人員、共計九人、除屍體被拋海中、無從檢驗外、其餘楊上棟、徐彥生、朱愧人等之屍體、及燒燬房屋、業經定海地方法院檢察官前往驗明、委係生前被毆勘跌擅身死、分別塡註喚驗書結、並驗明被燬情形、繪具圖說作卷、即訊據林阿豐供稱、船裏二枝槍、作爲自衛用的、又有六顆子彈、已拋入海裏、見前船四槍、我們亦開槍、同行的船有八十多只、打秤放局事情有的、鄭榮光供稱、打秤放局時、拾來槍一枝、包裏一個、林紹業供稱、打秤放局時、我去看看、手臂被槍打傷、各等語、是林阿豐、鄭榮光、林紹業、已不諱自承共同在場實施犯罪行爲、否則自衛之子彈、何用拋於海中、衣包從何拾得、手臂何致槍傷、且林紹業鄭榮光、均係林阿豐之船夥、在其船內、又搜出毛瑟槍及衣物等物贓證、已屬確鑿、並據林阿豐船夥范阿根稱、衣服一包是鄭榮光搶來的、槍是福建鹽戶船裏借來的等語、更可證明林阿豐鄭榮光林紹業等、爲實施搶奪放火殺人之共同正犯、又查林壽來供稱、那天在都崇殿拜菩薩、在秤放局相打地方去看看的、被後面槍彈射傷左臂等語、惟經驗明其槍彈傷痕、從前面射入、其非旁觀被射、而由在場暴動所致、亦屬顯然、而林寶坤、林禮方、林根瑞、張善林、林岳祥、林陽生、林阿毛、范阿根、葉興祥、沈善興、葉興隆、沈善寶、沈祥好、宋如弟、林昌德、馮金尤、林阿標、雖不供承、有在場共同實施犯罪情事、然於肇事後、結隊逃往黃沙港西塔地方被稅警截獲、如未參與暴動、何須相約偕逃、犯罪嫌疑、自屬重大、

（三）關於沈阿云殺人部分

查沈阿云素業木匠、並非漁鹽民衆、且入贅於胡家、與秤放局所在之地點較遠、其於漁鹽民衆暴動之際、固難謂爲在場參加、但查沈阿云所住之處、與秤放局局長繆光遇害之石壁下地方、相距咫尺、並經該管公安局查明、繆局長確係被木匠以鐵鏈擊斃、且據沈阿云供稱、那天早晨帶鐵鏈至山種蕃薯、於肇事後、逃至楓樹嶴躲避、至平靖後囘家等語、不諱、是其殺害繆局長之行爲、殊難謂非實在、綜上所述、被告鄭錫琨、僧心良、實犯刑法第二十八條第二十九條第一項、第一百五十條後段、第一百七十三條第一項、第二百七十一條第一項、第二百七十七條第一項、第三百二十六條第一項之罪嫌、被告林阿豐、林紹業、鄭榮光、林壽來、林寶坤、林禮方、林根瑞、張善林、林岳祥、林陽生、林阿毛、范阿根、葉興祥、沈善興、葉興隆、沈善寶、沈祥好、宋如弟、林昌德、馮金尤、林阿標、實犯刑法第二十八條第一百五十條前段、第一百七十三條第一項、第二百七十一條第一項、第二百七十七條第一項、第三百二十六條第一項之罪嫌、查上開各被告係以一行爲而觸犯數罪名、且爲連續犯、應請依同法第五十五條第五十六條處斷、被告沈阿云實犯同法第二十八條、第二百七十一條第一項之罪嫌、合依刑事訴訟法第二百卅條起訴、送請公判云云、

隴海路西展今日通車酈縣

渭河便橋修竣工程甚爲堅固 各次列車時間改訂同日實行

（鄭州通訊）隴海路西展工程、鋪軌抵酈縣後、路局原擬籌備通車、嗣因渭河便橋、被水冲毀、[illegible]工程稽延、[illegible]渭河便橋、頗爲穩固、[illegible]決於十月十日起、開始營業、[illegible]酈縣（又訊）隴海路各次列車、因接通酈縣、將各次列車行車時間、改訂、並自本月十日起實行、計[illegible]客車、由徐州開西安、[illegible]每日下午六點念分由徐州開、當日十二點五十五分過鄭、次晨八點到西安、[illegible]

滬杭甬路 杭曹段不日開工

曹娥江段工程亦已定期開工

（杭訊）滬杭甬路杭曹段工程、全長八十餘公里、自八月起積極準備、各項土石方工程、均已先後招標、承包、[illegible]

浙建廳擬設 茶產運銷管理處

▲已擬定管理辦法共八條

▲派員參加茶業協會討論

（杭訊）浙省建設廳以平水綠茶、爲華茶之主體、對於貿易上佔有重要之地位、惟年來外銷停滯、有亟圖改良之必要、本年春期經先後與全國經濟委員會農業處及實業部會商協建茶場、現已成立、並對於平水綠茶之栽培製造運銷各項、已訂定三年事業計劃、切實進行、[illegible]惟現在創辦伊始、一切均待着手、[illegible]附設茶產運銷管理處、俾謀增進茶農茶商雙方之利益、昨日並派技士沈光熙赴滬參加茶業協會年會、將該項辦法提出討論、茲錄原辦法如下、

茶產運銷管理辦法

一、浙江省建設廳爲管理平水綠茶產銷、[illegible]

各國大量購鎢

產鎢各鑛一度漲價

（香港通訊）際茲世界多事之秋、時局變化、瞬不可測、各國整軍經武、更極力擴充軍備、鎢爲製造軍械不可少之原料、因之世界各國、自今年以來、對於鎢鑛、需求甚殷、[illegible]

統制鎢鑛

[illegible]

錳鈊兩鑛

[illegible]

爛銅爛鐵

[illegible]

國聯同志會 國際總會第念屆年會記詳

我國代表對中日關係有沉痛演說 大會請各國尊重中國主權及領土

（倫敦通訊）各國國聯同志會國際總會第念屆大會、於本年六月一日至四日在英國格拉斯哥舉行、我方代表[illegible]

義亞爭執案

[illegible]

改善國聯案

[illegible]

日本侵略案

[illegible]

取締電影案

[illegible]

救濟難民案

[illegible]

我代表報告

按大會章程、每日大會開始時、各國代表、向大會作簡短演詞、報告過去一年工作、[illegible]歷史悠久、會員人數、雖比較不多、然其會員、多屬各界領袖人物、[illegible]國聯威信大受打擊之日、我國同志會於國聯主義之信仰、根本未嘗動搖、並且加倍努力、以期挽救狂瀾、故自去年改組以來、會員人數頗增、會務亦日見發達、[illegible]國民外交之一良好工具也、

韓派張鴻烈代表出席全國水利會議

並催撥黃運聯運工款

（濟南通訊）山東省政府主席韓復榘、以本月十二日全國經濟委員會在京招開全國水利委員會議、韓氏爲委員之一、以政務繁忙、不克親往出席、故特派建設廳長張鴻烈代表前往出席、張氏奉派後、於今日（七日）下午九時十五分乘平浦三零五次車入京、[illegible]均到站歡送、張將在站之談話、紀述於下、

張鴻烈談

經委會召集之全國水利會議、定本月十二日在京舉行、韓主席爲委員之一、因政務繁忙、屆時不能親往出席、故特派本人代表出席、除帶有提案外、並請求繼續撥款舉辦黃運聯運未完工程、[illegible]

魯省考古工作

古蹟研究會掘獲古物 裝六十三箱運京鑑定

（濟南通訊）中央研究院前爲發掘山東省內各地古蹟、特與山東省政府合組山東古蹟研究會、曾於民國十九年發掘龍山城子崖古蹟、譚國舊址、掘獲陶片獸骨等物甚多、均運存於山東古蹟研究會內、二十二年又赴滕縣發掘安上村、掘獲商代銅器甚多、[illegible]於本年四月間由考古家祁延霈、梁思永、劉耀等、率工人前往日照諸城交界之兩城鎮發掘、掘獲陶片甚多、嗣後因漸入雨期、工作現已停止、該會爲徹底探討古代文化起見、將城子崖安上村兩城鎮等地所獲之陶片獸骨等、分裝六十三箱、於日前運往南京、交由中央研究院鑑定、祁延霈氏亦於今日（七日）下午九時十五分由濟入京、參加研究工作、據祁延霈談、兩城鎮爲瀕海之古國、在有史以前之黑陶時期、[illegible]至將來兩城鎮之發掘工作、是否賡續進行、則須視經費如何而定云、

鎮江發現黑熱病

惡性瘧疾死亡率驟增

（鎮江通訊）入秋以還、惡性瘧疾、於鎮江流行頗廣、有少數貧民、因無法醫治、病體遂發生變化、由瘧疾轉成黑熱病、傳染迅速、爲害匪淺、省立醫院附設診療所、特免費診療、並謀作進一步之徹底消弭、（又訊）鎮江近流行惡性瘧疾、據醫者云、此係傷寒症、勢頗猛烈、患者竟多不救而亡、其綿延時期、多至五六日、少至二三日、即死、初患者當有生望、入沉重後、即無法挽救、本埠最近患者甚多、死亡率驟增、

省令查辦 嘉興抬高銅元兌價

（嘉興通訊）嘉興銅元充斥、各銀行未能儘量兌收、縣商會爲防止大量需進、特略予抬高兌價、以銅元三百十枚合國幣一元、銀角作價五十一枚、省政府以是項辦法、[illegible]訓令、對於是案、着令飭公安局迅查明爲首抬高兌價、擅發公啓之商號、即傳案法辦、並令縣商會查明制止、毋得違延云、

嘉定查獲可疑和尚

懷藏奇異銅錢 解縣呈請核辦

（嘉定通訊）縣屬黃渡鎮於六日晨七時、發現一詭異和尚、衣衫襤褸、被該鎮青界戴區長瞥見、認爲形跡可疑、當帶區訊問、據供名芳華、上海人、年四十四歲、在其身畔搜出黃銅錢六枚、形較五分輔幣略小、正面有戊申二字、中有留字、反面有紋作龍形、式樣奇異、據供在上海某衙堂口拾得、戴區長以在此謠言紛紜之際、難保非奸宄之流、具文呈縣核辦、

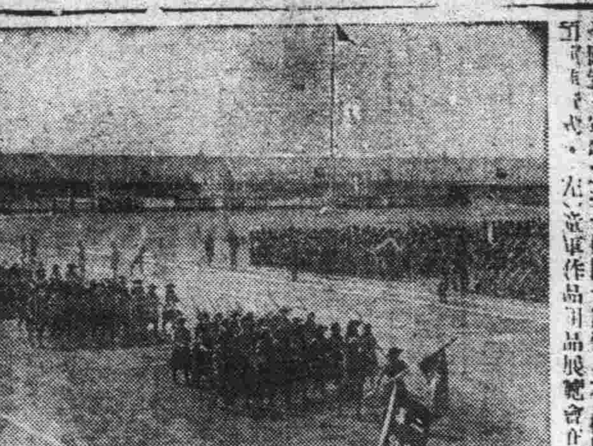
民營電業浙分會 定期在平湖開年會

（嘉興通訊）全國民營電業聯合會浙江省分會、茲定於本年十月念六日起至二十七日止、在浙江平湖縣明華電廠股份有限公司、舉行第八屆年會、分會主席湖州電氣公司經理溫翰坡、副主席硤石電燈公司經理徐中如、特聯名備文呈報平湖當地高級機關備核、並請派員指導、准於二十六日上午九時舉行開幕典禮、商討對於電氣營業各改進事項、並邀請各地名票友串演京劇、贈送各電燈用戶觀劇入場券、以盡年會之餘興云、

教育與體育

全國童軍昨再預檢 成績較八日有顯著進步

中央社九日南京電　全國童子軍二次大檢閱、九日晨舉行二次檢閱預習、成績較八日有顯著進步、葉楚傖正午往營地參觀、對各營地布置甚表嘉許、



全國童子軍第二次大檢閱大露營（右）檢閱會、（左）童軍作品陳列品展覽會　陵谷寺革命紀念館內之展覽品一瞥（國聞社攝）

前已全體到達、依照規定行列、分別站立成冂形、服裝整齊、旗幟鮮明、檢場佈置、亦極莊嚴、東西司令台高插童子軍旗及國旗、四週則遍插小旗、看台欄桿、綴有新生活徽、東司令台爲檢閱台、台下插有紅色大標旗六面、童軍行列前後各插三角形小標旗一面、以係維持童軍秩序之目標、檢閱場大門、除懸有紅色之「中國童子軍第二次大檢閱大露營檢閱場」外、復懸藍底白字「生聚十年、教訓十年」「民族萬歲、黨國萬歲」、對聯一付、綜觀全場、莊嚴肅穆、秩序井然、至九時正、敎導總隊之音樂隊、奏起雄偉之歌、國旗亦于號令聲中、徐徐上升、由桂總隊長代任總檢閱官、劉詠堯任總指揮、陳壯吾任司令、行禮如儀後、即由總檢閱官巡閱一週、桂氏在巡閱時對姿勢欠佳者、均一一親自糾正、巡閱既畢、復由桂氏指示應行改進之點、繼即舉行進行式、由江蘇童軍作前導、依次前進、迨經童軍行至西司令台前時、來賓均鼓掌歡迎、至十時進行式完畢、全體集合檢閱台前後、練習基本動作、最後復由桂總隊長作簡短之訓話、約十二時始整隊歸營、

○……評判會議……○　課程表演評判會議、於八日下午二時在國術館專開會、出席者高傳珠、李元智、蕭忠國、封成林、李思溥、梁索濤、李實、陳清、楊克敬等、由楊克敬主席、決議㈠請課程表演評判員分配表演場所、編配表演節目從速統計、分配表演課程各單位、課程表演秩序、以便請各評判員分別滿場評判、㈡各評判員請準於雙十節下午一時在營地辦事處集合、㈢請李思濤先生派學兵隊見習官三十人員、助理評判之責、㈣各評判員名單、應抄寫一份、送交課程表演課、請編入表演秩序單中、又營火會評判會議、於下午六時在辦事處開會、到評判委員十餘人、由鄭更生主席、議定評判標準及辦法、

○……營火會……○　於八日晚七時、在中央體育場及體專分區舉行、其表演節目、爲察哈爾單位之京劇、山西單位之山西北路梆子、山西南路梆子、及國術、江蘇單位之火樹銀花、七巧巧、火炬、掉龍燈、跳舞、上海單位之獅舞、載歌載舞、軍樂、白山車技能表演、粵東合奏、馬戲班、童軍拓荒遇險記、龍燈舞、江甯單位之奮鬥、浙江單位之掉龍燈、童軍快樂唱歌、口琴合奏、南京單位之凱旋、安徽單位之戲迷、相聲、軍樂合奏、跳舞、國技、陝西單位之單輪自行車表演、秦腔、漢口單位之老人、共計參加奏演人數一百七十七人、觀衆數千人、極賞心悅目之致、

○……報到人數……○　截至八日晚止、計到各省市總副領隊服務員男女童軍、共計蘇三一三一、京一零六七、江甯一零一、甘一零、津一一九、九、皖六零八、湘一七九、漢一二四、閩二七三、贛四四七、察二八、豫二九五、陝一一一、黔二零、綏三七、粵三四、滬八七六、滇一五、浙一零一零、晉七四、鄂二零六、平一一九、青島二三人、總計二十二單位、八八五五人、尚有山東、廣州、河北、四川、廣西五單位未來京、也許於九日趕到、參加十日之檢閱典禮云、

童軍大檢閱 八日記詳
勞動服務深入民間

全國童軍二次大檢閱大露營、已於八日上午六時在總理陵園揭幕、由何副會長主席、王理事長訓詞、徐觀餘司儀、京貧兒院奏樂、至八時在中央體育場舉行檢閱預演、下午一時男童軍在城內女童軍在附近鄉市鄉村舉行勞動服務、爲規矩清潔運動及農村衛生運動、同時在教導隊體育場舉行防空預習、並開放營地參觀、晚七時至九時、在中央體育場足球場分區舉行營火會、茲將各情分誌於下、

○……開幕情形……○　六時開幕、到何副會長應欽、王理事長世杰、總監衛主任陳立夫、副主任劉詠堯、雷震、桂永清、總隊長等、自鳴炮、奏樂、昇旗、唱黨歌後、即由主席何副會長恭讀總理遺囑、王理事長世杰致開會詞、以次背誦中國童子軍誓詞、（全體循聲朗誦）唱中國童子軍歌、禮成以後、舉行

○……檢閱預演……○　開幕式完畢後、全體童軍即整隊出營至中央體育場、舉行預演檢閱式、九時

○……勞動服務……○　由參加各省市之男女童軍男一千人、女五百人、分次整隊乘車、於下午一時起出發、在未出發前並靜聽領隊人之訓話、其服務分路情形如下、

▼男童軍　勞動服務、爲規矩清潔運動、共分十二路、每路視街道長短距離遠近支配、一路百餘人至數十人不等、每路均有兩童軍工作、其工作地點在城內國府路、中山路、中山東路、太平路、建康路、中華路、白下路、利濟巷、科巷、洪武路、各地每路之口、張掛白布標語、以引起注意規矩清潔觀念、街上行人之未靠左行、與帽未戴正衣鈕不整者、隨地吐痰者、頗多得其糾正、住戶商店之少不更事、隨便拋棄紙屑皮殼、亂倒垃圾、在門前潑水者、亦有甚多受童軍之勸導而悔悟交集者、聞各單位勞動服務成績、將由監察員評判、以此活動之分數、佔全體總分之一部份云、

▼女童軍　勞動服務、則爲農村衛生運動、共分九區、每區視村落疏密、及人口多寡、以爲支配女童軍人數之標準、多者至一二百人、少者數十人至數人不等、其服務地點、鄉村四區爲苜宿園、後三莊、中莊、前三莊、市鎮五區爲營房、孝陵街、鍾靈街、五類松翠等地、每區路口、設立標牌和標旗爲記、所至之處、見其在孝陵衛街檢查理髮店之理髮器具、用過后是否消毒、毛巾是否潔白及消毒、理髮師理髮時是否帶口罩、是否仍替客人打眼挖耳、因此街上劃歸市區不久、市面各業尚未能如城市之具體化、故於衛生設備、尚多欠缺、經童軍之勸導、承認接受者甚多、毛巾要潔白消毒、及人事衛生等、所勸告、其往鄉村者、對於農村家庭及如飲食衛生房屋衛生等、均依照衛生事項之規定、按戶檢查、遇有不合衛生之處、多加以剴切說明、勸導實行、聞此項成績列入各單位總分之一部份、凡不參加或參加而未能依照規定之工作完成者、概不給分、故各童軍服務異常努力云、

今日國慶紀念
各級學校懸旗休假
並派代表參加慶祝大會

今日爲國慶紀念日、本市大中小學校、除遵照學校曆、於是日放假一日、懸旗誌慶外、並派代表參加本市黨部召集之各界慶祝大會、共襄盛舉、同時各學校在校內分別舉行紀念儀式、晚上並聚餐聯歡云、

滬江大學以本屆國慶節、欣値統一完成、國內精誠團結、全校師生莫不歡欣鼓舞、除於十日放假一天外、九日晚間七時、先在校園舉行提燈會、繼於大禮堂開偉大游藝會、五中慶祝、節目豐富、參加者頗爲踴躍、今日（十日）上午七時三刻舉行升旗禮、該校城中區商學院、則於昨晚集師生於一堂、舉行國慶紀念大會、請上海市政府參事周雍能先生講演、再探悉該校劉校長因往華南講演、本日赴粵、約須旬日後返滬云、

市教育會領導 小學生集款購機
▲已得八千餘元

上海市教育會前年曾集款購置滬校號飛機一架、呈獻政府、本年蔣委員長五十大慶、會邀集全市小學生集款購機祝賀蔣委員長、已捐得之款、日內已將繳臺解銀行、並洽預定滬小學生號飛機、已收到捐款、函由航空協會轉上海銀行納交航空協會、不敷之款、再由小學生繼續認募、茲將銀行已收到之款項錄下、計有萬竹小學四百一十一元七角、民智小學二百八十元、協進小學二百五十二元二角一分、和安小學二百念二元六角六分、西成小學百八十八元四角、湄風女校一百八十元四角、東明小學百六十元四角、敦化小學百念四元〇四分、滬惠小學百十二元二角、以及尚文等各校計共八千餘元云、

青年會中學
昨舉行三十五週紀念

本埠四川路青年會中學、創辦於前清光緒二十七年、成立以來、已三十有五年、本擬大事慶祝、藉資紀念、現以時事多艱、不欲過事鋪張、僅於昨日（該校校慶日）舉行紀念典禮、由校董會會長曹雲祥先生主席、青年會總幹事陸幹臣先生演說、及教職員代表報告、參加者有各校董、青年會各幹事、暨全體師生五百餘人、簡單肅穆、自上午十時起至十一時半始畢事云、

教界追悼孫國封發起徵賻

教部督學孫國封在平病故后、首都各界北大同學、東北同鄉、教部同人已會同北大工學院同學、美國康乃爾大學同學、東北大學同學、共同發起追悼會、訂於本月十八日上午九時在教部大禮堂舉行、並代孫氏、遺族徵集賻金、教部高等司黃建中司長、所擬啓事、㈠追悼會籌備處啓事云、「遼寧孫國封先生、自北雍業竟、負笈新陸、歸主大學工科有年、栽成甚衆、近年視學南北積勞致疾、遂於本年九月卒於北平首善醫院、年方四十有八、聞者莫不悲悼、茲訂於十月十八日上午九時、在教部大禮堂開會追悼、並舉行公祭、挽詞祭文、由會準備、不收聯軸、以省浮文、凡屬孫先生知好、屆時即祈蒞會爲荷」、㈡由高惜冰、張鴻圖、莊長恭、陳劍翛、陳可忠、顧兆麟、黃新彝、唐惜芬、黃建中、金敏甄、鄧武封、戴夏、丁緒寶、段錫朋、林榮英、郭有守等十六人發起爲孫國封徵賻啓云、「遼寧孫國封先生、自瀋變毀家、廉介自持、病故北平、歸骨無地、蕭寺一棺、沒而猶殯、孤女孀妻、煢煢失所、凡屬友好、能不閔恤、同人旣定期開會追悼、特再發起徵賻、以助喪葬、庶濟魂得安、羈魂有託、弔生慰死、禮亦宜之、」

沈嗣良昨返滬談 出席國民體育會議情形
▼……發展計劃尚未具體決定
▼……最近期內將再開會討論

全國體育協進會名譽總幹事沈嗣良、日前晉京出席中央黨部國民體育會議、並謁中樞當軸、商討發展體育事宜、業已事畢於昨晨返滬、記者前往訪晤、叩詢一切、茲特分誌如次、

最近期內 將再討論　沈氏談、外傳體育協進會在京舉行董事會、殊非事實、此次晉京係出席中央黨部國民體育會議、會議中出席人員爲王正廷、周佛海、褚民誼、鄭更生、暨中央民衆訓練部、南京市黨部代表共念餘人、由周佛海主席、會議中討論要點、對發展體育事宜、作統盤之籌劃、以及權能上應如何劃分進行、以期普及、互相交換意見、未有具體決定、近期內將再度討論、

管轄機關 將謀統一　本人藉便與各當軸交換意見、對體育事業、及此次在世運之失敗、咸有深長之注意、均欲設法提倡、亟起努力今後普遍之發展、惟因管轄問題、並謀統一工作及增進效能起見、將組織一最高機關、負責進行一切、

世運報告 正編纂中　此次出席世運之報告書、仍在編纂中、考察團之報告亦爲內中之一部、體育協進會董事會擬於一個月內舉行會議審查報告書、並公告各界、以作會考之依據、總教練馬約翰尚留德、頃得來函謂、正從事考察彼邦之青年體育、事畢後將往其他各國、然後赴美、預計明春返國云、

中華足球
聯賽今開幕

本屆中華足球會聯賽、於今明兩日開始比賽、計有十一場分別在各場作戰、同濟大學之滬光隊、昨來函因故退出本屆比賽、中字組深成五隊爭雄、今日眞如對滬光之賽取消、今日東亞對太平、及明日復旦對光華兩場、均因故改期舉行、再有雙錢對兆豐、現改在明日上午十時交鋒、茲將兩日秩序列左、

▲國慶日（星期六）

主隊 客隊	組別	時間	場地	裁判員
進德對友聲	（中）	三時	大隆鐵廠球場	何春輝
進德對造幣	（足）	一時	大隆鐵廠球場	陸順德

▲十一日（星期日）

主隊 客隊	組別	時間	場地	裁判員
中航對浦星	（第）	三時	龍華飛機場	張志仁
滸關對上紡	（足）內	三時	其昌棧球場	李國義
工華對友恒	（足）	十時	麥根路鐵路球場	石崇羽
華南對華旗	（球）	十時三刻	大同大學球場	倪孝本
雙錢對兆豐	（球）	十時	徐家匯大中華	呂葛馥
健民對太平	（球）	一時	其昌棧球場	黃仁彝
華南對公安	（會）	九時半	大同大學	鄧效良
上水對華豐	（會）	十時	楊樹浦上水球場	談熹
進德對江濱	（會）	十時	大隆鐵廠球場	江振德

滬聯足球
今明三十三場
陳鎭和入東華證實 今日正式出場助陣

滬聯足球、本週計共十三場角逐、今日甲組僅一場、與國人無關、另預備及乙組賽各二、最堪屬目者、爲東華之對聖芳濟、此賽性質雖屬預備、但東華孫賈陳三世運球員均各下場、據東華會昨日公佈之陣容、陳鎭和爲試練久困舟車之脚頭起見、今日特出任中堅、孫賈亦以同一原因、分任左右兩內鋒、陣容極爲齊整、東華雖屬牛刀小試、但聖芳濟之預備人選、亦屬不凡、大概爲應付戰略起見、故迄昨日傍晚、未將陣容排出、預測亦將以勁卒應付、戰局當亦爲之增加不少精彩、兩隊定今日下午三時在市體育場交鋒、門票售四角二角兩種、至明日之甲組賽與小弟、聯利自然屬諸東華、至東華出場陣容、據滬會通知、與前晚公佈者略有更改、因陳鎭和馮運佑均因事未能出席、故以顧尚勤出任中堅、而以莊友仁代替顧之原缺、明日甲組賽共有四場、另三場均屬勢均力敵、茲分誌秩序及各隊出場陣容如下、

▼兩日秩序

▲今日（雙十節）

法商對西商	甲組	逸園	吳守衞
聞開夏對葡萄牙	預備	中國	馬立斯
東華會對聖芳濟	預備	市體場	法地也夫
優游對聖約翰	乙	梵皇渡	劉春澍
測量對震旦	乙	震旦場	鮑羅尼

▲上列各場均下午三時起

▲明日（星期日）

臘克斯對聞開夏	甲	跑馬廳	德魯塞爾
東華會對暨南隊	甲	市體場	陳吉祥
聖芳濟對葡萄牙	甲	中國	勃脫
蘇克爾對西捕	甲	逸園	那愛

▲上列四組下午三時起

西佩除對培德	晨聯	逸園	沈回春
初級會對俄僑	晨聯	申園	陸翔千

▲上列四組上午九時起

猶太對晨中丞	晨聯	申園	庫萊斯尼
卡爾隆對興業	晨聯	逸園	勃斯威爾

▲上列兩組十時三刻起

▼各隊陣容

▲東華預備組
孫寶慶
林光興　莊友仁
丁兆成　陳鎭和　舒士耕
吳炳浩　保錦順　賈季良　賈幼良　孫輝章

▲東華甲組
張榮才
李甯　李義臣
莊友仁　顧尚勤　舒士耕
萬象華　孫錦順　戴麟經　許文奎　賈幼良

▲臘克斯
衣克霍夫
耐鮑　勞根
柯乞倫　麥遜　馬達
阿第格　鮑塞利　勃林蓋　格林勃　西蒙
（預備）裴格　柯克　雷英　格禮扶　林司孟

▲西商
史惠睿漢
格林勃　霍倫司丁
甘氏　傑克　孟
愛夫格來使　愛力遜　霍威　德魯塞　透脫爾孟
（預備）開魯

▲西捕
鮑斯
梅恩　透納
吉泊遜　陶格拉斯　許士烏
惠佩爾利　開克來雷　裴赫特
（預備）胡特萊　海爾

白虹參加市運會公開組

本屆全市運動會將於月內舉行、本市白虹田徑隊自居賈瑋、王健吾、沈維蓉、周世釗、張中如、顧飛、周如泉、梁耀庭、傅佳桂、朱洪琪等數十人、均報名參加大會公開組、惟悉大會報名手續、除繳付報名費大洋二角外、尚須繳呈一寸半身照片一張、凡已報名而手續尚未繳妥者、應于遲於十一日前直接向該會報名處當面接洽、以符定章云、

青年會今行自由車旅行
▲目的地爲崑山

四川路青年會、爲提倡自由車長途旅行起見、特利用今日國慶休假餘暇、集合自由車同志數十人、於今晨六時半舉集四川路會所、七時各乘自由車出發旅行崑山、往返約六十哩、沿途飲食自行料理、約午後六時許可返抵滬上、完畢全程者將由該會給予紀念章云、

務本女中秋運會成績一覽

市立務本女子中學、昨假市一體育場舉行秋季運動會、該校體育素以普通著稱、故全校學生參加競賽者、達四分之三、精神蓬勃、教職員亦均蒞場鼓勵、競賽開始前、由校長胡博士致訓詞、詳述體育訓練暨精神道德之重要、各項成績尚佳、初中部徐錦霞之五十公尺七秒一、實屬匪易、

▲初中部

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
五十公尺	徐錦秀	計瑗人	李佩珍	范芳英	七秒一
一百公尺	徐錦秀	吳涵芳	計瑗人	鄭芳桐	十四秒八
二百公尺	徐錦秀	江慧娟	朱愼修	徐明德	三二秒二
跳欄	許淑英	王珍福	顧榮芳	劉綺日	十七秒九
二百接力	一甲	二甲	二丙	一丙	三二秒八
跳高	吳涵芳	陶掌珠	汪偉芳	許淑英	一公尺二〇
跳遠	吳涵芳	姜彩鳳	陶掌珠	沈莊誠	四公尺一〇
鉛球	裴曼雲	潘淑英	彭婉儀	李玉爾	七公尺六〇
標槍	鄧國仙	沈莊誠	彭婉儀	裴曼雲	十九公尺六五
壘球擲遠	裴曼雲	衞昭萸	張天華	吳纖慧	三一公尺七五

▲高中部

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	成績
五十公尺	朱人義	計淑人	朱君英	孫永綏	八秒
一百公尺	毛季瑛	朱君英	張志淩	朱惠連	十六秒一
二百公尺	朱人義	毛季瑛	朱君英	陳揭雲	三四秒一
跳欄	計淑人	龔家珠	顧秀範	張耀文	十七秒三
四百接力	晉二	師一	晉三	晉一	六九秒八
跳高	魏連英	朱惠連	周淑貞	趙敬則	一公尺一五
跳遠	張志淩	朱人義	王鍾美	金靜娟	三公尺四〇
鉛球	施小梅	葉嘉惠	蕭文南	鮑洪璧	六公尺三一
鐵餅	周淑貞	許鋇銓	王寶琳	范志錦	一七公尺二〇
標槍	蕭文南	陳揭雲	金靜娟	黃俊容	一八公尺五一
壘球擲遠	易珠	施小梅	徐秀娟	史振雲	三〇公尺一五

感謝韋廉士醫生紅色補丸

疾病一經其治愈便永不復發此韋廉士醫生紅色補丸特色之一良以此丸乃一神效補藥以其補血益血清血之功治理血虧各症乃去其病因非僅治其病狀也由是血足體壯疾病不侵矣關於此事熱心人士以其獲益情形見告者不知凡幾今又有河北什方院郵政局長張義廷君來函述其經驗如次張君書云

『十六年前余供職北京東車站三郵局時忽患腰瘋腰際兩膝均覺痠疼體力虧損暈眩遺精諸症紛起迭服各藥未有效驗後試韋廉士醫生紅色補丸腰膝疼痛隨即消除他疾亦相繼痊愈兩年後復舉一子今已十三齡身體壯健余至今仍甚康强深感韋廉士醫生紅色補丸之功也』

韋廉士醫生紅色補丸　補血健腦世界馳名其去病强身之功宜男宜女宜老宜少凡患血虧體弱神虛不眠胃呆腰痛背痛瘋痛怔忡早老腎虧瘴瘧久病之後身體虛弱或婦科各症者允宜一試韋廉士醫生紅色補丸而獲其也各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六瓶八元郵力在內

九星乳白魚肝油

分純　淨含　幾怪　二種

中西大藥房

浙紹老順先
陳連記金爵牌
藏陳酒出世

賦性嗜酒名揚天下實最優美者惟紹山陰之數十鄉蓋以水驪本坊地濱鑑湖所產酒迎精復求取諸鑄製出考求精良以所造之品悉心研究百年特設於客名心尤百無比遊歷各界沿途之仿冒下貨比前有餘之處均客名流之然近年注顧其良心不斷無比之處諸君請顧注意

今日國慶紀念

滬各界熱烈慶祝

民教館中舉行慶祝大會
市長招待外賓發表獻辭
全市一律休假懸旗誌慶

今日爲我國國慶紀念日、全市人民莫不歡欣鼓舞、本市市黨部爲紀念民國之誕生與和平統一之告成、除召集各界在文廟路民衆教育館演講廳舉行紀念大會外、並在南市閘北四處裝紮五彩大牌樓、綴以電炬、藉以伸賀、並爲提示紀念國慶之意義、特製就過街大標語數十幅、在南市閘北各熱鬧通衢張掛、俾使市民注意、市政府除召集所屬各局處、於上午九時舉行國慶紀念會外、吳市長訂於今晨十一時半、在市府招待本市中外各界領袖、舉行茶會、兩路局及兩路黨部、舉行聯合慶祝國慶紀念大會、交部廣播電台轉播我國駐德程大使國慶日演講、全市並一律懸旗誌慶、各機關學校工廠等一律休假一天、吳市長並特發表國慶獻辭、茲誌各情如下、

市黨部召集慶祝會

本市市黨部、於今晨十時在文廟路民衆教育館舉行各界慶祝國慶大會、大會主席團由市黨部市政府淞滬警備司令部市農會總工會市商會市教育會等各推一人担任、秩序規定、㈠奏樂、㈡全體肅立、㈢唱黨歌、㈣向黨國旗及總理遺像行最敬禮、㈤恭讀總理遺囑、㈥靜默、㈦主席報告、(由市黨部代表報告)、㈧演說、(由各界代表演說)、㈨呼口號、㈩禮成散會、民教館大門前、臨時搭置松柏牌樓坊、上綴「上海市各界慶祝國慶紀念大會」數大字、交懸黨國旗、禮堂內除懸掛黨國旗及總理遺像外、並有各種彩色標語多張貼四週、

市府亦舉行紀念會

本市政府並於今晨九時、召集各局處職員在市政府大禮堂舉行慶祝國慶紀念大會、吳市長親蒞主席、並致慶祝國慶詞、其秩序規定、㈠奏樂、㈡唱黨歌、㈢向黨國旗及總理遺像行最敬禮、㈣主席恭讀總理遺囑、㈤靜默、㈥市長致慶祝詞、㈦呼口號、㈧奏樂禮成散會、

市長招待中外嘉賓

吳市長訂於今晨十一時半、招待各國大使公使參贊各領館總副領事、中外各界領袖歡以香檳、吳市長並經派由俞鴻鈞張廷榮王長春唐士喧李大超等相任招待、藉資慶祝、

市長發表國慶獻辭

吳市長爲慶祝國慶、特發表國慶獻辭、其辭云、日月居諸、時值深秋、吾人又欣逢中華民國二十五週年國慶之盛典、當茲佳節、追懷既往、我革命先烈爲祖國爲民主、爲自由平等、奮鬥犧牲之精神、實應爲我全國民衆千秋萬世、永矢忽忘之典範、願我市民追慕之餘、亦能知所策勵焉、同時上海爲中外著名之都市、鐵城忝長本市、茲將五稔、深頓中外賢達、暨租界當局、共相合作、幸免隕越、今逢佳節、亦不能不掬其誠悃、表其感慰之忱、深望繼今以往、能永維此合作相諒之精神、則大上海之繁榮發展、必可指日而待也、

兩路局亦同時紀念

京滬滬杭甬鐵路管理局及兩路黨部、于今晨十時在新廈舉行慶祝國慶聯合紀念大會、凡路局主任以上職員均往參加、路局長黃伯樵及兩路黨部全體委員均到會出席、屆時當有一番盛況、

程使演講電台轉播

我國駐德大使館、定國慶日舉行雙十節慶祝典禮、並招待外賓、其中節目有程大使演講、德國Faupel將軍祝詞、及中國音樂等項、聞已由國際電台與德國廣播公司接洽妥當、於十一日下午八時至八時半(上海時間)由該公司播送、經國際電台接轉至上海廣播電台(呼號XQHC週率一二〇〇千週)、再行轉播、本市聽衆可隨時注意該台之報告、俾便收聽也、

郵局發行紀念郵票

此外郵局發售郵政開辦四十週年紀念郵票、黨國旗推行委員會在全市機關黨國旗、中國銀行之外灘仁記路十四層大廈舉行奠基禮、該行董事長宋子文親自安置基石、各機關各團體休假一天、並一律懸旗誌慶、

中外工程師聯歡會

上海外國工程團體土木工程師學會上海分會機械工程師學會中國分會電機工程師學會中國分會化工程學會等、與中國工程團體中國工程師學會中國電機工程師學會等、定於本日(雙十節)下午四時至六時、假梵王渡聖約翰大學園地舉行會員聯歡大會、如遇天雨則改在該校大禮堂內舉行、決不改期、入場券已在前數星期中售出三百餘張、並發來賓請柬、邀請本市各界領袖三四十人、聞此次聯歡大會備有茶點及工部局音樂隊奏樂、加以該校園地暢麗、環境優美、預料屆時必有一番盛況、

靑年會少年部開放

本埠八仙橋上海靑年會少年部、爲慶祝國慶、激發少年前進之精神、定於十月十日(星期六)下午一時至八時舉行公開開放、有各團體活動照片及成績展覽、並有籃球、小球、乒乓等比賽、已印就參觀券、歡迎各界少年前往參觀、當場贈送各國貨廠家樣品暨該會各種事工印刷品、並於晚八時下午舉行遊藝會、

總理倫敦蒙難紀念會
市黨部明晨召集

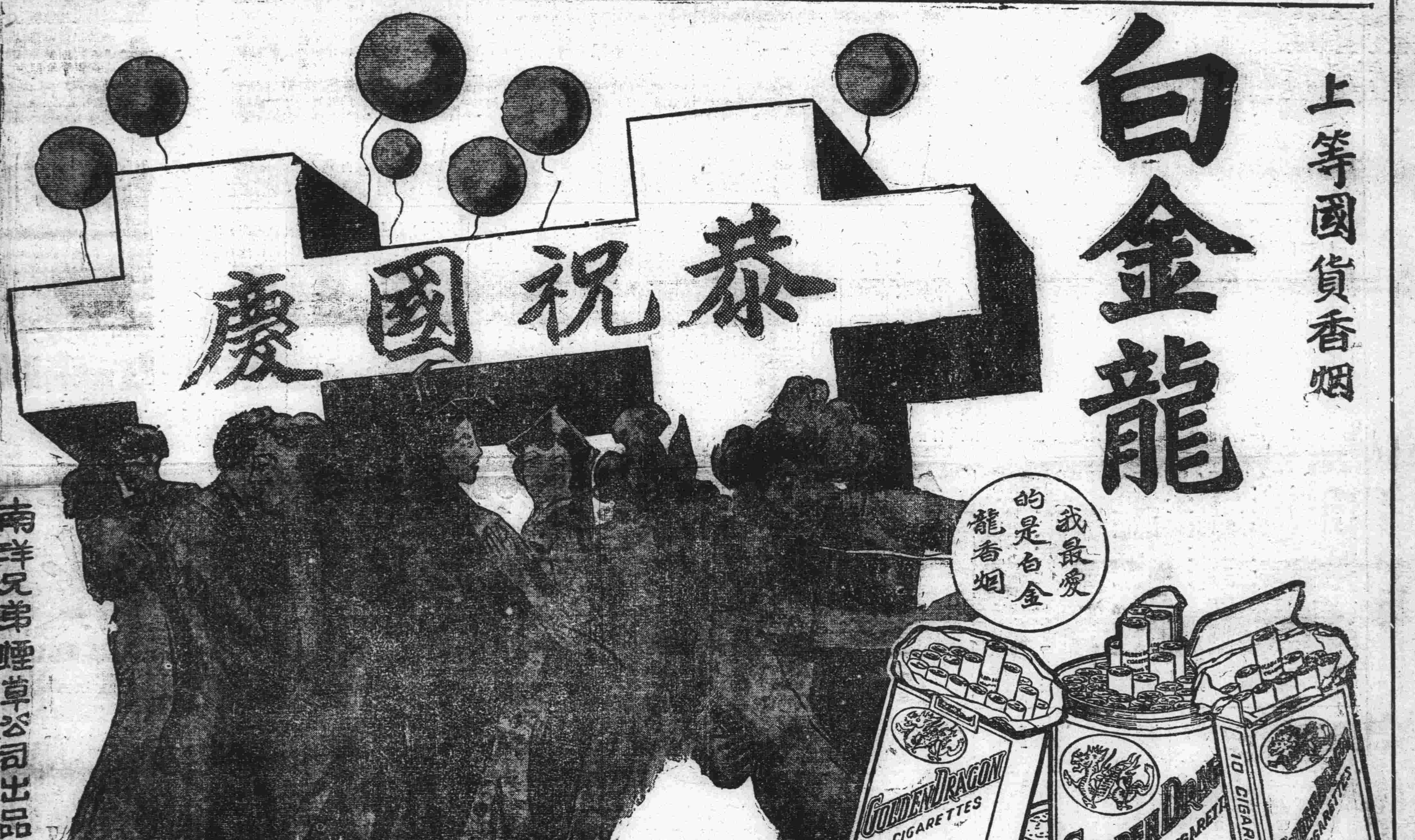
明日(十一)爲總理於四十年前在倫敦蒙難紀念日、本市市黨部爲紀念總理奮鬥不屈之精神、特定明日上午十時在該部大禮堂召集各界舉行紀念大會、並推邢琬爲大會主席、茲錄各情如下、

▲黨部通告　「爲通告事、查本月十一日爲總理倫敦蒙難四十週年紀念日、除由本會舉行紀念會外、合行登報通告、希全市各機關各團體各學校及各級黨部、於是日一律懸旗、以誌紀念、特此通告、」

▲懸旗警戒　因明日爲紀念日、依照中央規定辦法、各界均懸旗紀念、市公安局爲防範不良份子勳亂、特飭所屬各處所繼續嚴密警戒、督察處偵緝隊並分派督察員偵緝員出發巡邏、檢查可疑行人、公共租界法租界兩警務處、亦分飭所屬各捕房嚴厲防範云、

十底期將屆 錢業明日會議內盤
▲各行莊辦理展期等手續

滬工商業十月底、信用長期借款期限、銀錢兩業決通融辦理、令承借之工廠商號公司、已與各行莊開始接洽借款展期等手續、錢業同業公會已定十一日下午三時在寧波路該會所舉行執行委員會議、規定日期、再召集會員代表大會、議定十底內盤行市、至於錢業市場之洋拆、昨日上下午兩市均爲八分、並未高漲、足證十底雖將屆、而滬市銀根仍鬆、



銅鎳輔幣供不應求 造幣廠日夜鼓鑄

本市中央造幣廠自專事鼓鑄鎳銅各種輔幣以來、工作異常忙碌、近因輔幣流通本埠及江浙各省雖已日見敷用、但邊遠省分、則仍有異常需用之趨向、故日夜工作、尙供不應求、聞夜工大抵係從事刻花工作、

上海縣決定 今日起試徵地價稅

上海縣縣政府奉令試辦地價稅、在前縣長葉震東任內已積極籌備進行、自李縣長蒞任後、以地價稅原係總理所主張、爲改革地政之良稅、故復加緊工作、且因徵稅時間迫促、該縣地政局自本年七月份起、即臨時僱用造册員二十餘人、日夜趕造地價稅册、而省廳亦派地政專員來滬、轉赴北橋該縣督察、並指示進行、現各項地價稅册已編造完成、其徵收册執照及通知單等、亦由徵收處各種書寫人趕造竣事、原定於十月一日開徵、嗣因種種手續、尙未齊備、特展至十月十日雙十節開始試徵、以符省令、

中航公司 滬粵機在粵設站
各項準備均已完竣 書面通知尙未到達

中國航空公司滬粵線在香港設站問題、在原則上已經雙方商妥外、惟因港方書面通知尙未到達、故正式在香港停留日期、未能決定、據中國航空公司方面息、現所有關於在港停留之各項準備手續、均已辦妥、俟書面手續辦妥、即可實現云、又該公司向美國訂購之大客司斯機及巨型道格拉斯機等新機、本月底左右可由美運到、

中國銀行新廈 今晨舉行奠基典禮
董事長宋子文親奠基石 孔部長吳市長均將致訓

中國銀行改建大廈、其地基工程已大部完竣、特定於今日上午十時舉行奠基典禮、財政部長孔祥熙氏及本市中外銀行家均被邀參加、茲將典禮秩序、及其建築計劃等、探誌如下、

▲今晨奠基　中國銀行新廈奠基典禮、於今晨舉行、儀式隆重、孔財長吳市長均將親臨致訓、並由該行董事長宋子文氏親奠基石、宋夫人張樂怡女士安置紀念箱於基石之下、箱內藏新廈圖樣、黃浦灘風景片、本埠各種報紙、現行各輔幣、中行兌換券、行員名、及該行最近年報等、並敦請中外銀行家致詞、禮畢、在華懋飯店設宴、款待參加來賓、

▲工程計劃　新廈地址、東面外灘、南臨仁記路、西界圓明園路、面積約五萬五千方尺、地中層入土約二十三尺、以上海土壤之鬆弛、三面均毗連高屋、近接江岸、街車馳駛、震動甚烈、故開掘工程之艱巨、不言可喩、目前星基工作、雖未蒇事、而就已完成之部分觀之、亦可見該行建築計劃精審之一斑、聞新廈外表、將於簡單之中、寓莊嚴之意、下層週圍牆壁、均用蘇州之花崗石、正面計十八層、高二百二十七英尺、於適合現代建築需要之中、兼採中國固有之矩範、尤爲特點、地下層面積深闊、與全幅地基相等、從圓明園路進口、爲一廣大之停放汽車處、庫房及保險箱之設備、均極精巧堅固、保險箱總數達一萬具之多、

▲內部佈置　全屋分爲三部、爲該行總管理處、上海分行、及出租部份、聞中央政府在滬之各機關、將向該行租用底層前部、以爲辦公處所、該行底層重要部份、爲滬行發行及出納兩股、第一樓爲信託部、儲蓄部、滬行之營業股、及滬行經副襄理之辦公室、營業股所佔面積、約在一萬五千方尺以上、上面半圓平頂、高約三十五英尺、第二樓與三樓、爲總管理處各部分、及各高級職員之辦公室、第四樓有客廳、休息室、健身房、療診所等、此外尙有食堂、可容四百人、演講廳可容三百七十五人、

▲各項設備　據建築師估計新廈全部重量、將達七萬噸、用以支拄此項重量者、爲大椿二千具、每具約長一百英尺、內部裝有最新式及特快電梯計十餘具、其載人者、可以完全自動、速率每分鐘可達五百英尺、全部銀行辦公廳、將裝置冷氣及調節空氣機、熱氣管水管及防火設備等項、所用各種鐵管、計共長二十英里、電燈電話電鈴及各項電機警號、共用電線計達七十英里以上、並開掘二井、深各七百尺、其抽水量每分鐘可達六百加侖、內部裝置之完備、將推爲滬上建築物之巨擘、

日陸戰隊 昨晨越界舉行演習
江灣路佈崗日兵仍未撤 搬家之風較前已見減少

日本駐滬海軍陸戰隊、於昨晨九時三十分許、在市區江灣路市公安局江灣派出所旁花園街一帶舉行巷戰演習、由日軍官兩名在場指揮、參加演習之日軍、計分攻守兩部、攻部由花園街口向北日本啤酒廠進攻、守部則憑其前日趕工之防禦工程作頑抗、當演習時、禁止行人往來及來觀、附近居民因之略感不安、十時半許演畢、即返軍營、至於北四川路一帶情形、虬江路四達路天通庵車站及日軍分駐所附近、仍有少數日兵持槍守立、軍用車及巡邏隊、仍往來行駛於各通衢、有時仍徘徊於市區閘北一帶、狄思威路一〇九七號日軍分駐所戒備似較昨森嚴、北四川路底之日海軍陸戰隊司令部屋頂一切軍事設備、向有布篷遮蓋、昨日下午起已將布篷卸去、瞭望台上有日兵守立、各該軍用電話、似集於該台、致該台旁電線交錯如珠網、六三花園後日本啤酒廠內、於昨日下午四時三十分許、有百餘日兵分乘軍用車四輛離廠他駛、不知何往、廠內僅留少數日軍守衞、是否撤回軍營或調防、一時無從證實、以意度之、在滬日本正式軍隊、在上月二十三日前約三千名、嗣曾一度增加、確數不知、但以日來情形觀察、連同原有駐軍、約四千餘名、日來日軍之東調西移、或係避免外界估計其數目、至於市上謠諑、日昨已漸平息、搬家之風、經市政當局勸告後、較前已見減少、

▲上午情形 昨晨十時許、記者往見淞路三角菜場時、見日軍卡車第十五、九、念三、念五、念七、共五輛、滿載日兵、凡百餘人、北向江灣路日陸戰隊司令部駛去、蓋聞楊樹浦平涼路日本小學附近廣場、亦有大批日軍演習野戰、此輩乃演畢歸營者、其他閘北虹口各處日軍布防情形、一仍如前、江灣路同濟路口、昨晨午兩次、復會有日軍站崗、四川路虬江路口日崗、前日下午撤去、昨日上午恢復、至下午又撤去、吳淞路老靶子路口、昨亦撤去、再日陸戰隊自前日起已一律換去黃綠色布衣、而易以藏青色呢服、

▲午後情形 昨日午後五時許、記者復至江灣路一帶視察、見公園坊門口、已有日兵四人駐守、其餘同濟路方面昨晨佈崗之日軍、亦未撤去、而天通庵車站對面之曠場上、更有日騎兵七人、在該地練習騎術、此外由日軍司令部駛往花園街後面日本啤酒廠之機器腳踏車、亦時馳騁於途云、

時人行蹤

▲王用賓 司法行政部長王用賓、爲參加眞如法醫研究所第二屆研究員暨第一屆檢驗員畢業典禮、前晚乘十一時夜特快車離京來滬、昨晨六時五十分抵眞如下車、法醫研究所所長孫逵方、暨滬上各級法院院長暨首席檢察官等均赴車次迎迓、王氏下車後、當逕赴法醫研究所出席該項典禮訓話、午應法醫研究所長各法院院長首席檢察官聯合歡宴、宴畢即於下午一時二十五分乘閘京聯運特快通車離滬返京、

▲方覺慧 魯豫區監察使方覺慧、於昨晨七時許、乘車由京到滬、下車後、當返辣斐德路私邸休息、此來料理私事、日內即再晉京、轉程北返、

▲意大使 意大利駐華大使羅亞谷諾、偕夫人及使館一等祕書羅斯德、於昨晚乘十一時夜特快車晉京、慶賀我國慶、參加外部招待、

▲梅樂和 海關總稅務司梅樂和、日前因公晉京、昨已返滬、

楊虎歐陽駒 昨晚歡宴黃任寰等

淞滬警備司令楊虎、暨參謀長歐陽駒、於昨晚七時、假坐靜安寺路國際飯店歡宴第四路軍軍事考察團黃任寰張達黃煥楨等三氏、邀本市市長吳鐵城 及杜月笙張嘯林虞洽卿

統一丙種海河短期 兩公債還本抽籤
共抽十支還本息一千二百餘萬 本月二十日及明年一月底付款

民國二十五年統一公債丙種債票第二次還本抽籤、及疏濬河北省海河工程短期公債第十五次還本抽籤、昨晨十時在銀行俱樂部五樓舉行、由財部公債司長陶昌善主持、共抽籤十支、應還本一千九十五萬元、連同到期付息金一千零五十萬五千一百元、定本月二十日及明年一月卅一日付款、

□陶氏報告 略謂民國念五年統一公債丙種債票第二次還本、抽籤五支、共應還本銀一百七十五萬元、第二期息票計應付息銀一千零四十四萬七千五百元、疏濬河北省海河工程短期公債第十五次還本抽籤五支、共應還本銀廿萬元、第十五號息票計應付息銀五萬七千六百元、

□抽中號碼 繼由監視員查驗底簿籤支後、即執行抽籤、統一丙種債票計五支、爲第〇〇八號、第一六八號、第二九七號、第四九六號、及第五一五號、海河短期公債計五支、爲第〇三號、第二二號、第四一號、第六六號、及第九四號、以上抽中各債票應付本銀、暨到期利息、除海河公債定於十月二十日仍由北平天津中央中國交通三銀行開始付款外、統一公債丙種債票定於念六年一月卅一日由各地中央銀行、及其委託之中國交通兩銀行暨中央信託局開始付款、財部爲便利持票人融通資金起見、凡持有統一公債兩種債票之中籤債票、及念六年一月底到期之息票者、得向中央中國交通兩銀行貼現、已由部分函三行查照辦理、

招商局組高級海員 航行遇險審委會
使責任分明及船員有申辯機會

航業公司對於航行遇險事項之處理、例從判明高級海員之責任爲解決事件之出發點、招商局近以該項責任之確定、於各船員本身關係、具有重大關聯、應縝密處理、暨予高級船員以申辯機會、及維持公平原則、方足以昭折服而符事實、茲聞已着手組織高級海員航行遇險責任審查委員會、並規定嗣後遇有此項事件發生時、應由該會審議決定、呈由總經理核准施行、據聞已派定高級職員四人爲委員、並於將來開會時、臨時指派船長一人、參加會議、

市商會 舉辦所得稅研講會
▲推徐永祚嚴諤聲爲主任

所得稅定於二十六年一月一日起征、所有該項條例及施行細則、均由本市商會印就、通知各業購備分發各會員、計已發出三千餘份、惟對於納稅手續、簿記改革、及會計制度、各業均有詳細研討之必要、市商會於昨日下午二時舉行第十五次常務會議、到王曉籟杜月笙俞潤席徐寄廎柯幹臣裴雲卿等、由祕書嚴諤聲提議、舉辦所得稅研講會、分爲三種、一爲公開講演、二爲詳細講習、三爲共同研究、期使全市商界普遍明瞭所得稅之意義及一切手續、當經議決通過並推請徐永祚會計師爲研講會主任、嚴諤聲爲副主任、詳細辦法、即由正主任擬定、期間擬自十一月一日起、至十二月底爲止、

各界捐款購機祝壽

蔣委員長痡忠國事、旰夕辛勞、剿平赤匪、完成統一、豐功偉績、萬民共仰、上海市募購機呈獻政府爲蔣委員長五十壽辰紀念、開始進行以來、各界各機關團體熱誠贊助、擴大航空救國運動、並以愛戴領袖、購機祝壽捐款之榮、將非常踴躍、昨據朱琪辭處交來籌捐款一千元、購機紀念委員會業已照收函謝、又該會國收唐海安經募霍西材捐款一千元、滬社經募捐款五百元、醬酒業公會經募二百元、举盛綢莊同人十五元、郁葆青部下募各一百元、高修仁二十元、交通部上海第一交通職工子女小學十四元三角、珠玉業小學馮伯龍勤工廠協盛昌永記紙號各十元、綏戰研究社八元、楊嘉如二元、均經點收、掣據函謝、備委員長壽辰闢屆、尙祈本市同胞慷慨解囊、踴躍輸將、共襄盛舉

兩路局舉辦五屆 莫干山登高競賽
庾村出發全程計六公里 名額八十人分男女兩組

據確息、京滬滬杭甬鐵路管理局以秋高氣爽、時近重陽、爲提倡滬上士女登高攬勝、而增進身體健康起見、定於本月二十四日在莫干山舉行第五屆紫餘登高競賽、凡住居上海、年齡在十六歲以上、四十歲以下者、不論性別國籍、均得報名與賽、分男女兩組、其競走路程、以莫干山之庾村爲起點、循新路至莫干山鐵路旅館正門爲終點、計程六公里、由路局聘請體育專家擔任評判、男女兩組成績最優之前三名、均有獎品、與賽員每名應繳之全費僅爲七元二角五分、包括火車汽車來回票及食宿等費、可謂極廉、凡有志覽名山而欲參加者、可逕向北站車務處營業課旅客股或該站總站長室報名、該項報名期截至本月二十一日爲止、并聞路局對於前往觀賽之旅客亦定有優待辦法、詳情載於該路所印之辦法摺內、函索即可寄贈云、

國貨維持會 昨日舉行執委會議

本市中華國貨維持會、於昨日下午四時在該會會所召開第念三次執行委員會議、計到委員王漢強徐庭芳李士雄、吳念農孫鑄才李彥祥等十餘人、由王漢強主席、報告後、討論提案、一、山東省國貨陳列館爲舉行第六屆國貨展覽會、特派丁蘭蓀同志來滬征品案、議決分函各廠代徵(請逕與丁君接洽、現寓八仙橋青年會六二一號、時間上午九至十二、下午二至五)、二、請願與光基函詢所詢情形、並抄示廣東財政特派員公署批文案、議決再函詢順昌廠究竟如何意見、三、鎮江生活國貨用品社、余秋棠建議推銷國貨意見案、議決保留再議、四、五洲皂藥廠新廈落成舉行卅周紀念會案邀觀禮案、議決推王漢強代表參加、五、潘瑞記內衣廠請分函京蘇成都各商會證明國貨案、議決准予證明、六、下列兩廠入會、曾核案、議決歡迎入會、(入會二廠(甲)王漢強介紹光明電精燈廠、(乙)朱彬介紹中央梅記棉織廠、七、王漢強朱世德具表報告、調查光明電精燈廠中央梅記棉織廠出品實爲國貨、請公決案、議決審定爲第二等國貨、八、本市紗業同業公會擬商借總公會案、議決通過、九、末由光明電精燈廠代表謝權興其攜來電精燈、當衆試驗、光線甚強、使用便利、且可隨意使光線大小、誠爲極合平民化之科學發明之國貨、各代表極表滿意、當允予以提倡、

由津乘機解滬法人 係一馳名著作家 又傳係一國際間諜

日前有一法僑民由津乘飛機押解來滬、外傳此法人與津海關緝私案有關、該法人名格萊克勞、原爲一法國名作家、對於遠東情形甚爲熟悉、因攜僞造護照、被法租界當局扣留、格氏在過去六年中、不時來華、兩月前渠自海防至香港、旋由港來滬、來滬勾留數星期後、赴平搜集寫作材料、因攜僞造護照事發、電由本埠法當局電北平法大使館請將格扣留、經大使館在平搜查結果、格果攜有眞僞護照各一紙、後即移送天津乘機來滬、格氏著作頗多、大部份均爲與遠東有關者、格對於經濟及政治學亦均極有研究、格並擅長安南言語、所著安南書籍亦甚多、又外傳格實爲一極活躍之國際間諜云、

品質貴族化售價平民化

之美味滋補療咳珍品

純淨及含幾怪

康福多

及時進補

▲美味滋補▼ 康福多中有魚肝油之精華乳劑、及錳鐵鈣鉀等品、滋補效力、可想而知、如增加血液、補益全身、健胃增食、補腦補骨、增加抵抗力、助長身體發育、而且滋味甘美、雖婦人小兒、亦愛食之、故凡身體虛弱、神經衰弱等一切體弱腦弱之人、均不可不服。

▲祛痰療咳▼ 天氣寒暖不常、或起居不慎、最易感冒傷風、氣管發炎、以致咳嗆多痰、損傷肺部、危險孰甚、含幾怪康福多中既有滋補之效力、又有治咳之成份、治療傷風感冒、祛頑痰、止咳嗽、使肺部組織健全、嗽咳根治不發。

▲防治肺癆▼ 含幾怪康福多、有防治癆病之功效、凡各種結核性疾病、如結肺核(即肺癆病)腸結核(即腸癆)小兒結核(即童子癆)瘰癧(即癧子頸)以及有頑固咳嗽之慢性支氣管炎(即久咳多痰氣喘等)均宜常服康福多以達到治愈之目的。

▲穩安戒煙▼ 用康福多戒絕癮片、乃最經濟最穩安最安全之方法、已有多數有聲望之人實驗戒除、並經名醫證明、確合戒煙原理、因戒煙時之種種不適、如胃呆腹漲、神疲乏力、四肢倦怠、等等現象、服康福多戒烟、則可免除此種痛苦、達到穩安安全自己戒絕煙癮之目的。

各華藥房均有出售

▲大瓶可服一月▼ ▲小瓶可服半月▼

上海淡水路正德大藥廠總發行

SUIFAN'S U.S.A.

遺精早洩 用 瑞芬氏 外療 廣嗣藥露

長命 SINE LABORATORY SHANGHAI 上海信誼化學製藥廠

力弗肝

貧血症之有效藥

霞飛藥學博士大發明

石路五馬路北首

上海桂圓公司

●全大東門口老店● 實業部註冊之 龍昌桂圓號

桂圓天王 舉行無敵大犧牲

新正二桂圓每斤四角
新三全桂圓每斤三角
新童子桂圓每斤五角
新肆王桂圓每斤九角
新桂圓天王每斤四角
新頂玉桂每斤二角四分
新金山荔枝每斤二角
本號特設電話購貨部隨接隨送力分文不取

新糯米荔枝每斤九角
新元香荔枝每斤六角八分
新雪白桃肉每斤三角
新上等蜜棗每斤二角
新上等芡實每斤一角四分
新湘潭蓮心每斤三角四分
新大白連心每斤三角

新大胡桃每斤一角六分
天津紅棗每斤一角
上等黑棗每斤一角
新大杏仁每斤六元
雪白銀耳每兩一角
西洋參每兩四角
參鬚每兩二角

電話 租界九五八四 華界二三四九 號

各貨叠積如山 共有三百餘種

本公司之特點 各省產地均有特派專員辦貨

偷漏關稅之人造絲 被水巡隊截獲起訴

近來走私及偷漏關稅之事、時有所聞、在九月三日晚上三四時、水巡隊巡長易少山、率同警士黃玉堂、乘坐巡查船在黃浦江巡查、至浦東義泰興碼頭時、忽見有一人、正在叫小划船渡浦、形態可疑、上前盤詰、據其人稱名王起山、居住楊樹浦一〇九號、開設復興麵館、在泰利輪船上有麵粉五袋、擬裝之渡浦、易以麵粉何用偏夜裝運、大起疑竇、王即以四十元行賄、請求放行、易僞允所請、返隊報告、由副隊長到來、王知事不佳、乃將麵粉袋內所裝之漏稅人造絲、均拋擲黃浦中、以圖滅跡、副隊長到時、又出五十三元納賄、不受、乃將王拘獲、並在浦中撈起贓物、一併解送地方法院、經檢察官偵查屬實、以偷漏關稅提起公訴、昨日上午由蔡詒成庭長在刑二庭提審、被告延吳凱聲蔡曉白兩律師到庭辯護、詰陳被告、則否認有偷漏關稅情事、係被誣控、後訊證人易少山一過、因尙須傳證、故諭改期再訊、

魚市場 大競賣場今晨開業

實業部上海魚市場、於本年五月間開始營業後、成績頗爲美滿、該場新建之大競賣場、亦已落成、今晨起開始魚產交易、

茶業協會 明晨行年會開幕式

中國茶業協會第一屆年會、定明晨九時舉行開幕式、會場設市商會大禮堂、各地出席會員今晨起開始註冊、致詞到會指導之實部及各省建設廳代表亦均先後來滬、今晚由本市茶業公會等三團體歡宴、會期定爲二日、並將招待會員遊覽全市云、

五洲大藥房 今日新廈落成典禮
▲暨創立三十週紀念

五洲大藥房新廈落成、同時舉行創立三十週紀念、消息迭誌本報、茲悉該公司各項典禮、定于今日下午二時舉行、業已發出請柬多份、邀請各界觀禮、屆時福州路畔、定有一番空前盛況、茲將今日典禮秩序、探錄如下、㈠開會、㈡奏樂、㈢全體肅立、㈣向黨國旗總理遺像行最敬禮、㈤恭讀總理遺囑、㈥主席致開會詞、㈦實業部吳部長致訓詞、㈧來賓演說、㈨該公司代表致謝詞、㈩禮成、再該公司所建松茂先生紀念堂、則於今日上午十時舉行典禮云、

萬國棋象會 定期歡迎五國冠軍
▼中國謝俠遜得國際榮譽

今春三月間在廣州沙面香港諸處與各國名手輪戰一月有餘、得中英美德奧九國銀龍杯之象棋賽冠軍謝俠遜、頃由南洋羣島奏捷歸來、本擬加入德國奧林匹克全世界棋賽大會、因時間匆促、不克成行、聞謝氏已輯著南洋象棋專集一譜、由中華書局印行、出書在即、刻上海萬國象棋會諸同人、以謝氏載譽歸來、歡騰遐邇、特定下星期三晚(十四日)八時半、就西人青年會大禮堂內、舉行全體歡迎大會、並召集各國名手一致參加、並合攝一影、作爲紀念、

社會局昨召 游藝界負責人談話

上海市社會局於昨日上午十時在市立民衆教育館召集全市游藝界負責人員談話、到社會局第四科長黑秉輝、社教股主任周寒梅、游藝協會丁守棠、蘇灘研究會舒相駿王少峯朱筱峯、申曲研究會王筱新衞鳴岐張文俊劉小雲、故事播音研究會顧醒愚、話劇研究會李竹庵、獨腳戲研究會仲心笑裴揚華、潤餘社評話彈詞研究會凌幼祥、光裕社說書研究會王良鴻等、首由張科長報告召集談話之意義、略謂自社教兩局於本月一日實行合併、原教育局第四科業務已歸併現社會局第四科辦理、對於游藝團體亦由社會局監督、今日特召集各位交換意見、希望游藝團體與政府親近、打成一片、使游藝成爲推行社會教育有力量的工具、社會局對整個游藝界人員所有之困難當力謀解決、並且求改進云、繼由周主任報告今後計劃、末由各團代表發表意見而散、

熊氏三英畫展五日

熊氏三英畫展、昨日(九日)爲開幕之第五日、中西來賓前往購券參觀者人數仍極衆多、下午一時至三時即席揮毫、環而觀者水洩不通、當場定件多幅、輒歎觀止、今日雙十節照例休息、恭祝國慶、明日(十一)仍照常展覽、並應各界之請、延長會期至十月十八日爲止、

葉海生由張志讓律師遞呈高二分院上訴

分五點辯護詳述原審判疏忽 請賜審理依法判決撤銷原判 關於葉海生之部分諭知無罪

粵人楊文道葉海生周社榮、因被訴槍殺日本水兵中山秀雄一案、由第一特區法院判決、楊葉各處死刑、周宣告無罪後、楊文道葉海生、已分別由其辯護人前往接見、詳談上訴理由、葉海生之指定辯護人張志讓律師、已將上訴理由狀、遞送高二分院、茲探得原文如下、

▲上訴狀原文 葉海生之指定辯護人張志讓律師、(北京路二八〇號)爲葉海生不服江蘇上海第一特區地方法院二十四年度訴工字第二八九三號殺人案件判決提起上訴一案、狀陳上訴理由、事緣本案經原審判決、將葉海生以殺人論罪處以死刑後、業經提起上訴在案、查原審認定捕房呈案手槍一支、係於去年十一月九日下午九時、在寶樂安路殺死日本水兵中山秀雄之兇器、子彈頭一粒、彈売一枚、係當時由該槍射出擊中該水兵之子彈、挖有槍形之實用物理學書一冊、係楊文道藏置該手槍之書、楊文道葉海生等、密謀狙擊日本軍官或兵士、希圖惹起騷動、在虹口一帶擴充勢力、楊文道係首先起意之人、居於指揮地位、將該手槍交付葉海生、葉海生爲實施正犯各等情、然原審所採各項證據、無一眞實、本案冤獄之起、實由於鄭偉民曹元等人、爲圖得工部局及日方緝兇之懸賞起見、串同誣陷所致、茲請就一、捕房所提出之物證、二、葉海生之自白、三、殺人之動機、四、被告之反證、五、就本案證據所可推得之事實眞相、分別爲鈞院陳之、

一 捕房所提出之物證

▲手槍及子彈 ㈠手槍及其中原留子彈 捕房呈案手槍一枝、及其中原留子彈六粒、據稱該槍係日副捕頭在豐樂里看弄人木亭下找得、其時爲十一時四十分、(見該日副捕頭之供詞)距中山秀雄被殺之時、已有一小時三十餘分之久、其地離出事地點有五百零九尺之遠、(爲西副探長克勞德所報告)是謂該手槍確係殺死中山秀雄之槍、先已牽強、再查該槍、據稱係在木亭底下尋得、西探於葉海生表演時、且用手杖撥出、工部局律師並稱『因爲在當夜日捕頭趕到出事地點、逆料必有手槍、於是用電燈各處照看、照到木亭子底下、果然發現有桿手槍、當然也是用木棍伸進去撥出來的』等語、(均見葉海生表演履勘筆錄)夫兇手事畢逃逸、驚惶恐人發覺、槍爲護身之器、隨身攜去、實屬有利無害、若謂其不憚有聲、將槍擲地、已不近情、今乃謂兇手於逃命之時、竟肯半途停留、從容俯身置槍於木亭之下、其誰信之、且據該日副捕頭供稱『十一時四十分、據日探海里牙廳報告、有一日兵打死、即時趕到』、『十一點四十分時、我尋得一枝手槍』等語、(見五月一日筆錄)是得悉出事之後、即時在該亭下尋得、且據上開履勘筆錄所載、係用手電燈俯視亭底、用木棍撥出而得、再查捕房前於調查中山秀雄被害案時、曾就調查結果、下一斷語云、『該用於本案謀殺之槍、係於豐樂里內李鴻賓之木房後尋得、有人欲陷李鴻賓於罪、故將槍置彼處』等語、(見捕房呈案第十一次紀錄)是捕房所見、原與各被告辯護人之所略同、並非在水兵之前、而係在其後面檢得之故、(詳後)曾稱當時各方因分別到場者、有一二百人之多、捕房律師於七月十日、爲解釋同一問題起見、又詳稱當時各方、因公到場者、已有一二百人、再加觀衆、不下三四百人、半里以內、均爲此三四百人所佔』等語、此項主張、如確係當時情形、則該手槍、尙憑何理由、可保其非出於栽拋、其在本案尙有何證據力之可言、

▲子彈之地位 ㈡我得之子彈一粒及彈売一枚 捕房又呈子彈一粒、彈売一枚、據稱、係由狄思威路捕房第六一號及第五一號兩日捕、分別在出事地點我得、然(甲)查該第六一號日捕明供、『在血漬南面有八尺遠近、我找得一顆子彈』、而中山秀雄係在寶樂安路由南向北回營、(查五月一日筆錄西副探長克勞德關於該水兵行蹤之陳述)鎗彈係由後腦入前胸出、該水兵所受僅此一彈、應落於該水兵之前面、不應在其後八尺遠近找得、是該子彈無論我得是否屬實、先已不能謂係擊斃該水兵之彈、此點經辯護人當庭提出後、捕房律師始尙稱確在屍身前面找得、繼經辯護人在捕房呈案繪圖指出各地點後、乃委由西副探長克勞德供答、克勞德始則辯稱、係由斜面斜入、然縱使斜入、子彈仍應落於前方偏斜、且就軍醫小川悔吉之診斷書、及死者頭部照而觀、所傷甚微、故該軍醫經當庭詢以『是後腦進去、前腦穿出的、是不是呢』、答稱『是的』、『後腦有一個洞口、前面腦門也有一個洞口』、是上開解釋、顯難成立、該西副探長繼稱『死者身長有五尺八寸高、當時突受槍傷、也許能再上前兩步方始倒地』、然謂彈穿腦部之人、能步行超出落彈八步之前、亦非有理、該西副探長繼又稱、嗣後各方因公到場之人有一二百人之多、子彈恐係踢去云云、然查該我得子彈之第六一號日捕明供、『在十一月九日下午九點鐘出事之後、我趕到當地、看見有一灘血漬、在血漬南面、有八尺遠近我找得子彈』等語、是明係供稱九時出事、即趕到我得、而該日捕係在首先到場之列、本爲捕房方面所明供、當時並無人多雜亂之情形、且即假定當時確有如此情形、而捕房之解釋、亦不過謂該子彈有被踢移之可能、殊不知捕房應證明者、爲該子彈確係擊斃水兵之彈、乃今即就其所稱、亦至多有此可能、距證明之程度尙屬甚遠、況查我得子彈之時、當眞有一二百人之多、且據捕房律師所述、當時連觀衆共有三四百人、而子彈又係在不應落下之處我得、則尙憑何理由、可保其非出於栽拋、其在本案又尙有何證據力之可言、至又以圖載拾得子彈之處、與拾得彈売之處、成一平線、爲近情合理之論據、乃原審竟採該西副探長所爲、因到場人多、恐被踢至南面之臆測、爲認定事實之基礎、理何在、尤爲不明、子彈既係任人踢移、則其對於彈売之方向無論何種關係、自均可以發生成爲平線或叉線、究竟有何區別、又子彈與彈売兩點之間、無論如何關係、均可成一直線、今所謂是一平線云云、不知究指對於其他何一第三點而言、

▲彈上無血痕 (乙)該子彈經檢驗後、並無血痕發現、是該子彈先已不能謂係殺人之彈、雖法醫研究所同時、亦認爲在近距離射擊中穿透動物之槍彈、可以不留血痕、然不留血痕、亦僅例外有此可能而已、原則上、仍應留有血痕、故不留血痕之事實、仍應發生彈非殺人之推定、捕房爲反對之主張、應負進而舉證之責、

(丙)大小相同之槍、其子彈亦多相同、專家就槍與子彈之本身檢驗、亦僅能斷定該子彈、可由該槍發生、至是否確係由其發出、自尙須有其他事實證明、原審採納西探目卡雷一語、空言認定該子彈即係由該槍發出、亦非有據、故此點亦尙有待於證明、今捕房就此、既尙並無證據、則即假定該子彈係殺人之彈、亦仍不能牽涉該槍、更不能由該槍而牽涉挖有槍形之書、

▲挖鎗形之書 ㈢挖有槍形之書 捕房呈案挖有槍形之實用物理學一冊、據稱係第一六四號日捕、在楊文道室內找出、然此書並非楊文道所有、實係誣攀之人、爲圖得賞金之故、串同製造栽拋而來、關於此書、應陳之點甚多、茲分述之、

(甲)據楊文道供於民國二十二年、向李葵處取來手槍一枝、因恐爲兒童玩弄、故其堂姪楊建忠敎其以取書挖洞藏置之簡便方法、當即照製、嗣後槍已交還、書歸無用、亦即棄置、聽由孩童玩弄、至捕房呈案一書、實爲楊建忠之所栽拋、查證人張琛供、與曾元自幼同學、去冬往訪、見有鄭偉民(又名平山元一、已入日籍、據西副探長於五月廿一日報告、逮捕楊文道、係由其告發)與曾並榻抽烟、用鉛筆於紙上繪一手槍、曾元嗣後邀其同往鄭處取錢、鄭初不在家、不久卽返、由曾介紹相識、翌日鄭來稱、如能投日軍司令部報稱、中山秀雄係被葉海生楊文道與韓人傑克槍殺、可得四千元之賞格等情、原審以此證言詢之曾元、(係捕房證人正在庭)曾稱滿對滿對、(均見五月六日筆錄)張琛並呈曾元親筆之文件一紙、曾元當庭經詢問後、承認係彼親筆所書、(見六月十六日筆錄)是張琛就鄭偉民曾元等串誣情形所言之、歷歷如繪、再查楊建忠久已逃避無蹤、於本案重開辯論後、忽於八月間、自投捕房、於八月九日開庭時、由捕房將其帶案、經訊問後、當庭明認楊文道爲其胞叔、與鄭偉民相識有六七年、(捕房紀錄載楊鄭相識、已有十年)今年四月二日、及四月十六日均見過、曾將楊文道之住址交鄭、且同往唔楊桂梅、並曾向鄭借錢、於本案起訴後、五月間南赴廣州、嗣並輾轉赴南京杭州鎭江之間、(均見捕房記錄、及原審八月十九日筆錄)在原審並稱『後來我因爲對於我的空氣很不好、有人揚言要打死我、我因爲性命要緊、所以才走的』、楊建忠苟非虛心何至有欲打死之空氣、苟無串誣栽害之事、何至四處逃避、再查張琛亦供某日曾在客堂內、(見六月三日筆錄)綜上開各項供詞而觀、該呈案之書、係由鄭曾諸人串造、由楊建忠栽拋之主張、並非無據、至書內殘留之指印、並無與楊建忠之指紋、及掌紋相似之紋路、則因楊建忠又就楊文道所稱、僅止於栽拋、栽拋僅須手攜書面、毋庸撫手書頁、而該書內發見之指形、均在書內頁上、並不在書面之上、故書頁上無與相似之紋路、本屬當然、原審因此認爲栽拋之說不實、顯非有理、至原審又稱楊建忠並不承認爲栽贓、則本無望其自認犯罪之理、原審不就上開各項供詞、及後列各點注意、而僅憑此率斷、尤屬不當、

▲指紋之研究 (乙)法醫研究所經原審法院之囑託、將楊文道之指紋、及掌紋、與該書內發見之各指紋相核對、反覆檢查、並未見有相似之處、且書內留有血指痕、明係用刀鑿洞時所致、亦與楊文道指掌之紋路不符、(均見該所檢驗書)該書苟係楊文道所有、焉能有此結果、此實足爲書係栽拋之確證、乃原審竟將如此要證置之不問、其認定事實之錯誤可知、

(丙)呈案一書、雖形似污舊、然法醫研究所檢查說明書、明載『其放置處所空氣之溫度、及手槍表面、有無油脂附着、均能影響其氧化發生之遲速』、又『手槍保險機對方之紙面上有破孔一枚、其邊翻捲、有銹斑及油跡』、是該書面係以油脂致銹、該說明書又載『書內深痕及版孔、非藉外界壓力不易形成』、是明係臨時壓成無疑、該檢查說明書、有足以證明該書係臨時造成之如此重要鑑定、而原審竟無一言論及、宜其判決之失當至此、

▲書痕之新舊 (丁)呈案一書、雖所挖之洞、表面上污舊不整、而洞內切痕不僅整齊且尙嶄新、其在書之左下方兩灣轉處及左上方靠左之短邊尤甚、苟非臨時製造、決不能有此現象、雖法醫研究所檢查說明書、謂切痕之新舊、殊難測定、然其所以不能測定之原因、明言係因『在一般紙張切痕、每可因色澤濃淡、或可判斷其新舊、但本次所檢之槍形切痕、係位於書中不易與外界光線塵埃接觸』、是法醫研究所係僅對原審詢之一問題、就洞之本身觀察、予以答復、並未一併交與研究、此事實惟何、卽在本案捕房主張、該書係由楊文道作爲藏槍之用、該書倘確曾經作爲此用、且其使用已歷時如此久長、足使洞面各頁污舊、及壓痕之深至如上述之甚、是否洞內切痕、尙能如此整齊嶄新、此實人人知爲決不可能、然此點並未經原審交付該所鑑定、該所自可無須贅及、且該係常識問題、本亦毋庸鑑定、乃原審雖經辯護人書狀及當庭一再陳明、並未予以注意、亦屬疏忽、

▲太遠看不淸 (戊)原審雖稱楊文道、曾於四月二十日、當庭承認該書、嗣於四月念七日、始稱該書並非所有、以前另有一本、然査四月二十日、僅係捕房聲請羈押、並非本案審理、故原審詢問楊文道時、僅…

▲槍究屬誰有 (己)呈案一書、是否確係藏置呈案手槍之書、尙有待於證明、蓋同牌等大之槍、其構造完全相同、故爲一槍所挖之洞、與他槍皆可配合、各槍所留壓痕、亦均必相同、原審據工部局指印間職員之報告、認定該書向係用以藏置呈案之手槍、實非允當、至又引法醫研究所之鑑定、則純屬誤會、查原審去函所詢之問題、爲『收藏手槍書內之銹跡、如藏置同牌等大之手槍、是否亦復相等』、易詞言之、卽書因藏置甲槍而生銹跡、其銹跡是否能與另一同牌等大手槍之銹相等、此人人可知、當然不能相等、故法醫研究所之答復亦然、原審去函、又問『竟究該書內所有銹痕、如遇有同牌等大之手槍生銹、藏置書內、是否絕對不能相同』、該所答復、爲『偶然相似之處、不能無之、但其銹痕之部位、及形態殊難一一相符』、此亦當然之理、然本案書內之銹、與呈案手槍之銹、是否一一相符、原審並未詢及、該所自可不論、乃原審竟認此爲上述工部局指印間職員報告之覆驗、且據以認定該書、確係藏置呈案手槍之書、謂非誤會而何、總之、呈案之書、須與呈案手槍有關係、始有研究、而開各節之必要、而究竟有無關係、原審並未取得足爲判決基礎之證據、

(庚)楊文道之使役、卽前被捕而翻訴之陸榮生、經反覆盤詰、均供在楊家未見呈案之書、楊書係英文的云云、

(辛)綜上開各點、可知該書實非楊文道所有、抑辯護人尙有進而從理論上申問之一點、卽假定該書確係楊文道所有、並在其家中搜得該槍、確係藏置該書之槍、該子彈確係由該槍所出擊斃中山秀雄之子彈、是否卽可據以認定中山秀雄係被楊文道所殺害、須知在楊文道家中搜得者、並非該槍、而僅係藏槍之書、並非兇器、而僅係藏兇器之具、(假定該槍爲兇器)至多亦僅能由此推定該兇器、初曾在楊之占有中、亦猶有屍倒地、在其旁發見一刀、該刀本係某甲所有、是否卽可據此事實、認定甲爲殺人之犯、

二 葉海生之自白

▲自白之參差 ㈠自白並非出於自由、原審又據葉海生之自白、爲判決之基礎、然查葉之自白、其離奇變幻、實爲空前、查方其於捕房聲請羈押時、當庭明稱與中山秀雄被害事無關、且連寶樂安路從未到過、嗣後捕房起訴、原請以楊文道開槍葉海生幫助分別論罪、(五月一日筆錄載捕房律師稱、「現在經捕房查明當時是第一被告楊文道開的槍、第二被告葉海生在場幫助」)、葉海生當時亦卽照認與楊同去、楊開槍後、自己卽逃回、乃第一次開庭以後、在捕房提出葉海生之供單、方據以詳述出事以前如何經過之情形、而不圖於第一次開庭時、挺身自認殺害水兵、純係其一人所爲、書內之洞、亦係其自己所挖、證人胡祥和、方供出事之後、未見有此兩被告中之任何一人、乃葉海生反稱『他沒有看見我、我倒看見了他』、同時並稱『因爲怕吃苦頭、信口亂說的』、『前兩次是因爲捕房裏捕頭對我說、不供也要我供、供了可以減輕、於是我一時腦筋糊塗、咬他』、(均詳五月六日筆錄)然經此一變後、原告以前十張之事實、及所提證據、均與葉之自白、格不相入、當庭原告聲請延展兩星期、嗣於五月九日、聲請羈押周社榮等事件開庭時、又提出葉海生之新供單、主張楊葉事前預謀、當時同去、臨時由葉開槍、葉於當庭、亦卽照認、嗣於本案五月二十日第三次開庭時、除照認外、並爲詳細之供答、旋且於五月二十二日實地表演、然查五月二十日筆錄載、「葉海生哭」、經詢以『既是你一個人幹的、好漢做事好漢當、你爲什麼哭呢』、「不答」、五月二十二日履勘筆錄亦載、『問你從前不是說退後往南跑的嗎』、『答案子是往南跑、所以我說南跑』、(後低聲喊冤枉哪)又載葉海生稱『可回到月宮去的』、(後低聲喊「救命喲」)『問爲什麼』、『嘸需不答』、至五月二十七日、第四次開庭時、乃始一面痛哭、一面否認與殺害水兵事有關、並稱在捕房受刑等情、旋經原審派法醫檢驗、據驗單所開、肋部似係物摩擦、驗係在第六七八肋骨部位等情、核與葉海生供由鼻灌水、用拳摩擦肋骨、藉便水下等語相合、驗單又開、鼻孔下上唇皮現一疤痕、一公分長、半公分寬、長圓形、性軟、其整齊等情、核與葉海生稱、用香烟塞鼻燃燒云云相符、卽工部局醫院副督察長莊士敦證明書、亦稱該疤、可因燒灼而致云云、再觀其粗細及上下整齊各點、益可知決非手抓齒嚙可致、再查驗單又開、尙未出二三星期云云、亦與葉海生所稱五月六日開庭後、(卽大變初次自白後)所受之說、並無不合、(以上葉海生供詞均見五月二十七日、及六月三日筆錄)是葉海生之自白、並非出於自由、實屬無可諱言、

▲表演與自白 ㈡表演並非出於自由、葉海生於五月二十二日所爲實地表演、係緊接其五月二十日當庭所爲陳述而來、況前已早經捕房導往舉行兩次、(見五月二十日筆錄所載克勞德報告)當地各情、久已記憶、且當場自始至終、係由日捕兩人夾挾而行、兩手加銬、此外並有其他日捕擁隨、葉之行止、實係人行卽行、人止卽止、其名雖爲表演、其實不啻導演、

㈢自白表演均與事實不符、(甲)法醫研究所文字第四三號檢查說明書稱、就子彈在被害人頭部經過跡徑之角度推算、開槍距離、尙可在五十公分之遠近、若就傷口火藥烟暈而論、則僅得有五公分左右、核諸葉海生所表演、在五六步之距離開槍、相差實有數十倍之多、在如此距離、非臥地開槍、不能得該角度、是表演最重要之一點、卽與事實不符、

(乙)捕房證人潘巧英供、當時見一日本水兵、與另一人分東西向北前行、(見七月二十八日筆錄)前在捕房、亦稱『平行而向同一方向行走』、(見第三次紀錄)核與葉稱在數步後尾隨之演不符、

(丙)葉海生表演、由豐樂里兩竪木中間逃過、與胡祥和所演繞由電桿旁逃出之情形不合、(見履勘筆錄)

(丁)胡祥和供『逃的人衣服、似乎是水兵樣的』、(見五月六日筆錄)又供『身體高度不及葉海生腰身、比較葉來得寬點』各等語、(見履勘筆錄)亦與葉海生所着衣褲形式、及身長而細各情不符、

(戊)葉海生在豐樂里表演逃出時稱、遁逃至虬江路家中、亦與其前供回到月宮飯店不符、

(己)此外如入豐樂里內小弄繞轉、不遁逃往北四川路、而仍回至豐樂里各情、按諸當地形勢、亦均不可信、

(庚)葉海生稱、曾在同義會商議、且有保克等兩韓人在場、然該屋房東朱森市、及該會茶房紀阿根、則均稱未曾見過葉海生、且亦無韓人到彼云云、

▲斧頭黨嫌疑 ㈣依刑事訴訟法第二七〇條第一項之規定、被告之自白、須非出於強暴脅迫利誘詐欺或其他不正之方法、且與事實相符者、始得爲證據、葉海生之自白、不能據爲判決犯罪之基礎、自甚顯然、乃原審就強暴脅迫一層、則竟認爲自白非出於刑求、就與事實是否相符一層、則舉出自白中尾隨水兵之重要二點、證明其與各證人及鑑定與診斷書有不符者、反以葉之所稱不足採信一言了之、而原審之所據、以認定自白與事實相符者、乃胡祥和與潘巧英均供當晚見有一穿黑色服裝之人、而捕房曾在青島、搜得葉所有之黑色西裝一套、查寒天所着之衣、多係深色、而西裝與兵服尤然、街頭燈下見之、概可稱爲黑色、有何足異、且原審據此項屑之點、認定殺人之自白屬實、適足以見其理由之薄弱、至又據淞滬警備司令部案卷稱、葉海生素有斧頭黨之稱、則査閱該案卷宗、葉海生早因並無嫌疑被釋、且此亦與自白之是否相符、根本無關、

三 殺人之動機

▲其愚不可及 捕房主張楊葉等犯殺人之罪、實毫無動機可指、雖經原審一再詳以此點詢後、嗣即提出葉之供單、謂葉在捕房承認希圖惹起騷動、乘機在虹口擴充勢力、然楊葉究竟有何勢力、欲求擴充、虹口如有騷動、究竟如何可以擴充勢力、且以殺人爲擴充勢力之方法、其愚爲不可及、而其租界、亦絕非楊葉其人所能有、原審竟予置信、實欠斟酌、

四 被告之反證

▲有利之反證 本案有關係之證人無罪先經捕房訊問、再行到案、且幾無不具一供單利庭、一一照認、在刑庭審理之中、前爲之、檢察偵訊範圍、且不限於滬上、會有遠至青島者、終致證人或則不敢吐實、或則避而他去、故被告雖會有證人可舉、亦均非不吐實、卽行遠避、欲提反證、其難可知、然尙有數點、足爲有利於被告之事實、卽㈠葉海生稱、案發當晚在彼曾有打架之事、而該廳稽查姚松亭稱、該廳開幕之日、適於十一月八日開幕、(見六月十六日筆錄)且與捕房華人張財源同稱、該晚曾有毆打事、且數分鐘後、見葉站於舞場之外、(見捕房第二十七次紀錄)㈡葉海生於十一月十日在大中華爲母祝壽、其酒席且係張財源預爲代定、亦爲張財源所明認、(見六月十六日筆錄)是水兵被害之前一日與後一日葉均從容爲他事所羈、焉有中間忽行殺人之理、㈢再由之自白、遂承認殺人之事前、係由月宮出發、事後亦卽逃回月宮、臨出中間瞬息之時、爲抽身出外殺人之用、一若殺人不過爲一種與出外散步相同之事也者、其結果乃使此項反證失其效用、㈣葉海生會接張財源電話、謂捕房欲拘其人、應卽速逃云云、葉卽舉以告宓保生、經宓保生於六月十六日、供明在案、以上各端、皆是反證被告當日必無殺人之事、

五 就本案證據所可推得之事實眞相

本案就原審調査之結果、不但可知中山秀雄之死、與葉海生等完全無涉、且可推得其開槍殺害該水兵者、究係何種之人、查法醫研究所就最準確之火藥烟暈標準、斷定手槍發射時、距被害人頭部之距離、僅約五公分左右、(見前)五公分之距離、已貼近頭部、倘兇手係尾隨被害人前行者、斷無追蹤至與被害人相接之時、始行開槍之理、該兇手顯係與被害人並肩平行、乘機猝然開槍、(潘巧英亦有兩人平行之供見前)再觀西副探長克勞德詳述被害人、在被害日之行蹤、自上午起至晚八時四十分止、除四時至六時四十分、在兵營六時四十分至八時、行蹤未能確悉外、無時不在類似妓院之處、前後共至四處之多、該西副探長並稱、『當時西河海兒曾留他住夜、他不肯』、(均見五月一日筆錄)可知其未允之後、步行回返途近兵營之處、其爲爭風嫉害而死、殊可想見、

綜上各節、可知中山秀雄之死、與葉海生並無關係、本案之起、實係有人圖得賞金、串同誣陷所致、爲特縷述上陳、伏乞鈞院俯念殺人大惡、論死極刑、詳賜審理、依法判決撤銷原判、關於葉海生之部分、諭知無罪、以雪冤獄、實爲公德兩便、謹狀江蘇高等法院第二分院、

五洲藥房

創立三十週紀念暨新廈落成典禮

今日舉行紀念 明日開始營業

敬啓者：敝公司創設迄今、已屆卅載；適值福州路原址新廈落成、欣逢雙十佳節；特定於本日下午二時舉行紀念典禮、歡迎各界蒞臨賜教！除已具柬恭請外、恐有未周、特再奉邀、卽希 公鑒！

五洲大藥房有限公司謹啓

本公司福州路新廈落成、定於本月十一日開始營業、特舉行紀念贈品三星期、不論購貨多寡、均有贈送、貨色齊全、售價克己；贈品尤爲優厚適用、良機不再、幸弗交臂失之！

電話 一九七五九 (六線接轉各部)

老周虎臣大房 炳榮氏筆墨莊 爲加貼壽字商標緊要啓事

註冊商標

本號創自遜淸康熙年間、迄今已歷有年、所發行湖水名筆出品精良、早荷各界推許、有口皆碑、本莊向不鼓吹宣傳、務求實在、近有無恥之徒、假冒本莊牌號、將劣貨充售、以圖漁利、非特妨礙本號信譽、抑且欺騙主顧、魚目混珠、殊堪痛恨、本號爲杜絕計、特將壽字商標呈准政府註冊、嗣後不得再有仿冒影射情事、如有察出、立即依法訴究、不貸、再本莊爲顧客易於鑑別起見、特於筆桿上均黏上圖案精美悅目壽字商標、務祈賜顧各界認明商標、庶不致誤

上海廣東路二百四十四號 卽(五馬路)(棋盤街) 老周虎臣記筆莊謹啓 電話一六一八九號

金鐵 鳥人齋

門診：診金一元號金弍角
施診：號金弍角
出診：診金五元車金在內路遠加倍
時間：上午八時至下午六時 星期不停
貧病不計
地址天津路石路西首三七二弄三號
電話：九二二六六

衛生署登記牙醫師 上海牙醫公會會員
嚴大生
診所：南京路三七六號（山西路東首）　時間：上午九時至十二時 下午二時至六時　電話：九二八六〇

●歷任廣東牙醫院長南華醫大齒科教授廣州牙醫指導委員中華醫院電療部長領有一等醫證
廣東著名任君明牙醫院
由廣州牙醫公會負責保證
●近代化科學化標準的高尚的醫鑲補脫電機理牙室〇南京路大新公司東鄰精益眼鏡公司樓上

蔣一鳴
瘰癧丸
瘰癧患者甚多〇尋常藥力不能達於患處，本醫歷代祖傳在申念餘年救愈萬人，男婦老幼頸項結核痰塊癧子頸已破未破，新起久患如白藥固效經服本醫祕製此丸無不藥到見功除根（每瓶三元）函購另加二角，外埠消散一元二七海北京路胡慶餘堂東首餘蔭里九號（瘰癧專科）蔣一鳴醫室

美容珍品
購下列藥品贈送美容祕訣

爽士 雀斑水　世界最著名之鵲斑治療藥應用一次雀斑即自行脫落不傷皮膚與本來皮色一樣每瓶二元半
爽士 去影水　此水爲漂白皮膚功效能祛除一切焦黃斑點與面瘡影子用以預防雀斑最效每瓶一元半
爽士 面皰水　本品爲粉末水液芬芳宜人對於面皰粉刺暗瘡痤瘡皮膚發炎搽之均極佳的效果每瓶一元
爽士 艷美乳　皮膚滋養料有細嫩白美之功用除皮乾老爲相宜每以薄施一次容顏永不衰老每瓶一元
爽士 出髮水　此水爲特種出髮劑舉凡禿髮脫髮眉毛吊落一切不毛症用之均能毛髮重生靈效無比每二元

上海大陸商場三百十號
上海美容醫院
外埠寄費加一郵票通用

嬰兒長生葯
福兒星
能防驚風痰迷
能制熱度增高

上海新星藥業行發行

日水兵田港被殺案
續訊嫌疑人張榮和
捕房控張以湮滅證據罪
兩證人供目覩二西裝者
在死者之前後參差而行

上月二十三日晚海甯路吳淞路十五弄附近發生日水兵田港朝光被人槍殺，同時尙有日水兵八幡良胤，出利葉藏，已亦受槍傷一案，經日海軍陸戰隊嗣即弋獲粥販張榮和、及馬永才馬永年三名，經虹口捕房提解特一法院，除兩馬因無嫌疑已予開釋外，張榮和則涉嫌稍重，仍予羈押，各情已誌本報，此案昨午後二時，由特一法院鍾清推事偕朱根山檢察官王蘭屏書記官，升座刑一庭繼續提訊，捕房代表律師爲汝葆彝張師竹，日軍司令部則由陸戰隊士十餘名到庭，先由捕房律師起稱，被告張榮和現已在捕房供認是日

聞鎗聲後 即前往出事地點，由西向東，離十五弄約七尺處，即踢到一物檢視之，則爲手槍一支，當時即以之置入沙箱，即遭逮捕，據其稱所以將槍藏入箱中，實擬於事後向捕報告，而希圖得到相當之賞金，故捕房現依照刑法一六五條之

湮滅證據 罪起訴，並稱本案證人極多，內有十一人並未目覩出事情形，而在捕房已書有供單者，可免予訊問，而今日所欲提出之證人日人黑田義雄，山中當茂，若林久晃，田邊治郎，吉田定雄，及華人張良寶等，均目覩出事之情形者，其餘尙有多名均無關緊要，當隨時再訊，至田港八幡出利三人之

死傷驗單 均已由日軍醫官將吉田長武，小川開具驗單及攝有照片而出事地點之情形，亦各攝有照片，在出事處之牆上留有彈痕，如庭上應有履勘之必要，請訂一日期前往查勘，至沙箱內檢獲之手槍上，雖留有手印，然因經過多人執過，故亦難以查檢，而在餘慶坊檢獲之槍，則驗得與

本案無關 故不予提出，出事處檢獲之彈殼九枚，子彈一顆，經捕房專家驗得確從沙箱內所獲之槍放出，立有鑑定書，遂將各項文件，一併呈案請察，繼由黑田義雄證稱，是日我因事出後一衣深黃西裝者約五尺四五寸高之人，初在我後，纔乃超過

至我前面 未幾即聞槍聲三響，後該人即自北海甯路向左轉灣，至一日本教堂前，雇坐黃包車，向北四川路而去，後乃不見云，而山中當茂未到，遂由華人張良寶證稱，在北海甯路四十八號一朝鮮人家爲西崽，是晚在出事處見有一穿黃色一穿灰色西裝者二人，初在四日水兵之前行走，後在上海銀行附近一

電桿木旁 立定，四水兵遂超過二人之前，即見黃衣者出槍開放二槍後，我即從十五弄逃回東家處，報告住於樓上之六十五號特別巡捕麥高倫，麥即取槍出追以後，即不知悉云云，若林久晃則證明見一西裝者開槍後，逃入十五弄，惟稱該人係衣綠色西裝，致以上二證人

所述不同 庭上乃令該三證人就庭上旁聽者所衣之服裝顏色，予以認定，以爲將來之參考，經各指定後，又據田邊治郎證明兇手爲二人，一衣灰色西裝，一衣黑色短服，而吉田定雄亦證明一西裝開槍後逃

入十五弄 該二人均認定行兇者爲華人，庭上即詢以東方人士皮色相同，且衣西裝，何能鑑別其確屬華人，該二人則稱彼等對華人自有鑑別能力云云，庭上遂向張榮和質訊，據稱，當我聞槍聲後，至出事處，在路踢得一手槍，當時心中慌張異常，若欲

持以報捕 恐被疑爲兇犯，乃藏諸沙箱，以備以後報告巡捕，詎甫藏入，即爲日人所逮捕，初稱擬得賞金，後則稱並無希圖得賞之念，庭上即將捕房呈案之槍給閱，是否爲當時所拾藏之槍，張答大致相似，庭上以張前供聞槍聲後，疑及擺設乾飯攤之同鄉人命長太被人所害，故往探視，乃傳命長太至案，據供，我在距沙箱約四五尺處擺

設乾飯攤 出事時，適去泡開水，故完全不知，復由其妻李氏投證，當時並未注意，及張榮和來，詢我何事，我答以不知，後即見張被捕，是時曾有一人撞於我身，亦未注視云云，鍾推事核供，乃諭本案改期念三日下午再訊，並另定日期，至出事處履勘，

余威丹女士 國畫個展今日開幕

余威丹女士擅長國畫，今由馬相伯虞洽卿王一亭潘公展吳開元嚴獨鶴江一平諸公爲女士發起籌開個人展覽會，假座虞洽卿路甯波同鄉會，已於今日開幕，會期三天，任人參觀，不售門券，陳列國畫山水約百餘件，均屬歷年精心之作，富有價值，女士之畫沉着秀潤兼而有之，又會中陳列小品多幅，以國畫之秀麗而具有西畫之色彩，洵屬別有作風之藝術品，足爲女子畫界生色也，

全國漫畫 展覽會決延期舉行

宣傳已久之全國漫畫展覽會，經數次之會議，本擬定雙十節開幕，嗣以籌備因收到本埠各漫畫作者之作品過遲，且裝璜裱襯需時過巨，而一方面大新會場內未空出，旣難如期舉行，聞經昨日由該會主持人決議延期至本月二十至月底前擇日開幕，決不再延，又訊，大會全部作品，已經審查完畢，其中精選作品有一百餘幅，

壽辰紀念集敬贈蔡柳

本年蔡子民先生七十壽辰，柳亞子先生五十壽辰，前山學術界人士陳陶遺，胡樸安，舒新城，徐蔚南，王世穎，胡懷琛，曾虛白，謝六逸，陳抱一等發起徵集當代名流論文詩詞繪畫彙印一冊，以爲蔡柳二先生壽辰紀念，並預定於國慶紀念日開會慶祝，由該壽辰紀念集委員會同人將紀念集呈獻，茲者蔡柳二先生壽辰紀念集業已由中華書局印竣出版，名作如林，圖文並茂，計執筆者共七十餘家，均屬海內知名之士，聞該委員會已敬贈蔡柳二先生各特印精裝本一冊，祇以開時迫促，開會慶祝之舉，恐將延期舉行云

出版界消息

▲「鐵路貨等運價之研究」預約 鐵路貨等運價問題與鐵路事業，暨國民經濟俱有重要關係，前京滬滬杭甬鐵路局副局長吳省三博士主編之「鐵路貨等運價之研究」一書，都三十萬言，對於該問題有精詳之闡釋，明確之主張，爲研究或經營交通者重要參考物，現此書已在排印中，並由京滬滬杭甬鐵路局總務處事務課發售預約，規定精裝每冊三元，平裝二元，在十月底前預購者一律按八折收費，倘一次預購十冊以上至二十冊者，再照預約價九折，二十五冊至五十冊者八折，各鐵路局方面均大批訂購，

▲時代漫畫廿期 歷史最悠久材料最精警之時代漫畫第廿期，於今日出版，該刊本期爲社會諷刺漫畫專號，佳稿齊集，內容益爲豐美，其中以汪子美作之覩善曲，用畫面照片來表現之今日的綏東，歷史的教訓，文明人的合法精神等，每冊二角，爲上海時代圖書公司經售，

▲牛鼻子第三集 賜稿集 黃堯著作之中國第一集幽默漫畫「牛鼻子」，已出版一二兩集，飛銷中外已達二萬餘冊，現第三集彙集精佳稿作，另有「賜稿集」一冊，內皆單幅諷刺畫，傳以牛鼻表演，仍取詼諧調子，譏諷一切社會人物，封面爲四色銅版彩印，更爲富麗，價仍訂一角五分，已於國慶節出版，

各界雜訊

▲中西藥房明日犧牲 四馬路中西大藥房自明日起聯合各支店舉行秋季大廉價大贈品，全部貨品一律特價，並提出犧牲十餘種外，購貨一分，即有値價五分之明星香品贈送，

▲「科達」麥精魚肝油功效偉大 「科達」虎牌麥精魚肝油首創老牌，滋補聖劑，確爲醫藥界所公認之無上大補品，惟老牌靈藥，仿冒影射必多，購時指定「科達」二字與虎牌商標，方得眞實效果，

▲愛琪兒打破犧牲紀錄 本埠派克路藍屋新星西顯行，特由歐西運到愛琪兒一種，係新美容劑創製之新霜，今年預得大規模犧牲計劃，一元可購四盒，外埠寄費奉贈，目的普遍請求試用，

▲派克牛奶給愛字執照 本埠派克牛奶公司已有二十餘年之歷史，其出品素受社會之歡迎，本年十月一日起，已蒙工部局發給愛字執照，

▲中央農場擴充業務 本市福履理路二畝園中央農場，擴充業務，準備大批樹苗及種籽，以應需求，並添設服務部，經售農書，農報，農具，畜種病虫藥等，以謀顧客之便利，

投送不出電報招領

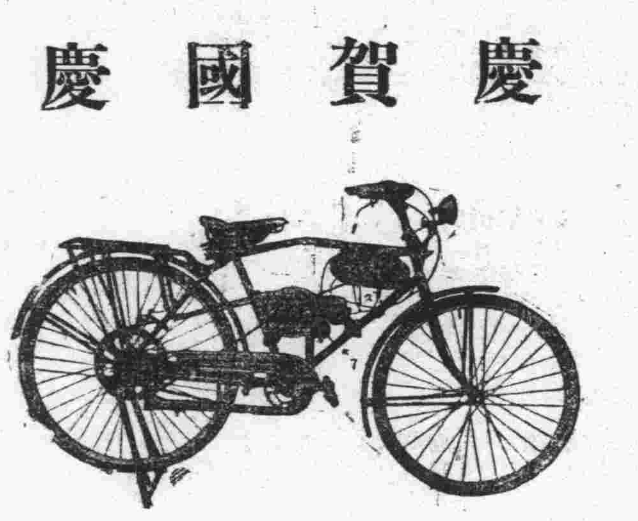
茲有下列電報，投送不出，存本埠四川路二百號上海電報局待領，請收報人本人或信人備帶圖章，至該局領取，（電話一三〇八〇號）、一、由鎮江來發交一品香旅社張天鴻，二、由南京來發交大新街口上海新旅社蔡毅齋，三、由阜陽來發交持志大學轉李時雨，四山東台來發交更新舞台姜長生，五、由路橋來發交虹鎮臨平路德潤路順金里卅二號阮聖登，

又有下列電報，投送不出，存本埠民國路電報局待領，請收報人本人或信人備帶圖章，至該局領取，（電話八〇九五號），一、由汕頭來發交電話四〇〇〇〇號鄒榕元，

來函照登

逕啓者 貴報十月八日本埠新聞欄載，京滬滬杭甬鐵路管理局新廈落成典禮，現已改期於十九日舉行，屆時將招待本市政商及新聞各界前往參觀云云，查本局新局所雖經落成，惟內部佈置尙須時日，關於舉行落成典禮一節，尙未定期，合行函請 惠予更正，以免訛傳爲荷，此致 民報館 京滬滬杭甬鐵路管理局啓，局長黃伯樵

大興車行
慶賀國慶



新到機器兩用車　樣本函索即寄
發行所 天潼路密勒路 電話四三二六一號
製造廠 上海法租界巨籟達路九十二號
電話七四二八二號

敬祝國慶
維也納花園舞廳
▲今晚營業時間特別延長至四時止
▲本廳有此比衆不同的優點
▲本廳有使人不捨的風味
地址 靜安寺路大華路口　電話三一五七七

四明醫院
地址法租界愛來格路 電話八〇三三三
特聘甯波陸士達傳
陸清帆骨科醫師
▲科目▲專門接骨損治一切跌打損傷骨科疑難諸症（包醫限期痊癒）
▲時間▲上午九時至十一時下午二時至四時
施診以上午爲限出診六元六角（藥資一概酌收）

長命牌
力弗肝
六角針形肝臟結晶体劑
任何惡性貧血症用之皆效

敬送
治瘧陰陽膏
只貼一張當日除根
本膏專治一日兩節瘧四日兩頭瘧小兒胎瘧冷熱病等無不藥到立止本社近爲救濟貧病起見將治瘧陰陽膏敬送
面索不取分文
函索附郵票五分
（慈善家欲送照藥本批售）
三星濾藥器工業社國藥研究部出品
社址上海南市裏鹹瓜街二三五號

華陀仙師祕方
補氣尅烟散國慶贈券
補氣血殺菌淨毒的人人咸宜每服一一角功能戒烟癮無西藥毒質·照本出售內外婦兒一律贈送
連服三天·減癮三分之一·半月斷根·癮深至多一月·靈驗國藥·錢後精神爽快·照常辦事·函購一元起·寄費加一·持券戒烟驗體給藥·服貧病由徐重道國藥號給藥·上海甯波路淸水坊·蔡氏戒烟所·或醫蔡遜忱啓·診

奠基立礎
紀念國慶…是慶祝國家奠了基礎
及時儲蓄…是人生幸福立了基礎
例如每月存國幣四十九元或一次存國幣三千七百六十八元九角十年後之雙十節
可得國幣一萬元
備有詳章·承索即奉
國華銀行 地址北京路河南路口 電話九二三二〇
本埠分行 新閘 虹口 南市 八仙橋 靜安寺
外埠分行 廣州 廈門 南京 香港 蘇州 常州 天津 青島 北平

民話

雙十節 國慶 文言與白話的討論特刊

在雙十節獻給青年們 文言和白話的討論

開場白

編者

在前十年，有新文學和舊文學之爭。表面上是文言和白話之爭，但是那時，一邊的文言，是食古不化的死型，不是人人看得懂；一邊的白話，是歐化文法的譯句，也不是人人能讀。

現在這個弊病，是很少見到了；但是還有人提出白話文言之爭。因為職業界還是應用着文言，很少用白話，學生一離了學校，出來就業，用白話寫東西，常常碰壁，非常憤慨，便罵社會是不長進，不跟時代進步，對於文言格外有惡感。

民話上，已經刊載過這一類憤慨的文章是很多了。但以編者特在今天，請了幾位在文學方面，教育方面，職業方面，比較有經驗的作者，寫了些意見，不能算是廣泛的測驗，却可以見到各方面見解的一斑。

今天所刊的幾篇文章，只有一篇是比較主張文言切於實用，但是也沒有下肯定的判斷；並且這篇文章也用白話寫的。其餘多數是說不管文言白話，總要清楚，淺顯，使人人能看得懂為原則；並且要寫出來的文章，和嘴裏講出來的話，一樣的有功效，因為語言就是沒有寫上紙面的文章。

職業界的不信任白話，是因為所接觸的白話文章，很少好的白話文；學生見到文言文的頭痛，因為那些文言文都是與語言分家太久，親兄弟變了陌生人。

編者是一個報人，同時在工商界也是一個從業員，但是每天用黑筆寫函牘，用紅箋編新聞，也覺得對於文言文有些頭痛。因為新聞上文言的濫調句子，和商店號信上「來信非別」等等不通句子，公牘上的「等因奉此」刻板程式，和編「民話」時看到有些投來稿子歐化文法的句子，真有些眼花撩亂。

但是我們可以相信現在的白話文，已在逐漸的改變，能盡「記錄有條理的口頭語言」的職分；現在的文言文，也把離口語太遠的文詞，儘量刪去，而類乎白話。所以照此趨勢，在應用文方面一定會達到完全變成白話文的境界，不必灰心，不必性急。

今天所刊胡樸安先生的一篇文章，雖然是文言文，但是我敢說初中一年級學生也可以看得懂，和白話文一樣的順利。倘然把許多「之矣也……」等虛字，改為「的了呢……」不是一篇人人看得懂的白話麼？

以上是歸納各人的意見，就算我的開場白，貢獻給將要就業的青年們。

廢話與精話

胡樸安

文章所以替代言語，本無分別；惟出口之言語，不暇修飾，迨至筆之于書，去其重複，理其紛亂，參差之言，變為整齊之文章，言文始分矣。於是政治學術之重要者，皆書之以文章，言語僅為平常日用之需。學者專肆力于文章之學，不復肆力于言語之學，言語則永無進步，文章則踵事增華，如是則文章全失代表言語之用，而文章之本意荒矣。今之為文話白話之主張者，皆昧于文之應用，而為無味之爭。立于文之應用而言，文話白話，皆不過是一種傳達之工具。文之用處，力求羣衆易曉為職志，平正通達，明白曉暢，無論文言白話，皆當如是。所以為文言文者，不必模仿古人之文法為事，為白話文者，亦不必模仿今人之口吻為能。應用文為發表思想之用，亦為紀錄事物之用，應用文之要，只有兩語：幽深之理，以淺顯之文達之；繁頤之事，以簡潔之文包之。文話文如是，白話文亦如是。更進一步言，必先有物實而後有文章。無思想無事物而為文，文言白話，皆為廢話；有思想有事物而為文，文言白話，悉是精話。作應用文而有事實，文話白話，可勿問也。為戲劇小說等之美術文，吾不知之矣。

語言同文章

葉聖陶

在從前，一個訥訥然不很擅場說話的人也許會寫很好的文章。因為文言文同語言雖然不能說沒有血統關係，却只像遠房的弟兄，彼此已經分隔了開來；一個讀書人在誦讀文章的當兒，差不多把自己口頭說着的語言完全丟在一邊，而另外去學習一種語言；只要把這種另外的語言學習得到了家，即使口頭說話怎樣不行，寫下文章來還是很好的，至少可以做到一個「通」。

現在通行寫口語，情形可不同了。現在文章寫作的目標是：念給人家聽，人家能夠完全領會，宛如聽了一席談話或是一場演說。換一句說，就是文章的職分在乎記錄口頭語言。語言說不好，記錄語言的文章當然也寫不好。一個人為應付生活起見，固然要修鍊自己的語言，語言上有着缺點會吃種種的虧；就是要把文章寫得像個樣兒，也得修鍊自己的語言，因為語言就是沒有寫上紙面去的文章。

小學校的作文課應該從修鍊語言入手，出題目同打草稿的事情倒不妨慢一點。中學校應該把演說會辯論會等等特別看重，不可敷衍了事；平時師生之間同學之間的談話也該加以注意，不可隨便出口；這些都是作文課的預備工夫。此外無論什麼人，如果想動動筆的，就得把修鍊語言這一回事記在心上。即使是文學家，也不能獨居例外。文學家如果有了深遠的思想同豐富的情感，又有了組織的能力同取捨的手法，可是在語言修鍊上卻有着缺點，他就不能把他的思想情感表達得恰好，他的文學就不能算做完美的文學。

修鍊語言，第一要注意的是所用的詞兒。每一個意思，要從語言中找到一個最適當的詞兒來表達牠。牛頭不對馬嘴的固然不行，似是而非的也要不得。必須合於說話當時的情味，讓人家聽了，決不會誤會到別的意思上去：這樣的詞兒才算得適當。第二要注意的是語法的習慣。一個「了」，一個「嗎」，一個「雖然」，一個「然而」，都得把語法的習慣作為標準，不可隨便使用，也不可隨便省掉。語法好比人體的骨骼，骨骼搭配得齊齊整整，才是正常的人體；如果腿骨斷了一根，脊柱彎成了一隻銳角，就不成個完好的人樣。語言的骨骼如果搭配得不齊整，情形比這可壞，將使語言不成其為語言，人家聽了只覺得莫名其妙。第三要注意的是有效的說法。一句話往往有幾個說法，這樣說那樣說都行。到底選定那一個說法呢？應該問自己當時的心境，那一個說法最足以表達牠；更應該站在對手的地位着想，那一個說法最明白，最受感動：經過這樣挑選出來的就是有效的說法。說話不能夠說了就算數；必須對於自己的情意對於對手的領會都交代得過，才算收了說話的效果。

以上的項目非常淺近，似乎一個小學生都能夠做到。其實不然，有許多成人也還沒有到家。我們在會場裏聽各色的人演說，或者坐在收音機旁邊，聽各種的講談同奏藝，只要用一點心思，隨時可以檢出那些開口的人語言上的毛病。毛病當然各各不同，可是歸納起來，無非疏忽了以上所說幾個淺近的項目。可見即使是以說話為業務的人，還是有修鍊語言的必要。

修鍊語言，要隨時注意，不能不靠着自己的強制力，漸漸成為習慣，就可以行所無事，自然合乎規矩。到了這個地步，把任何語言寫下來，至少就是沒有毛病的文章。如果語言裏含有深遠的思想同豐富的情感，又經過一番組織同取捨的工夫，寫下來的時候，就是完美的文學。

兩個原則

張亦菴

容易寫容易看

文言和白話，這個問題，我記得是在民國四五年的時候已經開始公開地大規模地給討論了。現在，已經是民國二十五年，經過了二十年的長時期，當時的開始討論者已經有了兒子，也許有些已經有了孫子了，而我們仍然要把這個未成定案的老話來提，真是介人覺得出奇。這或許就是中國式的氣派，什麼都是長期的，因為中國是個歷史很悠久的國家，所以無論什麼事情都要有相當的悠久性！要興一件什麼，起碼得要十年念年；要革一件什麼，也起碼得要十年念年。在我們看來，這也許是一種穩健的辦法，但是在萬般都像電一般急進的世界文化上看起來，則我們誠不免有落伍之誚了。

文字本來只是一種符號，宅的作用只是要來記錄和達意，並不是一件怎麼了不得的神秘的東西，不過進化了的文字，因為歷史長久了，便熟極生巧而成立了許多法門而已。但是無論如何進化的文字，總應該以寫者容易寫，看者容易懂為原則。無論在技巧上做到如何婉轉曲折，達意的程度如何高妙，至少總要不違背「容易懂」的原則。否則，技巧雖然很好，達意的程度雖然很高妙，可是看得懂的人只是少數，便失卻文字的大部分作用。

在封建時代，「在上者」是需要愚民的；知識階級也需要愚弄非知識階級的，所以文字弄得越艱深難懂越見高妙。現在已不是那個時代：要寫文字，如果是想給人家——多數的人家——看的，還是以容易懂為宜。

至於文白之間，原不能定出一條劃然的界限，正如口頭講話一樣，較有知識的人說起話來，自然較有條理，較為「文雅」一點；知識較低的人，講起話來也較為直率而粗俗；但不必一定要開口罵人娘老子才算白話；作文也不必把用了幾個變性的詞兒的就派為文言。只要容易懂，多數人容易懂的，讀書不多的人也容易懂的（專門學術文章而需要許多術語者除外）便是合理的文字。

告讀者

▼關於文言白話討論的文章，前兩天，收到得很多，因提早發稿，和篇幅的關係，都不能列入。

▼謝六逸先生本來應允也寫一篇，但是沒有送來。

▼趙景深先生來信說：自己一向寫白話的，並且這問題太大，所以不寫了。以後就小的問題，討論些什麼都可以。

從職業上來談談文言白話

潘仰蒼

白話和文言的爭論，為時已久，可以說到今日還沒有一個正確的定論。在主張白話的，都是說白話比文言要便利得多，白話比文言要切用得多，似乎是振振有詞，無可辯難了。可是吾近來接觸職業界的朋友較多，就職業界立場上講來，和職業環境上的種種關係，得到幾個例子：

（一）一位經理先生，為了定貨的需要，叫位店員拍發一個電報，這位店員大做其白話文章，共發八十五字，經理先生大大的驚駭不置，只好親自出馬，大不過費了十一字，似乎拍電報還是以文言為便利，為切用。

（二）一位文牘員，一天忽發奇想，向人家通起白話信來，用了稿子五六張，叫一位華文打字員打了三個多鐘頭，等到打好，寄遞航空的班次已過，只好挨到下一班，大認晦氣。一位打字員目眩頭痛，怨恨不置。似乎職業上通訊，還是以文言為便利，為切用。

（三）一位廠長，和人立一個合同契約，請一位大學生起草，這位大學生，也用了白話的體裁，囉囉嗦嗦，十分累墜，兩造都講不通，空談了二小時，結果請到一位律師來，運用他的契約老調，又簡單，又直捷了當，數十分鐘之間，談判解決，當衆簽字，似乎做契約，還是以文言為便利，為切用。

（四）一位企業家，要招股辦實業工廠，請一位剛從外國回來的先生，定章程，用白話文定了數十條章程，念來念去，總覺不對，企業家大懊喪，便請了一位著名的潘會計師來，用一小時的工夫，定了二十餘條的招股章程，言簡意賅，而工廠卒以成立。企業家大贊許，似乎定章程，還是用文言為便利，為切用。

這四個例子，似乎以用文言為宜，可是誰能用白話而勝於文言的，吾也可以贊成用白話，可惜目下還沒有人有這種高明的本領。

「而得」與「而失」

陳琴廬

九月二十日的民話上，有華復君的「並不見得」一文，他說明會做古文的人並不見得會做白話，意見很對。現在有許多老先生要趁時髦，把古文調子解放了，換幾個白話文的字眼，就算是頂好的白話文了，於是像華復君所說「文不像文白不像白讀起來要把頭咬斷」的弊病就來了。

我的弟弟在某高級中學讀書，歷史的教科書是用的呂思勉先生所編著的本國史。先生叫他們自己看，說這是用白話文寫的最容易懂。弟弟打開該書第一編第一章第一行就看不懂。原文是：

「從前的人，常說歷史是『前車之鑑』。以為『不知來，視諸往』。前人所做的事情而得，可以為法；所做的事情而失，我可引以為戒。」

弟弟拿着書來請求我替他解釋，尤其是「而得」與「而失」的意思，他弄不明白。

我說：「這叫做古代人的白話文！」小括符裏面的引用成句，我們且不必責備他。「前人所做的事情而得」的句子，為什麼不寫作：

「……前人所做的事情如果是對的……前人所做的事如果是錯的……」

「而得」和「而失」，完全是古文的調子，「而」字在這裏應作「如果」或「假使」解，二字倒沒有什麼難懂；所難者，至於得失二字，就是一個「而」字！也許他以為用了而字便簡潔老當些吧。

呂先生的行文方法是一貫的，翻開該書第二百，又有同樣的句子：『又有人說：歷史是「據事直書」，「使人知所歆懼」的，因為所做的事情而好，就可以流芳百世；所做的事情而壞，就不免「遺臭萬年」。』

接着「而得」和「而失」之後，又來一下「而好」「而壞」，足見呂先生對於「而」字的感情極深了。他也許還可以在白話文中用「而」字代替「你」字，甚至代替「頗毛」解釋起來哩。可是這種白話文，現在的青年人不必學，不但不必學，而且只該把宅當古董和怪物看待了。所以我想奉勸寫古文寫慣了的先生們，你還是用淺近的文言文編教科書吧。這樣「文不像文白不像白」的東西，讀了只有叫青年人頭痛。

錢基博的白話文

小巷

在朋友處翻到丙子年的「光華年刊」，文藝一欄里第一篇文章，是錢基博先生的白話文，引起我的注意。因為錢先生的文章，用白話寫的很少。這篇文章是這樣的：

「今年民國二十五年是我們光華丙子級同學畢業的一年，也是我中華民國一個生死關頭。現在諸位同學畢業了出去，怎樣能推亡固存，將這一個垂絕的中華民國起死回生。不得不祝諸位同學的努力！以前我們一般智識階級喚口號，貼標語，大聲疾呼的筆舌交閱，既然沒有用處。從今以後，我們須得擲掉筆，閉緊嘴；張開眼睛看，豎起脊骨幹，纔興！張開眼睛看，自然有識！豎起脊骨幹，當然有力！」

錢先生那路之乎者也的文章，本人是拜讀過不少的，確是近代老輩文人中我所最喜歡的一位作家。因為他有一點是與人不同的：筆姿雄直。以舊派「文章可見國運」的說法，則錢先生的文章可歸入任何國初時代的；他的一篇「光華史」紀六三事件那個輝電子的文章，和發於去年的「江蘇教育」的「他的自傳」，是兩篇頂好的文章了；而那兩篇文章要和這文章一比，那兩篇文可又沒有光彩了。「們須得擲掉筆，閉緊；張開眼睛看，豎起骨幹，纔興！張起眼看，自然有識！豎起骨幹，當然有力「文之硬，挺，勁，音韻祇有在白話里才能得的。這篇文章的好處，用白話寫的緣故！

千秋歲

念五年國慶　黃谿

昔辛幼安因陳同甫懷王霸之略；乃譜「破陣子」一詞以壯之，所謂：「醉裏挑燈看劍，夢回吹角連營」是也。今余亦寫此詞；以壯國防文學諸君之膽，即視為「未來的國慶鐃歌」可耳。

磨楯，四郊多壘。咕嗶書生，恥投筆桿，勾髏屍。背嵬牽戰馬，橫鞭傀儡。刃飛露布，紀功勒石狼居胥。出塞戡封豕，夷社燒狐鼠。揚朔漠，鏖鷹祭。捷書，國慶金甌砥。雙十節，椎牛釃酒鐃歌吹。

關於國文教學叢談

胡懷琛

（一）

昨天接到編輯先生的信，要我寫一篇關於「文言白話的問題」的文。這個問題，太複雜了，要寫一篇有系統的文章，不但是在短時期內寫不成，就是本刊的篇幅也許不能容納；再說讀的人，也未免覺得沈悶。現在想改變方式，寫幾句零碎的話罷！

（二）

有些人以為今日多數的青年寫白話寫得不大好，以為是國文程度的退步；我以為不然。寫得不大好，固然是事實，而且說是退步卻未必。不但不曾退步了；而且說是進步了。這話怎麼講呢？試看今日的青年寫得無論如何不好，然使一個人去照舊式的寫法寫文言，一定寫得更要不好。這樣說來，今日豈不是已經進步了！再者，今日能動筆寫的人的數量，確是增多了。舊時所謂能寫得好的只不過寥寥幾個，其餘的竟不能寫；今日真能寫得好的，寥寥幾個也是有的，而寫得不大好的，比不能寫的究竟要高明一些。除了寫得好的兩相抵消以外，還是今勝於昔。這也明明是進步了。所以退步的話是不確的。

所以，我們以後的努力，就是要達到這個目的，要普遍的達到這個目的。

（三）

所謂文，不過是一種工具；寫文，是運用工具。他並不是一種學問。只會寫文，旁的學問一點也沒有，這種文，無論如何只是空文。然只有學問，而不會運用這種工具，也是處處不方便，處處喫虧。所以寫文也是不可不學習的一件事；學習得愈純熟愈好。我們無論担任甚麼職業，普通應用的白話文都要會寫的，不單是預備做一個「文學家」，才需要在寫文上用一點功夫。但只要寫普通的文，不要寫高深的文。更不需要寫文言。

（四）

當然，白話比文言容易寫。以後寫文的人，除了極小的一部份專們研究古文的人，都只要寫白話，不要寫文言。但中學以上的國文教員，自己却不能不寫文言，而又不能強迫學生學文言。關於寫文的種種基本理論，對於學生，不必要使他們個個懂；尤其是小學生。但教員則不能不懂。今日的弊病，就是有許多的教員自己不會懂；又有許多教員自己懂了，就想把學生個個都教得像他自己一樣！我們要知道，中小學的學生，將來決不是個個都去做國文教員的人材。這一點我很希望教員留心，那就對於學生造福不淺。

（五）

有些人說：外國「語」「文」一致，固然有他的好處，但是也有壞處，就是古今不能統一。中國「語」「文」分途，固然有他的壞處，然也有好處，就是古今統一。我以為中國文，古今統一的範圍也很小，不過大概指定的幾部書。[illegible]四書，唐詩三百首，古文觀止，八家文，在這範圍以內，是統一的；此外就很[illegible]了。老先生們正不必以此自誇。

（六）

現在一般的寫文者的弊病，大概有下列幾種：一是認識不清。拿實例來說，我們看見報紙上追述民國十三年的「齊盧之戰」，寫作「齊魯之戰」；又看見報紙上把「阮元」「阮大鋮」誤認是一個人；又把「淝水之戰」誤作「淮水之戰」，都是認識不清。我們要寫甚麼，必須把所寫的認識清楚了，然後寫。倘或一時沒有認識清楚的，就先要查問，無法查問的，就根本不要寫。

二是文理不通。例如我們在本刊上討論過幾次的「一切一切」，在字上、遣句上說是不錯的，但在文理上說不通。

三是用字不確。例如「強硬」和「強健」，差不多的意見，但是「強硬」[illegible]人的身體強健，決不能說是身體強硬。又如「精細」和「精緻」，有時候可以說是一樣，有時候又不能。[illegible]

（七）

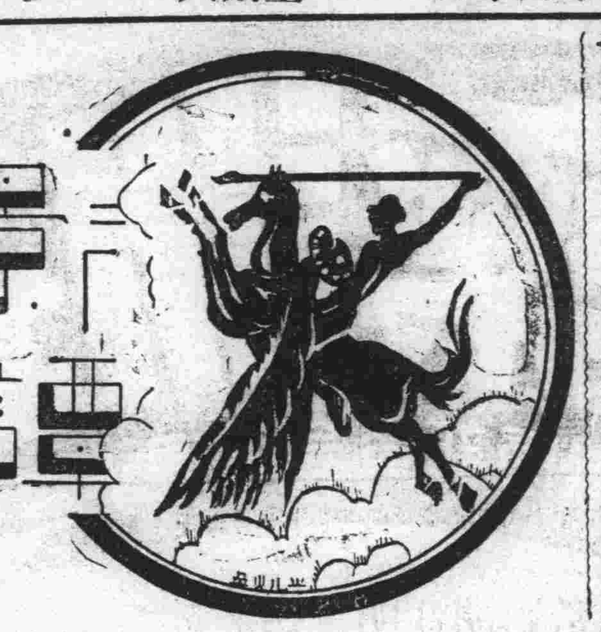
總之：我對於今日中等學校的國文教學，以為有改進的必要。但我以為[illegible]不是教文言或教白話的問題，是教學的方法。[illegible]自己介紹我所作的幾本書，倘然讀者不信託我，就不必看；倘然有幾分信託我的，把這幾本書找來看看，或者可得到一點幫助。

中學國文教學問題　商務
作文研究　商務
作文一般法　世界
詩的作法　世界
修辭的方法　大華出版世界
作文概論　大華出版世界
代售　修辭學發微
代售　讀書作文論集　正中印刷中

此外尚有多種，比較不必備讀，在這裏也不必偏舉了。（完）

國慶漫言（編者）

又是「國慶」！——
然而，弱國是沒有「國慶」！
含着淚，爲了點綴這念六年的雙十節而强作歡笑，我們感到這是太苦痛的一回事•
我們笑不出，我們也有話說不出，這裏，我們要向電影界吶喊的祗有這一兩句話：
電影武裝起來！
開麥拉捍衛國土！
明年的今日，我們再來大大的慶祝罷！



「狂歡之夜」（懷昭）

原著：果戈里
編導：史東山
演員：顧而巳，金山，施超，胡萍
出品：藝華公司

在狂歡之夜的特刊上，史東山先生提出了一個很可寶貴的意見•那便是「中國電影的形式太多類同•應該發掘新型的電影形式」•這意見之可寶貴，因爲他恰巧道出了目前電影的通病•倘我們回憶一下過去屈指可數的好影片，則多半是取了類似的形式而出現，甚至於故事，也有着許多雷同的地方•那麼，發掘新的技巧新的形式，在前途的進影界，該是很急需的吧！

但多着重對白的趣味，却也不是好辦法•像「狂歡之夜」那樣，在某些地方，保留着大量的舞台式的對白，更不是好辦法•如我們所知道的那樣，電影之特點是在於影像的機能，其最有能力表現形式正是影像之組織•若「狂歡之夜」縣長與諸紳謀應付那一場•對白之冗重，便很影響了戲的趣味•私意•導演倘能以開首介紹小城市那樣的優奏手法•描寫縣政的腐敗，也許會收到更好的效果吧！

「狂歡之夜」據果戈理的「巡按」而改編•「巡按」的主旨，是諷刺當時舊俄吏政之腐敗•關於原著者和巡按，去年業餘劇人上演該劇時，已經有過很多的人的介紹，在這兒，我們只想談一談「狂歡之夜」的改編•

我覺得「狂歡之夜」的改編是求能供人十分滿意的•理由是：把時代提早至民十六年，便至少已經削弱了現實的意義•而現代的吏治，倘眞能細心的去體驗，也不減那趣味•我想那十六吧：況且作爲民十六那時候的官吏生活，（僻處小縣份裏的•）作者顯然也並未能描繪得完善•而露出了現代式生活的馬腳•更有由這種改編方法而產生的那尾巴，也非常勉強•那雙革命軍的攻城的尾巴，是恰巧破壞了全劇的統一的，這兒，我覺得原•劇的結局是非常巧妙的•那方法不但能夠統一全局•而且還達到了喜劇的高峯•我不曉得史東山先生爲什麼把宅改掉•而易以莫須有革命攻城•若說這樣較有意義•意義也實在很晦暗•更何況又使得全劇陷入一種呆板裏呢！

其次，爲原劇所沒有而爲電影所加的那窗隙調情的場面，也實在很多餘•而爲原劇所有但却爲電影所刪的那縣長對於被控告的驚嚇•又使得控告那一場戲落空單薄•

但「狂歡之夜」自然仍不失爲一個良好的喜劇•雖則我不懂得史東山先生那種「多藉精神構成形式」的說法•但我却知道史東山先生在全劇的織接上•很有成績•特別是關於幾個哄笑的場面的處理•誇張不過火•非常自然生動•

我所要特別提出的，是顧而巳，施超，殷秀岑三君在演技上的新的造就•在過去，演員的演技，也正和許多影片一樣，是有着類似的通病的•他們沒有特殊的風格和氣質，甚至性格全很模糊•但這三位在「狂歡之夜」裏，却顯然的達到了新的境地•他們不但表出了那角色的性格，而進一步傳達了那角色的風度•特別是顧而巳君，我想該是今年度新演員中之最大的收穫吧！

「狂歡之夜」　母：胡萍　女：周璇

化裝漫談（左敏）

在電影上，中年或較年老的演員，是嚴格依其型類，被挑選來扮演一切個性的角色的•因爲在電影上，年齡的化裝必須用精細的手術，否則在近攝的鏡頭前，往往露出破綻•但若必需青年人來假扮，或演變重的角色，則使容易變老就成必要•

年齡的化裝上最主要的，是陷穴與皺紋•在舞台化裝，是利用深暗的顏色，畫在底子色上來暗示凹入的陷穴或皺紋，並用極明色彩加在那鄰接凹入處的邊緣，使陷穴或皺紋格外顯著•

通常在電影化裝，也襲用着同樣的方法，即用混合底子色的深紅，在臉部作出柔和的陰影表示陷穴，色在陰影頂部最濃重•也用明色來加明陷穴之上的骨顴使之突出，這種明色若確當地運用，當可作出不少微妙的變化•但這裏就須記住，在特寫的鏡頭前，極明色的運用是往往無效果的•所以最好能兼用油灰來使骨顴顯明•

皺紋不應畫得峻刻•一切皺紋均須比較柔弱•畫上的皺紋，在特寫鏡頭前是要完全拆穿的，除非特別加以注意•所以最妥善的辦法，是用油灰來使皮膚發生皺紋顯現老相•方法是：敷一層薄薄的油灰在皮膚上，使之十分光滑而不現指紋，然後用牙籤或髮針的尖端，在此上劃出皺紋•於是可把這些皺紋用深紅或紅色描劃•這工作是極瑣碎的，需要相當的實習，但可獲到極佳的效果，特別是眼下的細微的交叉的皺紋•

★　★　★

在電影，圖案式的戲劇化粧是絕對須避免的•關於此點，俄國名導演普特符金，在他的最近的理論著作「電影演員論」裏，說過如下的話：

「帶有圖案的粗笨性的戲劇化粧，同樣是無意義的•在電影上，假若還有化粧這東西的必要，那是要跟活生生的人的臉部的一切微妙的複雜性之保存相結合的•假裝的類，或描畫來代替皺紋的線條之類，在電影上喪失了幫助演員的表現的這戲劇的意義，反由特寫鏡頭而把這種明瞭的表現性破壞，像這樣成爲障害物的時候，這些化粧不得不說是極惡劣的•

「把施用了舞台化粧的演員攝影時，就不得不把卡麥拉離得遠遠的安置，俾使臉部運動的細部不爲觀衆所見•

「這樣，圖案的化粧必然把電影之特殊的表現手段（指特寫等）排除，而使電影墮落爲單純的舞台劇表演的照相•」

大體說來，演員的外形與所演的角色相合，則不用化粧反可顯得更逼眞•若必要去化粧和自己的性格與外形完全不同的角色，則不到充分有把握的時候，萬勿輕易嘗試•

爲紀念普希金而製作的「杜布洛夫斯基」

今日起放映於上海大戲院（新片介紹）

俄國大詩人普希金（A. S. Pushkin），生於一七九九年，逝於一八三七年的決鬥中•普希金是值得紀念的，正如高中基所說：普希金是「全智」的，是「我們偉大的詩人」•「他的創造力的特質•他的普遍性，是有世界意義的」•紀德也說：「普希金的普遍性，幾乎可以說，是國際主義的•」

普希金的著作有國際意義的普遍性，所以世界各國文學界都紀念他•中國「譯文」月刊也已爲他出過特輯，這裏我們談到的是依他的著作而攝製的「復仇豔遇」•

「復仇豔遇」，原名「杜布洛夫斯基」（Dubrovsky）中國已有譯本，搜集在趙誠之所譯的「普希金小說集」裏，題名「情盜」（亞東圖書館出版）•可以說這是一部俄羅斯的農民運動史•宅的事跡是這樣：

十九世紀貴族特洛耶苦洛夫，大家都敬畏他，就連政府的官員對他也具戒心•他有一個鄰居杜布洛夫斯基，是他從前的同僚，兩人很要好•一次，因爲特洛耶苦洛夫的養狗的侮辱杜布洛夫斯基，兩者之間發生裂痕，竟至特洛耶苦洛夫去誣告杜不法侵佔產業•

結果，當然是貴族特洛耶苦洛夫得勝，杜布洛夫斯基因而發瘋•病勢沉重時，他的兒子少杜布洛夫斯基（在彼得堡軍隊裏服務）回來看他，不多幾天，因又受刺戟，終於死了•死後，特洛耶苦洛夫派官員來接收他們的財產，並且辱罵少杜布洛夫斯基少杜布洛夫斯基很是奮慨，夜裏把自己的莊院放火燒了•因爲把官員也燒死在房子裏，他只得帶着親信的僕人到山林去過綠林生涯•他的匪團，聲名遐邇，劫案時常發生•後來，他爲完成他的報仇大志，喬裝法國教師到特洛耶苦洛夫家裏去當教師，那知竟和仇人的女兒發生了愛情•

特洛耶苦洛夫的女兒瑪莎，被強迫嫁與一個年老的公爵，杜布洛夫斯基率隊來救她，她竟變節了……•

最後，杜布洛夫斯基死在政府軍的圍剿中……•

故事是非常動人的•加以「藝術的」製作，允稱爲影片的偉構•（斯基）

導演技術（四）

波斯沃士著　章泯譯

十九　化裝試演

劇本應預備來在化裝試演時就像正式公演一樣的流暢•化裝試演是需要所有的佈景，道具，服裝及化裝的•宅的目的是要使演員預先熟悉一切的帶物，在全劇中他與宅們的關係•在化裝試演中，不管有什麼錯處發生，導演人是不應插入的•在使演員可以意識到那實演的流暢及不斷地感覺到他們的各場上，這是很必需的事情•有些導演人在這種化裝試演中，是請得有一位速記人在旁邊的•當一幕完結時，就把演員們叫到舞台上來，那速記人就唸出那些記事，導演人在演員們的表演或服裝上給予一些必需的指示•

這是一種可靠的定則，一個人絕不能信靠那不曾試演過的任何事情•「我現在不要作宅，到晚上包不會錯的•」這句常說的話已成傳統的笑話了•以爲一種驚脚的最後試演能預言一種良好的頭次公演，這也是一種錯誤的觀念•演員們在頭一夜經過那種緊張和焦心之後，他們是能改正他們在那最後的試演的一些錯處的•不過，一種完美的頭次公演之惟一的眞實保證，實是一種流暢的化裝試演•高明的導演人們要遲延到已把握着一種流暢的化裝試演了，這才開始公演•這句話對於導演人是很重要的：『廚子太多是要弄壞肉湯的•』導演人的話應是定則•許多表演，由一個以上的人導演出來，總是不好的，這是因爲那導演不會依照一種固定的計劃•不管那導演可以有什麼樣的缺點，總應常用一種固定的方式•

愛美的演員們需要三件事情•最重要的是有能力的導演•愛美者的表演之壞多半是由於導演人•還有，應當認識表演（Acting）是工作——有趣的工作，可不是遊戲•（完）

回力球

本場今晚特新節目　慶祝雙十　單打雙打紅藍俱全

1 楚曼地　2 依思高　3 莫克力骨　4 齊棣法　5 卡禮加　6 賈多
1 亞爾培地　2 拉摩司　3 歐蘭加　4 加拉地　5 白羅地　6 阿拉那

（一）色拉伊　阿斯佩蒂
（二）白羅地　沙特浪谷
（三）阿拉那　伊利古咸
（四）加拉地　普登巧
（五）拉摩司　亞爾培地

爾魁地　蘇羅沙伯　戰　杜樂仙　勞萊查

明日節目特此預告

下午甲組名手：1 阿斯佩蒂　2 蘇羅沙伯　3 勞萊查　4 爾加　5 后蘭多　6 歐蘭加
晚間甲組名手：1 阿拉那　2 加拉地　3 拉摩司　4 色拉伊　5 白羅地　6 亞爾培地

招商局船期廣告　招商局電話一一九〇七　細明問訊處上海外灘九號

江華快輪　准於十月十二日星期一晚開往漢口沿途各埠均靠　本輪電話八二一六〇
江順快輪　准於十月十五日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠
新江天快輪　准於十月十日星期六下午五時開往鎮海寧波　本輪電話八三二六五
海晏快輪　准於十月十三日星期二晚開往福州
海亨快輪　准於十月十四日星期三中午開往汕頭香港廣州
和興快輪　准於十月十六日星期五開往汕頭香港廣州
海瑞快輪　准於十月十三日星期二中午開往汕頭

南京	蘇珊恨史
大上海	女王殉國
國泰	孝子弒父記
融光	報仇雪恥
巴黎	紅粉金戈
麗都	風流艦隊
中央	女權
光華	海棠紅
新中央	海棠紅
明星	海棠紅
恩派亞	白玉霜　可憐芸娘
東海	海棠紅
卡德	大破惡虎村
榮金	歡國琴屍記　同時加映　滑稽卡通
萬國	金鋼鑽
蓬萊	桃源春夢
浙江	三劍客
共和	翡翠馬
華德	新婚大血案
西海	化身姑娘
九星	荒山七集奪寶
東南	女權
金城	狂歡之夜
山西	王先生奇俠傳
咸利	呼風喚雨
百老匯	父銖
世界	新婚大血案

黃金大戲院　地址八仙橋　電話八四一二一　八八四一三　八四一二四

馬麗雲　劉奎官　張德祿　劉漢臣　麒麟童　小楊月樓　王芸芳　劉文魁　董志揚　韓金奎

今天日戲　頭本封神榜
今天夜戲　二本封神榜

榮記大世界　門票每位小洋二角　優待遊客買一送一

慶祝雙十國慶紀念

珊瑚戲　朱筱航　朱紫雷　許劇　朱寶霞　星后　陳翠鈴　玉蓮花　全體男女演員百十餘人　日戲　愛女嫌媳　夜戲　七人賢

乾坤大劇場　日戲　兩將軍　鐵公雞　天拜山　打鸞駕　夜戲　頭本移山倒海

滑稽話劇　日戲　連環債　夜戲　濟公
常錫新戲　日戲　百鳥圖　夜戲　蜜案
古裝蘇灘　日戲　棄婦　夜戲　風流僧
童子藝技

星期團　日戲　好媳婦　夜戲　小姐的心
維揚戲　日戲　孟麗君　夜戲　驚天動地
施春軒　日戲　借紅紗　夜戲　斬六段
話劇社　日戲　大義滅親　夜戲　都市風雲
南方戲　日戲　雙珠鳳　夜戲　唱道情
沈筱英　日戲　收雙紗　夜戲　借妻斷堂
紹興戲　日戲　玉蜻蜓　夜戲　同惡報

影戲　父母子女　南北滑稽中西　武術八人合技　雜耍種種

法言

二十五年雙十節之祈望 頌

今爲民國二十五年之雙十節，我人對於法壇上有可紀述者三事：國際律師協會，九月間開第七屆年會於奧京維也納，我代表陳耀東氏演說之後，各國代表對我國立法司法精神，極爲欽佩；並望取消領事裁判權之早日實現，實爲我司法在國際上之榮譽，此一事也。審級改制，自上年七月一日施行以後，已歷一年，即當時以籌備不及，暫准展期施行之省分，今年亦已實行三級三審制，惟兩廣則仍行展緩實施，近聞廣東高等法院，已在積極籌備，下月一日起，當可實現，審級改制，不久可以完成，此一事也。上年司法會議閉幕後，即組織中華法學會，謀所以促進法治之道，今者各地分會，或已宣告成立，或方積極籌備，總會並出版中華法學雜誌，闡明法理，宣揚法治，此又一事也。

惟我人尚有不能自已於言者：我國立法司法之精神，雖獲出席國際律師協會各國代表之同情欽佩，然各國在華之領事裁判權，猶未廢止，此不僅有妨我國法權完整，抑復破壞世界法治制度，此後除努力於司法建設工作外，並應力求此畸形制度之撤廢，以完成我國法權與世界法治制度之完整，此一事也。審級改制，在上年七月間，分別實施，蓋以改革之初，或須增設高等分院，或須添置地方法院，需費浩繁，需才孔亟，全國一致施行，既係勢所難能，因噎廢食，又屬智者不爲，用是分省實行，日期次第促成，今廣東一省，已有於下月一日實施之訊，則廣西一省，猶待於籌劃進行，深盼急起直追，使法院組織法能普遍施行，審級制度，歸于統一，此一事也。

中華民國法學會所負之使命，及其今後工作之動向，已於中華法學雜誌，昭示於我人，將來成績，定當斐然可觀；然該會爲我國唯一之法學團體，更應普遍羅致人才，使每一讀律之士，均爲會中服務，則基礎當益臻鞏固，實力亦當益見充實，成績亦必更有可觀，此又一事也。

以上三事，爲我人本年雙十節對於法壇之祈望，苟全國朝野，戮力以赴，則明年雙十節，固不難樂觀厥成也。

律師公會通告會員 整飭風化 提示五點必須注意

上海律師公會昨致全體會員通告、（一）逕啓者、案准上海地方法院書記室公函開、「查本院經售狀紙每本奉令加徵五成在案、（計民事狀紙每本九角刑事狀每本四角五分）茲查律師代當事人投遞狀紙、間有用未經加徵之狀紙、殊於規定不合、本院礙難收受、相應函達、即希轉函各會員知照、至紉公誼」等因、准此、經本會第二三四次執監委員聯席會議議決、轉知各會員查照在案、相應函達、即希查照爲荷、（二）逕啓者、茲准上海地方法院檢察處與本會商酌合作整飭律師風紀事項、計有五點如左、（一）現在律師代理當事人繕撰民刑書狀，於狀末往往並不簽名蓋章、依照法部歷次通令，應付懲戒、應知照各律師此後對於代撰民刑詞狀、均應親自在狀末簽名蓋章、以明責任、（二）現在本埠訟棍甚多、往往設立文件代辦處及法律代辦處之類、究其內容、皆訟棍詐財機關、律師應與法院合作、查究取締、（三）律師僅可設立一事務所、不得設立分事務所、或通訊處、公會曾經通告各會員知照在案、現在應再轉知各會員切實注意遵行、其釘在於住宅門外之招牌、亦應在住宅標明字樣、（四）律師辦理訴訟、統應依法進行、近查有律師未經法院核准、往往代表當事人登報懸賞通緝某某之情事、殊非合法、通知各律師注意、（五）刑事訴訟程序、備有起訴上訴再審等程序、乃常有律師代理當事人向法院聲請刑事備案等件發見、律師有指導訴訟當事人依法進行之責、對於不合法之陳請備案手續、應絕對拒辦、不得濫行陳請、以上五點、經於本會第二三四次執監委員聯席會議討論、僉以上述整飭事項、有已由本會通知各會員注意、有確應轉知各會員遵行者、自應再予通知各會員查照議決在案、相應函達、並檢附關於律師應在代表當事人撰書詞狀、於狀末簽名蓋章之法部通令、（原令從略）即希查照注意爲荷、

國慶紀念 各法院停止辦公

今日爲雙十節國慶紀念、本埠各法院、昨已佈告停止辦公一天、如遇緊急事件、則派有值日員辦理、

法學博士余茂功 執行律師業務

法學博士余茂功、籍浙江鄞縣、十九年卒業於滬江大學政治系、念一年夏卒業於東吳大學法學院、得法學士學位、同年秋赴美入芝加哥大學政治系、得政治碩士學位、旋又轉入紐約大學專攻法律、於今夏卒業、得法學博士學位、余君於月前回國、向司法部領得律師證書、決本保障人權之旨、加入黃宗勳律師事務所執行律師業務、昨晚其滬上親友歡宴慶賀、到袁履登、郭秉文、劉湛恩、陳鶴琴、胡泳騏、楊聖波等百餘人、濟濟蹌蹌、盛極一時、又聞余律師事務所、在四川路崇明路大橋大廈五〇五號、電話爲四一六一〇號云、

法律常識（三一〇） 弘之

親屬——結婚

結婚，即婚姻預約之實行，配偶關係所由始也，不僅關係個人之幸福，且影響於國家社會者甚巨，故我民法於結婚制度，亦設有詳密之規定，非合乎法定要件，或則於法無效，或則得以撤銷，此不可不慎也。

結婚，須合乎法定條件，始爲有效，其成立條件，學者有分爲實質上之條件與形式上之條件者，茲分別述之：

訂婚須達一定之年齡，前已言之，結婚亦須達一定年齡，所以防止早婚也，蓋以早婚爲害至烈，發育未全，有害健康，生育子女，每多孱弱，非僅害及個人，抑且關係民族健康，故不可不於民法上設年齡之限制，此結婚之年齡，即學者間所謂適婚年齡是。

適婚年齡，依我民法規定，爲男滿十八歲，女滿十六歲，若男未滿十八歲，女未滿十六歲者，則不得結婚（民法第九百八十條），否則，依同法第九百八十九條規定，得以撤銷，故其效力實不能確定。年齡之計算，採週年計算法，凡自出生數至結婚之日，歷十八或十六週年，始爲已滿不能從習俗依歷年法計算也。

惟法律規定適婚年齡，不過謂依通常情形，達此年齡，已可結婚，事實上有因特殊原因，雖屆法定年齡，尚不能結婚者，亦有未屆結婚年齡，已可結婚者，要當分別情形，前者以緩行結婚爲宜，後者如已結婚，則以勿行使撤銷權爲宜，所以濟法律之窮耳。

佈告

□第一特院

▼拍賣動產 ▲十月十二日上午十時至十二時拍賣鄔朱氏梅白格路一八五號內動產最低價四十一元一角 ▲十月十二日上午十時至十二時拍賣中央冷藏廠等狄思威路三十號及一七四號內動產最低價五萬五千一百八十四元八角 ▲十月十六日上午十時拍賣馮文寶梅白格路三德里二號內動產最低價二百九十元四角

▼拍賣不動產 ▲十月九日在本院投標十月念三日下午二時開開拍賣陳景軒上邑念三保十一圖壹字圩五三六號單地二分二厘又廳房一間廂房二間店房二間最低價共一千五百二十元

▼聲明異議 ▲查二十四年度破字第二一號徐琦仲破產一案茲據破產管理人王思方會計師作成破產財團分配表請予認可公告等情除認可外合行公告如債權人對於分配表有異議者應自公告之日起十五日內向本院以書狀聲明異議逾期不爲聲明異議即由破產管理人照表分配切勿自誤特此公告（分配表實貼本院揭示處）

□第二特院

▼債權會議 ▲張永年宣告破產一案茲定於二十五年十月二十四日下午二時三十分在本院第四法庭開第二次債權人會議屆期仰各債權人等準時出席切勿自誤

□地方法院

▼拍賣不動產 ▲十月十二日在本院投標十月十三日開標拍賣朱嘉樂閘北青雲路漢雲里二號及三號內財產最低價一百零八元三角 ▲十月十九日在本院投標十月念四日開標拍賣徐在相滬南區一圖荒字圩念八號八坵計地二分七厘九毫連同地上樓房六幢廂樓三幢披屋一間最低價六千一百四十五元六角

判決

□高二分院

▼民事判決（九日）▲施譜甯次別甯葛與愛姆勒郭脫別次給付養育費等上訴一案（主文）兩造上訴均駁回第二審訴訟費用由兩造各自負担 ▲嶺南旅舍與張三元欠租遷讓上訴一案（主文）上訴及吳志明附帶上訴均駁回第二審訴訟費用由上訴人負担 ▲高德與孫春生破產管理人劉世芳律師確認租賃契約有效上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担 ▲黃季岩與郭伯良查閱賬簿上訴一案（主文）原判決關於上訴人之部分變更被上訴人對於上訴人之訴及附帶上訴暨假執行之聲請均駁回第二審訴訟費用由被上訴人負担 ▲何孝仁與潘明記遷讓上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

▼刑事判決（九日）▲邵經齋因濫發支票上訴一案（主文）上訴駁回又同上附帶民訴上訴一案（主文）上訴駁回 ▲周掌發因沈槐孫竊盜暨侵占上訴一案（主文）上訴駁回又同上附帶民訴上訴一案（主文）上訴駁回

□第一特院

▼民事判決（九日）▲倪雲來訴信孚錢莊執行異議案（主文）確認鄔冊道契第一一二號即坐落海甯路計地三分連同地上建築物之不動產爲原告所有此項不動產不得以被告在本院民國二十四年度訴字第二七二三號案之强制執行又被告於原告請償在本院民國二十四年度訴第一七二二號案關於和解內容所載之欠款本利時交付原告美册第一四二一號道契工部局第一四四號第一二七號道契德册第一一一號道契並將關於各該道契之權柄單過戶與原告當業訴訟費用由被告負担 ▲哈同洋行訴悅昌麵店欠租案（主文）被告應支付原告國幣九百九十元訴訟費用由被告負担原告若提供國幣九百九十元或相當價額之有價證券以爲担保後本件判決准予假執行但被告如預供上開同一担保亦得免爲假執行 ▲哈同洋行訴三泰南貨店欠租案（主文）被告應支付原告國幣一千八百一十二元八角訴訟費用由被告負担原告若提供國幣一千八百十三元或相當價額之有價證券以爲担保後本件判決准予假執行但被告如預供上開同一担保亦得免爲假執行 ▲信源錢莊訴晉泰德記錢莊等賠償案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担 ▲沈隅中訴維也納祀記舞廳等票款案（主文）被告維也納祀記舞廳俞炳圭應連帶清償原告國幣一千元及自民國二十四年十一月十一日起至清償日止週年六厘之利息訴訟費用由被告等連帶負担本件應予假執行 ▲大豐恆染織廠等訴許嘉霖等貨款案（主文）被告許嘉霖楊祥生應連帶清償原告大豐恆染織廠國幣九百三十一元一角二分大豐除染織廠國幣九十五元一角訴訟費用由被告等連帶負担 ▲滋康瑞記莊訴盛毓常等借款案（主文）被告盛毓常楊成一應連帶償還原告國幣九萬元及自民國二十四年三月十二日起至清償日止每三十日每千元八元五角及每三個月一給之利息又原告所已收被告盛毓常國幣三百十二元四角八分應於上開利息內扣除並確認原告於英册道契第四七零九號及第九零六五號之土地共十一畝三分九厘八毫連同地上建築物有抵押權被告盛毓常又應償還原告國幣一萬三千五百元及自民國二十五年一月二十三日起至清償日止按月九厘計算之利息訴訟費用被告盛毓常楊成一連帶負担二十九分之二十五其餘二十九分之四由被告盛毓常負担 ▲通和有限公司訴張順發等租金及遷讓案（主文）被告張順發應給付原告國幣二百零四元如經執行無效時由被告俞傍岳代爲清償被告黃汝清應給付原告國幣二百五十五元如經執行無效時由被告謝承坤代爲清償被告王保福應給付原告國幣一百六十元如經執行無效時由被告鄭根芳代爲清償被告李榮標應給付原告國幣一百六十八元如經執行無效時由被告羅昇奎記木號代爲清償被告鄭福海應給付原告國幣一百七十五元如經執行無效時由被告郭瑞芝代爲清償被告池蓮邦應給付原告國幣二百一十元如經執行無效時由被告任其珠代爲清償被告張順發黃汝清石保福李榮標鄭福海池蓮邦均應遷讓出屋訴訟費用由被告等比例負担 ▲虹口天主堂訴江仁愛等租金及確認留置權案（主文）被告江仁愛應給付原告國幣一百五十元零六角二分被告張相才應給付原告國幣一百八十七元二角被告藏金陵應給付原告國幣七十四元九角一分被告周阿土鄺香山各應給付原告國幣六十九元二角二分被告朱毛小香樓文華各應給付原告國幣八十二元四角九分被告應各確認原告對其承租房屋內所有動產除禁止扣押物外有留置權訴訟費用由被告比例負担本件第一項判決除江愛張相才部分外應予假執行 ▲匯豐洋行訴李幼梅等租金案（主文）李幼梅錢孫徐慶記應各支付原告國幣一百八十元零九角又小銀角二十四角被告金達卿應支付原告國幣二百四十一元又小銀幣三十二角被告張文達郁又俊王三囡應各支付原告國幣四百七十二元五角又小銀幣五十六角被告華國珍應支付原告國幣二百十一元零五分又小銀幣二十八角訴訟費用由被告等比例負担 ▲哈同洋行訴金志良租金案（主文）被告應償還原告國幣五百三十元訴訟費用由被告負担 ▲亞瑪生訴姜益生等借款案（主文）被告姜益生陳祖林應連帶償還原告國幣一百八十元自判決確定之日起均分十個月給付訴訟費用由被告負担 ▲沈石林訴黃克勤借款案（主文）被告應償還原告國幣一百元並自二十四年一月十五日起至執行終了日止週年百分之十八計算之利息訴訟費用由被告負担 ▲沙斯根西比利亞皮貨洋行訴牙庫伯夫司基等欠款案（主文）被告牙庫伯夫同基應償還原告國幣三十元被告夫司特晉夫司基應償還原告國幣三十五元訴訟費用由被告牙庫伯夫司基夫司特晉夫司基比例負担本件第一項及第二項判決均應予假執行 ▲匯森行訴杜榮長欠款案（主文）被告應清償原告國幣六十九元又應於中華民國二十五年十二月二十日二十六年三月念日六月念日九月念日各清償原告國幣十五元念六年十二月二十日清償原告國幣十元五角並自各期到期之日起均至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担本件應予分別假執行 ▲張中訴三星廠票款案（主文）被告應清償原告國幣三十五元七角訴訟費用由被告負担本件應予假執行 ▲大成福記米號訴沈榮記廚房貨款案（主文）被告應清償原告國幣二百二十元零三角訴訟費用由被告負担 ▲葉達恆訴劉連興等租金並電費及履行保證債務案（主文）被告劉連興應清償原告國幣一百零九元九角三分如無力清償時應由被告順昌合記被告王怡元連帶負代償之責原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告劉連興負担五分之四原告負担五分之一 ▲公和泳記汽油號訴李蓮生貨款及返還汽油桶案（主文）被告應清償原告國幣六十二元八角又應返還原告汽油空桶二十九隻如不能返還時應賠償國幣八十七元訴訟費用由被告負担本件於原告提供一百元爲担保後得爲假執行 ▲達理地產部訴陳筱村租金案（主文）被告應清償原告國幣二百零四元訴訟費用由被告負担本判決於原告提供担保國幣二百元後准予假執行 ▲美國鮮橘水廠訴章孟寶等貨款及保證債務案（主文）被告章孟寶應清償原告國幣五百六十六元零八分如執行無效時由被告朱亦宜代償訴訟費用由被告章孟寶負担 ▲生記經租賬房訴藏阿大付租遷讓案（主文）被告應清償原告國幣一百三十六元五角並遷讓出屋訴訟費用由被告負担本判決於原告提供担保國幣二百元或相當價額之有價證券後准予假執行 ▲同昌號經租處訴徐茂林請求付租遷讓案（主文）被告應清償原告國幣二百二十七元二角並遷讓出屋訴訟費用由被告負担本判決於原告提供担保國幣三百元或相當價額之有價證券後准予假執行 ▲柯鵬雲訴瑞昌祥票款案（主文）原告之訴及假執行之聲請均駁回訴訟費用由原告負担 ▲中國實業銀行訴范炳元請求付租遷讓案（主文）被告應清償原告國幣二百二十八元並遷讓出屋原告假執行之聲請駁回訴訟費用除聲請假執行之費用由原告負担外餘由被告負担 ▲皆必生訴王阿三借款及保證債務案（主文）被告王阿三應清償原告國幣九十元准均分十個月給付如執行無效時由被告王阿二代償訴訟費用由被告王阿三負担本件應予假執行 ▲源順賀號訴四明銀行減租案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担

▼刑事判決（九日）▲張榮玉訴鄭柏年濫發支票並附帶民訴案（主文）鄭柏年無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回 ▲王善康與陸桂春因詐欺互訴並附帶民案（主文）陸桂春無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回王善康無罪 ▲浦連魁訴吳定郁濫發支票並帶民訴案（主文）吳定郁共同發支票時故意將金額過其存款處罰金二十元如無力完納以一元折算一日易服勞役被應賠償附帶民訴原告國幣二百十元 ▲吳振基訴臧文同傷害案（主文）臧文同無罪 ▲李厚根訴王禮堂等傷害等案（主文）王禮堂王吳氏吳宗源鄔吳氏塗何毛均無罪 ▲程彭氏訴涂玉英等侵占並附帶民訴案（主文）涂玉英涂柳氏均無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回 ▲楡林路捕房訴朱伯和等毒品案（主文）朱伯和幫助意圖營利設供人吸毒品處有期徒刑五年褫奪公權五年張有成陳根發程小五子朱馬氏吸用毒品累犯各處有期徒刑一年八月褫奪公權二年高子良陳阿坤張文成吸用毒品各處有期徒刑一年六月褫奪公權一年張有成陳根發程小五子朱馬氏高子良陳阿坤張文成於執行前均送上海市立人犯戒烟醫院施以一月以下之禁戒處分紅丸槍五支烟燈五只紅丸七十六粒熟鴉片一小塊沒收 ▲匯山捕房訴朱小太等鴉片案（主文）朱小大顧明德意圖營利設所以鴉片及烟具供人吸食處有期徒刑二年六月褫奪公權二年張德榮幫助意圖營利設所以鴉片及烟具供人吸食處有期徒刑二年褫奪公權二年楊李氏明知爲專供吸食鴉片之器具而持處罰金二十元如易服勞役以一元折算一日烟槍三支烟燈三只烟盤仁只鴉片一小聽烟泡三十五粒烟灰三小聽烟水盆一只烟鑊二只烟扦二支刮刀一把沒收王春春陽無罪 ▲普陀路捕房訴李鳳山恐嚇案（主文）李鳳山無罪 ▲匯司捕房訴宣大大竊盜案（主文）宣興大夜間侵入住宅竊盜減處有期徒刑三月緩刑二年應先送工部局改良所施以感化教育一年 ▲新閘捕房訴張才莊竊盜案（主文）張才莊結夥竊盜減處有期徒刑三月緩刑二年應先送工部局改良所施以感化教育一年 ▲張思康訴姚厚蓀濫發支票並附帶民訴案（主文）姚厚蓀故意將金額超過其存數而發支票處罰金十元如易服勞役以一元折算一日被告應償還原告國幣四十八元及自支票到期日起至執行終了日止年利六厘之法定利息 ▲黃錫爵訴邵越卿濫發支票並附帶民訴案（主文）邵越卿濫發支票時故意超過存數處罰金十元如易服勞役以二元折算一日邵越卿應償還附帶民訴原告國幣一百六十元 ▲楊金濤訴王玉亭吳郁濫發支票並附帶民訴案（主文）王玉亭吳郁共同故意超過存額而發支票各處罰金三十元如易服勞役以二元折算一日被告等應連帶賠償原告國幣三百九十元 ▲哈柴拉穀訴顧月波濫發支票并附帶民訴（主文）顧月波故意超過存額而發支票處罰金二十元如易服勞役以二元折算一日被告應賠償原告國幣二百元

□第二特院

▼刑事判決（九日）▲警務處訴沈協洲妨害公務及鴉片案（主文）沈協洲違背公務員所施查封標示之效力處有期徒刑二月吸食鴉片處有期徒刑六月褫奪公權六年執行處有期徒刑七月褫奪公權一年緩刑二年並交醫限於二個月內戒絕烟癮烟具等件照單沒收 ▲馬長生等鴉片案（主文）馬長生徐福右吸食鴉片各處有期徒刑三月並各交醫限於二月內戒絕烟癮徐福右如易科罰金以一元折算一日烟具鴉片等件照單沒收 ▲劉大喜即劉百華竊盜案（主文）劉大喜子累犯結夥毀越門扇竊盜處有期徒刑五月 ▲裘李氏等鴉片案（主文）裘李氏幫助他人吸食鴉片處有期徒刑二月陳近才吸食鴉片處有期徒刑三月並交醫限於二月內戒烟、徒刑如易科罰金以一元折算一日烟具鴉片等件照單沒收 ▲俞其敏行使僞造銀行券案（主文）俞其敏收受乃知僞造銀行券而仍行使處罰金四十元如易服勞役以一元折算一日中國農民銀行一元僞票五張沒收 ▲張蔣氏鴉片案（主文）張蔣氏幫助他人吸食鴉片處有期徒刑二月如易科罰金以二元折算一日裘玉坤吸食鴉片處有期徒刑四月並交醫限於二月內戒絕烟癮徒刑如易科罰金以二元折算一日烟具鴉片等件照單沒收 ▲王雲祥等賭博案（主文）王雲祥馬蘭榮周傳同共同賭博財物各處罰金二元如易服勞役以一元折算一日于正順李坤元曹鼎㝉姜泳信宋榮臣毛裕吉王祥喜劉文亮徐民順王桂洲衛金忠均無罪骨牌四只牌九一副法幣二十一元角票二十一輔券八角雙角二枚銅元四十一枚沒收 ▲紀永福等竊盜案（主文）紀永福竊取他人之動產處有期徒刑三月王少芳教唆竊取他人動產處有期徒刑二月鉗子一把鑿子兩柄圓鉛石塊純子少許國幣十五元均沒收 ▲陳三等傷害案（主文）陳三共同傷害人之身體處拘役二十日茅朱氏誣告處有期徒刑二月王阿鳳銀大清均無罪 ▲鄭子蔭鴉片案（主文）鄭子蔭明知爲專供吸食鴉片之器具而持有處罰金六十元如易服勞役以二元折算一日煙鍋等件照單沒收 ▲陳決達爲楊孟龍詐欺附帶民訴案（主文）附帶民事訴訟原告之訴駁回 ▲陳決達等自訴楊孟龍詐欺案（主文）楊孟龍陳決達張保成均無罪 ▲警務處訴季阿福等强盜案（主文）季阿福吳小寶免訴 ▲劉成子賭博案（主文）劉成子意圖營利聚衆賭博累犯處有期徒刑一月十日撲克牌二張木板一塊竹架一口雙角六枚角票一角沒收 ▲陳德潤鴉片案（主文）陳德潤吸食毒品處有期徒刑一年六月褫奪公權一年並限期一月內交醫勒令戒絕海洛英少許銅烟斗一根匙子一只洋鐵盒一個沒收銷燬 ▲王小毛竊盜案（主文）王小毛連續竊盜累犯處有期徒刑十月 ▲施炳生竊盜案（主文）施炳生竊盜累犯處拘役四十日 ▲蔣子海竊盜案（主文）蔣子海共同竊盜處拘役二十日緩刑二年陳家福無罪 ▲劉和明竊盜案（主文）劉和明竊盜處拘役三十日緩刑二年 ▲徐子芳竊盜案（主文）徐子芳竊盜累犯處拘役四十日 ▲會孝竊盜案（主文）會孝竊盜處有期徒刑四月 ▲陳信甫竊盜案（主文）陳信甫竊盜處拘役二十日 ▲陳寶生竊盜案（主文）陳寶生竊盜處拘役二十日陳木林妨害自由案（主文）本件不受理 ▲金培記傷害案（主文）金培記傷害人之身體處罰金五元如無力完納以一元折算一日易服勞役 ▲徐阿六竊盜案（主文）徐阿六竊盜處拘役二十日緩刑二年 ▲李炳生詐欺案（主文）陳炳生達續以詐欺使人將本人之物交付處拘役三十日緩刑一年 ▲王兆才竊盜案（主文）王兆才竊盜未遂累犯處有期徒刑三月 ▲趙鳳春竊盜案（主文）趙鳳春竊盜處拘役二十日緩刑二年 ▲劉正和竊盜案（主文）劉正和竊盜累犯處拘役三十日 ▲俞坤生詐欺及被丁阿海附帶民訴案（主文）俞坤生以詐術使人將本人之物交付處罰金二十元如易服勞役以一元折算一日俞坤生應賠償丁阿海損害國幣十五元 ▲陳傳富等賭博案（主文）陳傳富王洪壽王桂書任金根梁炳榮夏海祥姚鵝飛符明順吳國良高來喜韓阿友周謂炳在公衆得出入之場所賭博財物各處罰金三元如易服勞役以一元折算一日樸克牌一副國幣四元角票十四角雙角九枚銅元一百六十三枚均沒收 ▲李學漢鴉片案（主文）李學漢明知爲烟而持有處罰金六元如易服勞役以一元折算一日鴉片兩小盒沒收

質疑

消滅時效

▲問 某甲於民國五年八月十日、向鄙人借洋四百元、（未約定償還日期）、立有借票爲憑、拖延迄今、某甲分文未還、曾經鄙人於民國十四年七月一日具函催索、亦屬無效、執有郵局掛號回單可證、最近鄙人因有急用、向甲嚴行追索、甲依然不還、迫不得已、鄙人祇得向法院提起求償之訴、開庭時甲抗辯謂本案請求權已因時效而消滅、依法自得拒絕給付等語、請問(一)上開情形、請求權、是否已因時效而消滅、乞詳示法條及理由、(二)依上述情形、請求權依法自何年何月何日起算、至何年何月何日消滅、敬請貴報詳賜解答、以開茅塞、不勝盼禱、（企祺）

▲答 (一)君借與某甲之款、未定返還期限、請求權尚未開始行使、更何從因時效而消滅、假使君於民國十四年已依民法第四百七十八條規定而催告返還、則自催告至今、約祇十一年、請求權亦尚未罹於時效、(二)自請求權可行使時起算、滿十五年而時效消滅、（昔醉）

舉證責任

▲問 甲向某法院告訴乙在伊所有之山地內盜砍樹木、開庭時、乙抗辯謂該山地係伊（即乙）所有、是該地上之樹木、爲乙砍取、已爲雙方所不爭、甲對於乙之砍取樹木一點、已有相當證明、所應審究者、該地上之樹木、究爲何人所有、於此場合、請問依法應由乙方抑由甲方先負舉證之責、以證明該不動產之所有權、事關舉證疑義、應請貴報法律專家依照案情詳賜解答、（紀儉）十月四日

▲答 當事人主張有利於己之事實者、就其事實有舉證之責任、爲民事訴訟法第二百七十七條所明定、甲主張該地爲其所有、固應負舉證責任、乙如否認甲之主張、亦應負舉證（反證）之責、（昔醉）

無權占有

▲問 今有甲乙兩鄰田、甲因在外埠經商、將此田給他人耕種、乙則務農爲業、其人非常狡猾漸漸將甲之田佔去許多、形成彎曲之界線、據說此界本是直線的、現灣曲之界線、係乙一人所作、因有下列疑點、(一)此界線有效否、(二)甲有權將此界線劃成直線否、(三)甲應用何種手續來對付乙、（靜之）

▲答 乙擅自變更之界綫、自不能認爲有效、甲對於乙之無權占有、得依民法第七百六十七條規定、向乙請求返還、（昔醉）

□地方法院

▼民事判決（九日）▲章裘倫與胡紹周求償票款事件（主文）被告應給付原告國幣一百元並自本年五月十八日起至執行終了日止週年六厘之利息前項判決應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲協記珠號與范志榮求償貨款事件（主文）被告應給付原告國幣二百七十九元四角四分訴訟費用由被告負担 ▲王林根與顧松庭求償借款事件（主文）被告應償還原告借款原本國幣六十元並利息國幣六元訴訟費用由被告負担 ▲寶華公司與顧銀記卡車行求償票款事件（主文）被告應給付原告國幣一千五百六十八元並自本年七月一日起至執行終了日止週年六厘之法定利息前項判決應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲義興公司與田春曉租屋事件（主文）被告田春曉應給付原告國幣二百〇四元一角四分並遷讓出屋訴訟費用由被告負担 ▲永昌祥義記參號與桑孟南因貨款事件（主文）被告天祥參號應給付原告國幣三十元通和申莊給付二十九元桑孟南給付原告二十二元六角訴訟費用除撤回部分外由天祥參號負担七分之三原告負担七分之二餘由通和申莊桑孟南平均負担 ▲邱仰年與徐金付求償欠款事件（主文）被告應清償原告國幣十八元訴訟費用由被告負担本件應予假執行 ▲米介人與王宗訓求償欠款事件（主文）被告應清償原告國幣三千元並自中華民國念五年六月三十日起至清償日止按月一分二厘之利息訴訟費用由被告負担 ▲史淡如與潘雅秋求償借款事件主文）被告應清償原告國幣二百元訴訟費用由被告負担 ▲朱國祥與沈阿外沈阿外爲請求給付租金事件（主文）被告沈阿外應給付原告國幣一百六十二元二角被告王銘恩應給付原告國幣一百四十七元二角被告樂乾寶應給付原告國幣一百六十四元訴訟費用由被告等比例負担 ▲沈寶清與嚴孟德等爲房租執行事件（主文）抗告駁回抗告費用由抗告人負担 ▲隆友木行與侯孝忠請求給付貨款事件（主文）被告應給付原告貨款三百五十元前項判決於原告供担保計國幣七十元後准予假執行訴訟費用除和解部分另行解決外由被告負担 ▲福源錢莊受託與張人健等爲請求償還欠租事件（主文）被告張人健應償還原告租金九十八元小洋一百角被告呂壽年應償還原告租金一百五十四元小洋念一角被告吳清平應償還原告租金一百十四元小洋十八角被告方昌元應償還原告租金三百四十三元小洋四十三角被告張阿健應償還原告租金一百卅六元小洋十八角被告喬五應償還原告租金十元小洋十六角被告顧國才應償還原告租金九十元小洋十八角被告謝邵氏應償還原告租金九十六元上開被告置於各租賃房屋內動產（除生活必需另外）在欠租未清償前准原告暫行留置訴訟費用由被告等比例負担 ▲恆豐經租賬房與周興壽等求付欠租及遷讓事件（主文）被告周興壽應給付原告國幣一百〇八元居氏應給付原告國幣一百元〇八角並均應遷讓租屋訴訟費用由被告等平均負担 ▲趙壽春求償欠款事件（主文）被告應償還原告國幣六百三十三元訴訟費用由被告負担 ▲葛靜與許長寬等求償欠款事件（主文）被告許長寬應償還原告國幣十五又應代周長春償還原告國幣六元邵希賢應償還原告國幣六元偉景鵬應償還原告國七幣十元本判決准予假執行訴訟費用由被告等比例負担 ▲久和藥號與大同生藥號求償貨款被告大同生國藥號應償還原告貨款國幣三百一十元〇六角六分五厘如財產不足清償由被告許友琴負償還之責訴訟費用由被告大同生國藥號負担 ▲胡遠殿與胡頌恩求付欠租及遷讓事件（主文）被告應給付原告國幣三百六十元並應遷讓租屋訴訟費用由被告負担 ▲嚴永興與孫文華因貨款事件（主文）被告孫文華應給付原告國幣一百七十五元訴訟費用由被告負担 ▲裕康錢莊與余煥文等因欠款事件（主文）被告張用

禮應償還原告國幣六百十六元及自中華民國二十三年四月三十日起至執行終了日止按月一分五厘之利息 如執行無效應由被告源祥生代償被告黃敏之應償還原告國幣三百七十元 被告居少甫應償還原告國幣二百五十元如不能清償應由陳蔡生代償被告興泰公記電料行應償還原告國幣四百十九元五角八分 並自中華民國念年八月念日起至執行終了日止週年百分之五之利息如不能清償應由被告譚裕謀代償原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告張用禮黃毓之居少甫興泰公記電料行等比例負担十分之八餘由原告負担 ▲文大生與鄒聞爲因借款事件（主文）被告鄒聞爲應償還原告國幣二百元並自民國念四年七月至執行終了日止按年二分之利息訴訟費用由被告鄒聞爲負担三分之二被徐德寶負担三分之一 ▲姚泰煤號與黄林孫因貨款假扣押事件（主文）債權人提供担保國幣四百元後准予將債務人所有奇存光復路九十一號房屋內肥皂四十八箱煤七噸什區兩隻小木棍三十根桐油三聽限於價格國幣一千二百五十七元七角範圍內予以假扣押債務人如提供担保金一千二百五十七元二角亦得聲請停止或撤銷假扣押 ▲吳慶來與陳震鑾因欠款事件（主文）被告應償還原告國幣二百〇二元並自中華民國念四年六月六日起至執行終了日止週年百分之五之利息訴訟費用由被告負担

▼刑事判決（八日）▲吳金生竊盜案（主文）吳金生夜間侵入住宅竊盜處有期徒刑六月 ▲常金生竊盜案（主文）常金生竊盜處有期徒刑二月 ▲范容貞等訴許葆和妨害自由案（主文）本件不受理附帶民事之訴駁回 ▲王志明竊盜案（主文）王志明收受贓物處有期徒刑一月 ▲沈來生訴許月棣等竊盜案（主文）許月棣無罪羅福生部分不受理 ▲許鳳藻（即許古）强盜案（主文）許鳳藻共同結夥三人以上强盜處有期徒刑六年附帶民事訴訟移送本院民事庭審理 ▲周癩子竊盜案（主文）周癩子竊盜處拘役五十日 ▲陳學文竊盜案（主文）陳學文竊盜處拘役二十五日 ▲叢小毛侵占案（主文）叢小毛金炳玉共同侵占業務上持有他人之物各處有期徒刑三月 ▲金德林竊盜案（主文）金德林連續竊盜處有期徒刑三月金戒指一只沒收 ▲王阿三竊盜案（主文）王阿三竊盜處拘役二十日 ▲劉是庚竊盜案（主文）劉是庚竊盜未遂處有期徒刑二月 ▲李爾小竊盜案（主文）李爾小竊盜處有期徒刑二月 ▲劉古孝竊盜案（主文）劉古孝竊盜處拘役三十日 ▲陳邦羣竊盜案（主文）陳邦羣竊盜處拘役三十日 ▲徐在均等竊盜案（主文）徐在均姜金蓮共同竊盜各處拘役十日（九日）▲邱金記濫發支票案（主文）邱金記濫發支票時故意將金額超過其存款處罰金三十元如易服勞役以一元折算一日緩刑二年 ▲楊文金等傷害案（主文）本件公訴不受理 ▲張金龍竊盜案（主文）張金龍竊盜處有期徒刑三月 ▲周運舉脫逃案（主文）周運舉脫逃未遂處有期徒刑二月緩刑二年 ▲陳氏（即陳永保之妻）妨害家庭案（主文）陳氏共同略誘未滿二十歲之女子脫離家庭處有期徒刑一年六月

裁定

□第二特院

▼民事裁定 ▲福甯商輪股份有限公司宣告破產一案破產管理人徐永祚會計師聲請延長由報債權之期間事件業經本院裁定照准在案合將裁定主文公告之（裁定主文）本件申報債權之期間延長至十月三十日

批示

□第一特院

▼民事批示（九日）▲江萬平江一年呈爲世界商業儲蓄銀行 清算事項續請展期由呈悉准再展期六個月此批

□地方法院

▼民事執行（八日）▲吳伯權狀請發給執業憑證由狀悉 仰候核辦此批 ▲葉阿貴請求迅賜估價拍賣由狀悉 查本件業函請土地局估價矣仰候估後到院即行拍賣此批 ▲浦鴻聲狀請具領款項由狀悉准於本月十三日下午一時給領仰即知照此批 ▲朱抑金請求拍賣由狀悉本案尚未經土地局丈復候復到將原單公告作廢仰即估價拍賣此批 ▲長城投資會請求執行由狀悉 候再傳追此批 ▲顧何景靑等請求查封估價分割由狀悉候續傳訊奪此批 ▲俞德齡聲請查封由狀悉准再定期查封此批 ▲李仲翔請求傳案及返還餘款由狀悉候傳案訊明核辦此批 ▲計文鈞……追租金由狀悉業已派員執行至租金部分應候判決確定後再於傳追此批 ▲張福林請求囑託第二特區地方法院協拘由狀悉准即函託第二特區地方法院協拘凌子和到案執行此批 ▲張鑛經租處請求執行由狀悉候即傳追此批 ▲宋以忠狀請查封由狀悉指定於十月十七日下午一時爲查封日期仰遵期來院陪往指封此批 ▲上海徐涇浜天主堂經租處狀請發給債權憑證由狀悉債權憑證已於九月念六日送達該經租賬房宋佐賢收領取有送達證書在卷所請應毋庸議批此批 ▲沈草農狀請執行由狀悉查夢梅司脫路係屬第一特區地方法院管轄區域除轉函囑託該管法院協助執行外仰遵持批投案聲請此批 ▲王坤發狀請退保由狀悉姑限十日內督促被保人投案交款所請退保不准仰予知照此批 ▲恆記房產部狀請銷案由狀悉准予銷案 仰於十月十七日上午九時來院領回查封費此批 ▲金庭會館經租處狀請執行由狀悉仰帶同判決書於十月十七日下午九時來院聽訊此批 ▲胡長發狀請拘提狀悉仰逕向囑託法院聲請函知本院辦理可也此批 ▲陸振南狀請暫緩執行由狀悉所請仰逕與債權人洽商可也此批（九日）▲薛大旗聲請具領文書由狀悉准於本月十四日下午一時來院具領此批 ▲程成號聲明案經和解請予發還證物由狀悉准於本月十五日下午一時來院具領證物此批 ▲敦仁公司聲請具領證物由狀悉准予本月十四日上午十一時來院具領仰即知照此批 ▲張杭記木行聲請參加分配由狀悉查他債權人參與分配者應予第一次拍賣期日終竣前以書狀聲明之補訂民事執行辦法第念三條前段已明爲規定本件拍賣業於九月七日終竣該民茲始聲明參加分配核與上開補訂辦法顯有未合礙難照准此批

▼刑事批示（九日）▲薛泰木行因漏貼印花案提起抗告由狀悉查薛泰木行漏貼印花案經本院於十月三日當庭裁定時該行代理人林元愷業經聲明捨棄抗告權親自簽名附卷在案今又具狀提起抗告於法不合礙難照准此批

公示送達

□第一特院

▼民事案件 ▲鄭文法與蔡文江等因借款一案 被告蔡文法等應爲送達之處所不明文件無從送達 ▲永興池與尹鶴飛等因執行異議一案 被告畢紀春應爲送達之處所不明文件無從送達 ▲四明銀行與李金波等因欠租遷讓一案 被告李景籌帝應爲送達之處所不明文件無從送達 ▲陸楨祥與王鳳祥因欠租遷讓一案被告王鳳祥應爲送達之處所不明文件無從送達

▼刑事案件 ▲王海青毒品一案茲因被告王海靑住址不明 該被告應收之文件無從送達

▼定期開審 ▲福源號與高德昌等因欠款一案 本院於十月二十日下午二時廿分開審 ▲王大娣與張氏（張三娣）因借款一案 本院於十月念日下午二時五十開審 ▲裕泰機器廠與許燦等因票款一案 本院於十月念三日下午二時五十五分開審 ▲上海銀行靜安寺路分行與吳卓麐等因借款一案本院於十月三十日上午十時開審 ▲聚康豐記錢莊與陸益記因押款一案 本院於十月卅日上午十時卅分開審 ▲高挺舉與梁寶倫因欠款一案本院於十一月四日下午二時開審 ▲永大銀行與鮑伯雨等因借款一案 本院於十一月九日下午二時念分開審 ▲吳根姐等與曹進先因借款一案 本院於十一月卅一日上午十時開審

□第二特院

▼定期開審 ▲貝而新與姚海那牛門案爲借款一案 規定十月三十一日下午三時五分開審 ▲上海啤酒公司與巴黎舞廳等爲借款一案規定十月卅一日下午三時十分開審 ▲中發房產公司與卜躍廷等爲遷讓一案規定十月三十一日下午三時十五分開審

□地方法院

▼定期開審 ▲遂理地產部與費姚氏因欠租事件 定於十月三十日下午二時開審 ▲丁瑾瑜與協盛顏料號等 因執行異議事件定於十一月二日下午二時開審 ▲唐承祥與周泉林因所有權事 定於十月念九日下午二時開審 ▲周步記經租賬房與陳潤玉因欠租事件 定於十一月五日上午九時開審

公債與金市

多空醞釀 公債市兎起鶻落

市況仍靈活起落難捉摸 今日國慶紀念市場休業

昨日華商證券交易所各債券市況、過程仍不安定、各方面對於中日外交之觀察、雖自蔣委員長與川越晤面後、一般印象、似稍緩和、但實際上究向何端作整個之開展、尙有待於雙方外交官吏之談判、在此時期、投機家利用機會、時掀波濤、一週以來、日在此種過程中演進、昨市經過、雖稍平和、但仍不脫此種狀態、當晨開之際、市氣賡續良好、空頭頗有抵補、故毛盤在三十三號吸收之下、統戊等續漲二三四角、至統甲登場、則以四號十六號之了結前進、多頭而小挫五分角半、於是次盤市況、前半截統戊丁丙轉小一二三角、統乙以下、始又堅定、後市狀況、有漲有跌、步調仍不一致、往往以每種供需爲轉移也、收市一盤、復以散戶之傾向了結、果而終又跌落一二三角、四盤結果、較諸前日一致下降一二角至三四角之間云、茲將各債市價列表統計於後、

債別	前開	最高	最低	後收	較前	差額
統戊十月	六〇・〇〇	六〇・一五	五九・四五	五九・五〇	跌〇・三五	〇・七〇
統戊十一月	五九・九五	六〇・〇〇	五九・四五	五九・四五	跌〇・一〇	〇・五五
統丁十月	六一・三〇	六一・五〇	六〇・四五	六〇・四五	跌〇・四五	一・〇五
統丁十一月	六〇・七五	六〇・八五	六〇・三〇	六〇・三五	跌〇・〇五	〇・五五
統丙十月	六〇・五〇	六〇・五五	五九・九五	六〇・〇〇	平	〇・六〇
統丙十一月	六〇・二五	六〇・三〇	五九・九五	六〇・〇〇	平	〇・三五
統乙十月	六三・七〇	六三・七〇	六三・三五	六三・三五	跌〇・一五	〇・三五
統乙十一月	六三・四三	六三・五〇	六三・二五	六三・二五	跌〇・三五	〇・二五
統甲十月	六七・六五	六七・八五	六七・六五	六七・八〇	跌〇・一〇	〇・二〇
統甲十一月	六七・七〇	六七・八〇	六七・六五	六七・六五	跌〇・二五	〇・一五
金長十月	未開出					
金長十一月						
九六十月	九・〇五	九・〇五	九・〇〇	九・〇五	平	〇・〇五
九六十一月	九・一五	九・二〇	九・一〇	九・一〇	跌〇・一〇	〇・一〇

標金忽轉回跌

人心軟弱賣戶見多 全日結果降二元四

▲今日雙十節金交休息一天▼

昨十月九日標金轉跌、因人心軟化、及同業賣意頗濃、故價全日呈步跌之勢、中途雖少數大戶買進、但仍不能轉堅、故自晨至晚、最高價爲一千一百五十八元四角、最低五十六元一角、前後相差二元三角、結果較上日降二元四角、自晨大條美銀勿動、匯兌英平、美升、生金漲三辨士、關金升四厘、標金九時開盤爲一千一百五十八元四角、福興永裕豐永恆餘元茂永大德成賣出、跌一元五角、念二分、爲五十六元九角、同豐恆散戶買至五十七元四角、元茂春元永售、價又小一元三角、雖以匯豐掛牌勿動、及平衡稅報勿動、但無影響、十一點四十四分降至五十六元一角、裕豐永匯元鼎源進到五十七元、此後散戶售略降、到午收價爲一千一百五十六元九角、

下午二點開盤、爲一千一百五十六元七角、久大同豐恆先進、好三角至五十七元、繼因福興永大德成福餘賣出、跌九角、小至五十六元一角、嗣見匯豐永恆昌四分、元茂永大豐恆進、回到五十七元、不料慶發永賣出、跌五角、及至四點收盤、價爲一千一百五十六元五角、茲以全日市價列後、

▲前市 十一月份

開盤 一千一百五十八元四角
最高 一千一百五十八元四角
最低 一千一百五十六元一角
收盤 一千一百五十六元九角
補水 一千一百五十二元
登賬價格 十月 一千一百五十二元 十一月 一千一百五十七元

▲後市

開盤 一千一百五十六元七角
最高 一千一百五十七元
最低 一千一百五十六元一角
收盤 一千一百五十六元五角
補水 一千一百五十二元

交換所交換數報告

上海聯合準備委員會、票據交換所、十月九日、票據總數、國幣六千七百三十三萬〇二百二十六元六角二分、內計交換數、二千二百五十三萬五千三百六十九元四角二分、轉賬數、三千九百七十八萬〇四百三十五元八角六分、代收數錢業、二百九十四萬三千二百二十五元四角、其他、二百〇七萬一千一百九十五元九角四分、又上海銀行業同業公會聯合準備委員會 昨日公單拆款息貼現率、每千元每日一角、銀行承兌匯票九十日期、每千元每日一角二分、

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、山東周圍及黃河流域天曇有西南至西北風、揚子中上游天曇陰有霧及不定向之風、揚子下游有東北至東南風、東海上及台灣天陰有雨及強烈之東北風、呂宋北部氣候惡劣、又因颶風向西北西方進行之故、又昨日下午三時前二十四小時內本埠氣溫最高七六・一、最低六一・三、去年同日最高七二・七、最低六〇・一、

生活革新
乃除惡習
最先着手
規矩清潔

保肺漿

新久咳嗽，氣逆哮喘，頑痰壅積，以及各期肺癆，均能於短速期內告癒

保肺飴藥片 功效相等；裝美術鉄盒，攜帶服用，極為簡便。

上海太和大藥房發行 各埠大藥房均售

民衆廣告

遺失田單聲明

茲有遺失念八保七圖羿字玗第二〇二號業戶王[illegible]香原單二畝九分八厘八毫內劈用則田五分正田單一角訖單一角遺失已久無從查覓除呈請土地局補證外特登民新址報聲明作廢 顧玉堂 土生 四根 發濤 啟

遺失田單

遺失田單

聲明類

被焚支票聲明

胡愛屏先生鑒

林少鵬啟事

華鑫公司敬告宏記眞老陸稿荐受盤人啟事

烟台北大街寶成銀樓啟事

上海市紗花號業同業公會遺失立案證書啟事

存摺作廢

召股聲明

推股聲明

金綬章緊要聲明

張源文 才施英 協議離婚啟事

江蘇上海第一特區地方法院公告

（聲請執管朱瑞階遺產）

推受盤聲明

推受盤聲明

推受盤聲明

鄭通元聲明啟事

推受盤聲明

推受盤聲明

遺失類

遺失圖章啟事

遺失保管箱印鑑圖章

遺失提單

遺失聲明

遺失聲明

Eisen u. Stahlwerk Hoesch A. G.

遺失存摺聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

張榮福聲明遺失圖章

遺失存摺聲明

遺失圖章聲明

恭祝國慶

遠東實業公司同人謹賀

中華廠第一家首創

調味品

結晶體

鮮

中華國產

味中素

注意 購買本品諸君有得贈品希望僅以本埠為限。各大公司各大南貨店均有出售

發行所 江西路三九一號 電話一四四二五號

上海遠東實業公司出品

製造廠 閘北歐陽路五四五號 電話四一四二九號

本品特點

(一)味：鮮強於普通三倍

(二)色：透明體光彩潔白如珠

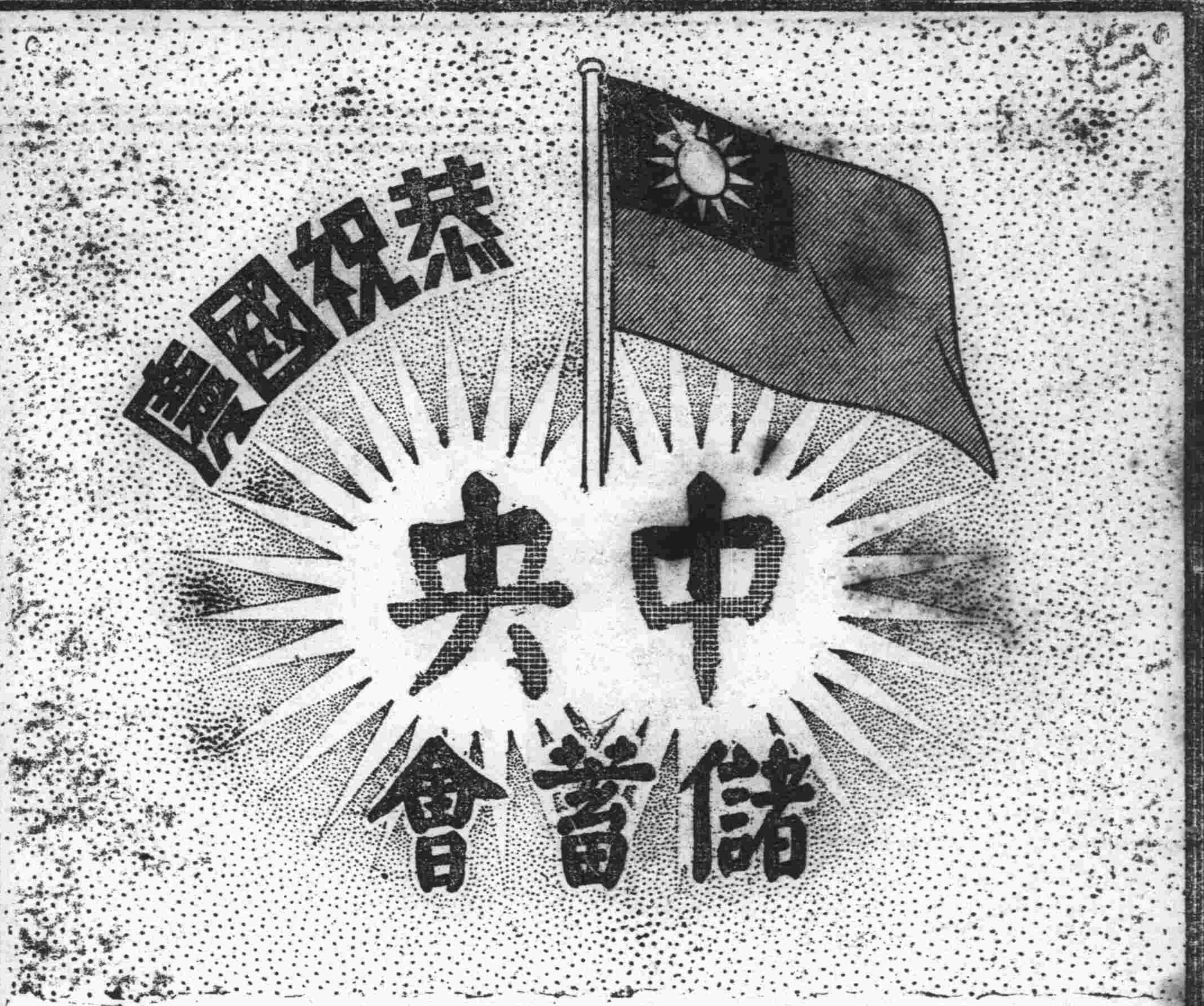
(三)嗅：氣味純正異於常品

(四)溶化：迅速異常絕無雜植

(五)質料：純粹結晶完全淨素

(六)裝璜：美觀別緻餽贈雅宜

徵求外埠經理



雙十節的兩種希望

我們慶祝雙十節，必抱着兩種希望，

一、國家前途一天天的復興起來，

二、本身事業一天天的逐漸成功。

積聚了許多的個人，然後成為一個國家，所以欲求國家的富強，也得從各單位着手努力。

目前國家唯一之要務，為促進國民經濟建設，這個目標，須人人節省浪費，以儉約所得，儲蓄起來，方能實現。

中央儲蓄會為　國民政府特許設立之國民儲蓄機關，儲戶所享之利益甚多，其特點為期滿還本，有優厚之紅利可分，每月抽籤，有鉅額之彩金可得，既穩且妥，盡善盡美，君如毅然決然從速加入，則預料雙十節後，必更興高彩烈，因為抱着的兩種希望，都有實現的可能了。

另備章程　承索即奉

會址上海漢口路一一二六號　電話總機一七二四九

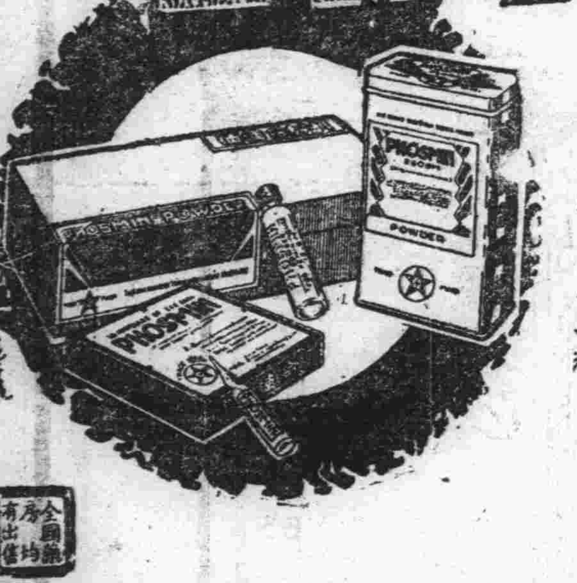
25-38

賀爾賜保命與蛋黃素混合製劑

上海新亞藥廠製造　三大名貴補劑

補使命

星牌良藥



成偉大之事業・須具龍馬之精神・但患身弱多病・神經衰弱・腦虧健忘・貧血萎黃諸症・雖有若何之宏願與機會・因無精力勝任而放棄者・比比皆是・故欲謀事業之發展・須有健全之體格・欲求體格之健全・請常用

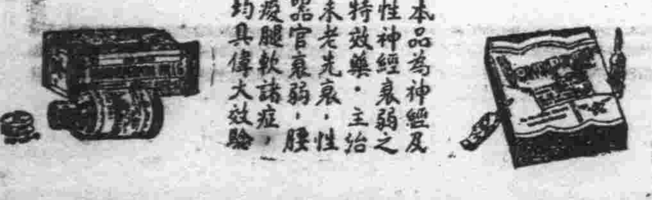
補使命　補針　補粉

補使命係應用最新科學方法製成之補體强身劑・含有補腦聖藥「蛋黃素」補精專劑「賀爾賜保命」和以滋補血肉之「蛋白質」以及體內不可缺少之鹽類・芳香可口・極易同化吸收・戒烟時作為輔助劑用之・尤有偉大之功效・戒烟後用之・更能恢復身體之虛弱・增加體重・功效宏大・一試便知・內服補粉分男用女用・注射補針每支二公撮・每盒五支十支・筋肉注射・完全無痛・

全國藥房均有出售

賀爾賜保命

男性荷 丸賀爾 蒙製劑



本品為神經及性神經衰弱之特效藥・主治未老先衰・性器官衰弱・腰痠腿軟諸症・均具偉大效驗

利凡命

利凡命係小牛肝臟中提出之精英・用科學方法翻煉製・故補血强身功效・超勝一切同類製劑・為各種貧血症唯一之良藥

恭祝國慶

老牌香賓牌香煙

中國大東烟草有限公司鞠躬

上海公平路七六九號電話五一九二一號

、在十數年前、吾國少數大學開始試行男女同校制度之時、許多人都以爲這種制度與吾國舊日社會習慣相去太遠、不久恐不免仍被推翻、可是從這十幾年的事實、細心體察、這種制度可以是說是意外的成功、近數年來、我們雖然間亦聽到反對此制的議論、但因從事教育行政工作的人、對於此制、歷來均甚堅持、此制的基礎、不但未被搖撼、並且日趨鞏固、現在全國的大學除少數特殊學校外、巳一律實行男女同校之制、全國小學尤其如此、中等學校男校與女校雖仍多分設、但在缺乏女校的地域、教育部歷來仍主男校得兼收女生、或特設女生班、在此種制度之下、男女教育機會平等之原則總算巳經大體實現、惟在社會的富力未大增進、重男輕女的舊觀念未根本消滅以前、則雖機會巳經均等、實際上入校受教育者自然仍是男多於女、（就現時全國專科以上學校言、男生與女生之比約爲八與一之比、就中等學校言、約爲五與一之比、）因此欲求男女教育的實際平等、我們還應於教育制度以外多所努力、

（三）教育權的統一　這是約法第四十九條所定下的一個目標、在約法公布以前、全國有無數的私立學校、這些學校大都是與政府不生關係或不受政府支配的、外人所辦的學校尤甚、就是公立學校、中央及地方主管教育行政的機關亦往往不能依其職權、負責支配、甚或彼此形成敵對的狀態、在此種情形之下、中央任何教育政策自都不能推行、現時全國學校無論私立或公立、無論外人設置或國人自辦、幾無一不受中央或地方教育行政機關的支配、彼此間的推誠合作、仍在繼續進展、這是我們所引爲十分欣幸的一種現象、在過去數年間、國家的政治統一雖不無多少缺憾、但就教育而言、

民報館　國慶特刊
奮發淬厲
錦孚題

中央的教育法令、卽在不服從中央的省分、亦能保持相當的統一、所以約法第四十九條「全國公私立之教育機關一律受國家監督、並負推行國家所定教育政策之義務」的規定、在大體上可說巳成事實、

（四）實施義務教育　約法第五十條明定「巳達學齡之兒童應一律受義務教育、」這自然是一件最艱難最重要工作、因爲一般國民倘不受最低限度之教育、則無論從政治建設物質建設或教育本身而言、約有極大的不利、從政治的建設言、則凡黨義之宣傳、自治之訓練、國家觀念之養成、民族意識之培植、均將有不可克服之障礙、就物質建設而言、則一切科學常識乃至最簡單之衛生知識、均將無法使一般國民了解、一切建設自亦無望其協作、卽就教育本身而言、小學教育不普及、則卽令中央及地方政府在中學大學等等人才教育機關中、設置免費或公費學額、以獎勵貧苦高才子弟、而大多數國民根本上旣未受小學教育、自仍無法入此等學校、享受此種待遇、因之、人才教育機關所收納之學子究只能以國民中最小部分之幸運子弟爲限、大多數貧苦而有天才者自始卽被淘汰、以是之故、人才教育本身之效能亦極不易提高、教育部鑒於此種情形、乃於民國二十四年五月、提出實施義務教育計劃、經行政院議決公布施行、該項計劃預定以五年期限、使一年義務教育普及全國（卽民國念四年度至念八年度）、再以四年期間完成兩年制之義務教育（卽念九年度至卅二年度）、自民國三十三年度起開始推行四年制之義務教育、至於經費、則由中央予地方以補助、地方亦須逐年自行增籌相當之經費、上年度中央補助各省市義務教育經費計三百餘萬元、各省市縣自行增籌之義教經費共計一千一百餘萬元、因此入校小學兒童、上年度全國計巳增加四百餘萬人、吾國興學巳逾四十年、直至去年義務教育辦法頒布之時止、全國小學兒童不過千二百萬人、自民國元年以來、平均每歲增加之數約三四十萬人、自施行義教辦法以後、年可增加四五百萬學童、約當前此平均歲數之十倍、現義教計劃、各省均在繼續努力推行、倘能持之以毅、原定計劃不難及期完成、一二特殊地域並巳確定提前完成辦法（例如南京市青島市等）、

（五）普及成人補習教育　約法第五十一條規定「未受義務教育之人民應一律受成年補習教育」、這一種工作、較義務教育或者更爲艱鉅、因爲我國十六歲至五十歲之失學人數、估計當佔全國人口總數之半、近年以來、各省市對於年長失學民衆之教育、巳漸努力推進、江蘇、江西、福建、安徽、上海等省市、對於失學民衆、並巳酌量在全省市或省會施行強迫識字教育、或舉辦公民訓練、惟各省市教學目標、訓練方法、極多紛歧、且受教人數、佔失學人數比率甚小、卽在舉辦民衆教育之地方、不但制度朝更夕變、其工作亦往往時作時輟、教育部鑒於以上諸種實際狀況、遂於二十五年八月擬訂實施失學民衆補習教育辦法大綱、呈經行政院核准公布施行、此項辦法一在統一全國各省市成人補習教育之目標以識字訓練與公民訓練爲目標、一在督促各省市成立成人補習教育之整個計畫、並逐年各將計畫送部審定施行、自民國二十五年度起、各縣市各須按年增設一定數額之民衆學校、逐年增設、預計於六年內、完成全國成人補習教育工作、又爲謀貫澈訓練目標及統一教材起見、民衆學校課本巳決定由教育部負責編輯、並由部負責印行、免費發給各省市、凡與民衆補習教育有關之教育工具、如各校之收音設備、電影設備、中央亦巳撥款補助各省市、預計本年度內、全國廣播教育網與電影教育網之設置、可以完成其初步工作、

生衆食寡爲疾用舒
是生財之大道兼弱
攻昧取亂侮亡乃盛世
之危言望國人其三致
意焉
許世英

中華民國二十五年
民報雙十節特刊紀念
輿論昌明
黃紹竑題

（六）教育經費之寬籌與保障　約法第五十二條規定「中央及地方應寬籌教育上必需之經費、其依法獨立之經費並予以保障」、吾國教育經費在中央總預算或地方總預算所佔之比率歷來均太小、歷來尤常有扣發欠發等情事、前此教育進步之遲滯、此爲最大原因、約法特立此條、卽係針對此種事實而謀矯正、就最近情形而言、中央教育文化經費、在歲出總預算上所佔比率雖則仍然甚小、但三四年來、歲有增益、則爲可喜之事實、就民國二十年度中央總預算言、中央歲出總額約八萬九千萬元、教育文化費不過二千一百餘萬元、只佔總額百分之二・三五、就二十五年度中央總預算言、中央歲出總額約九萬九千萬元、教育文化費爲五千五百餘萬元、其比率爲五・五九、兩相比較、巳增一倍有餘、（二十五年度教育文化費包括「特種教育費」一項、約千五百萬元、此項支出、原未列入二十年度教育文化費內、但卽剔除此數、增加之數、仍近一倍）、全國教育歲費（中央費及地方費）、自國民政府奠立於南京、迄民國二十二年度巳增至二萬一千五百萬元、二十二年度以後之全國教費統計現雖尙不十分完全、然自二十四年實施義務教育辦法大綱公布以後、因爲中央補助費額係以各省市自行增籌之數爲標準、各省市教育費之激增、亦殊顯著、至於各省市教育經費之保障、近年以來、亦有進展、其原巳獨立者固類皆能維持其獨立、且有若干省新近獲得獨立費源者、現時江蘇浙江河南江西福建湖南雲南甘肅等省、其教育經費、或則完全有獨立之來源、或則部分有獨立來源、在地方財政完全上軌道之後、費源之獨立、或不甚重要、在目前、則費源之確定、所關甚大、此外、尤有一事、吾人極引爲欣慰、卽四年以來、中央直轄各校之經費、從未短欠、此實民國以來空前之紀錄、高等教育之整理工作、倘稍有成績、此爲主要原因、

（七）獎助成績優良之私立學校　全國私立中學及專科以上學校、在吾國教學機關中、歷來佔重大成分、私立專科以上學校、佔全國專科以上學校總數百分之四十以上、以故約法第五十二條規定「私立學校成績優良者、國家應予以獎勵或補助」、關於此點、教育部於二十三年春首先

民報二十五年雙十節國慶題詞

浩浩神州　堂堂天府　共和紀年　二十有五　禍亂相尋　滄桑幾度　回首當年　歷歷可數　雖在國慶　實憂實懼　今年可慶　統一巳覩　訓政將成　憲政將布　政循軌道　民安樂土　尙有一事　令人恐怖　東海揚波　大浸入戶　旣釋內嫌　應禦外侮　團結一氣　勇敢以赴　臥薪嘗膽　教訓生聚　衣冠布帛　崇儉敦素　多難興邦　是在堅苦　民族復興　國基自固　凡我同志　澈底省悟　尤賴輿論　是吹是鼓　於萬斯年　光明之路　年年此日　紀念進步

王用賓敬題

呈准中央政治會議設置私立專科以上學校補助費額、以補助全國優良之私立專科以上學校、而尤注重於理農工醫等學科、現時全國極大多數之私立專科以上學校、均歲受此項補助、近二三年來、若干私立學校因世界不景氣影響、經費極感拮据、得此補助、始獲維持或發展、此外英美庚款對於優良之私立專科以上學校、亦曾予以甚大之援助、本年夏教育部復呈中央、設置補助公私立優良中等職業學校之預算、此項補助、經費對於生產教育的改進、亦可爲相當之助力、以上係就中央而言、其在各省市、近年以來、對於私立中小學、大都巳依照中學規程之規定、訂有補助標準與辦法、在若干省區、大多數私立中等學校均倚賴政府的補助、以維持其效率、

（八）輔助華僑教育　吾國在外僑民爲數甚鉅、僑民與國民革命工作、歷來關係復甚密切、僑民福利自當重視、以是約法第五十四條鄭重規定「華僑教育國家應予以獎勵或補助」、近年以來、各處華僑所辦學校、受因世界經濟衰落影響、頗多不能維持、因此祖國政府的輔助愈有必要、在約法公布以前、政府尙無補助僑教的辦法或預算、自二十三年度起、中央巳開始設置華僑教育補助預算、此項預算的主要用途卽在補助海外成績優良之僑校、僑生求學成績優良而家境困苦者亦量予補助、雖則此項預算歲數每年尙不過二十萬元、然政府於僑校之切實輔助與指導、實肇端於此項預算之成立、其功用初未可輕視、最近僑務委員會與教育部爲切實指導與輔助海外僑校起見、並巳委派視學專員往華僑各所在地巡迴視導、此亦一種創舉、國內供給僑民高等教育的主要學校爲國立暨南大學、這個學校辦理欠善、風潮迭起、屢次瀕於停閉、政府一再忍耐、力予維持、也是本於重視僑教的意思、我們很盼望該校今後能逐漸改善、

（九）厲行優良教師的保障　教育是一種專業、欲謀各級教育效率的提高、必須使各級學校優良教師久於其業、而養成其「專業精神」、約法第五十五條設有「學校教職員成績優良久於其職者、國家應予以獎勵及保障」的規定、教育部對於這個條文所標示的原則、歷來均重視、現行的學校教職員養老金及卹金條例、對於教職員服務達一定年期者、設有退休金、因公受傷亡者設有卹金、現行之中小學規程中、對於教職員之初聘續聘年限、休假及年功加俸等辦法、均有明文規定、各大學亦多訂有關於此類事項之辦法、惟地方長官及學校校長因限於財力、或基於其他原因、仍多忽視這種法令、小學教職員於其職務實際上尙未能獲得相當保障、此爲目前教育上極大缺憾、政府對於此事、在最近期內、尙應爲廣大有效之努力、

民報國慶紀念
鼓吹休明
陳紹寬題

（十）增進貧寒子弟教育之機關　現代諸國教育政策受民主主義與社會主義的影響、莫不力求教育機會之均等、期使社會優秀份子無論貧富均有受人才教育之機會、約法第五十六條明定「全國公私立學校應設置免費及獎金學額、以獎進品學俱優無力升學之學生」、也是本於這種原則、吾國各級學校大都收取學費、學費之外、膳宿服裝書籍等費、尤往往爲一般家庭所不能担任、蓋現時教育巳非如科舉時代之教育、需費較鉅、最近農村破產、社會經濟衰落、各地承水旱匪災之後、中產人家亦日見沒落、因此子弟之優秀者、大多不能入學、入學之後、欠繳各費或中途輟學之事、亦極衆多、苟不及早救濟、社會貧富之間、必益形對立、無力求進之青年、將愈感痛苦煩悶、社會不安之象、亦將日進不巳、全國各地如蘇浙閩皖冀豫湘陝察甯京等省市、雖亦巳定有免費學額或其他獎學金辦法、惟數量不多、救濟之範圍有限、因此、教育部於二十五年五月、毅然決然擬訂全國公私立各級學校一律設置免費學額及公費學額辦法、呈經行政院核准、通飭全國遵行、依此辦法、自二十五年度起、一切小學中學大學、其爲私立者、至少必須設置一定比例之免費學額、（免繳學雜費）、其爲公立者、必須一律兼設一定比例之免費學額及公費學額、（除免繳學費外、並供給膳食書籍等費）、以收納家境貧寒之高材子弟、此項辦法、業經見諸實施、從此貧寒子弟受教育之機會當必較前大有增進、

民報國慶特刊
覺悟黎蒸
余漢謀題

（十一）鼓勵學術研究　在歐美諸國、科學與工藝、研究空氣之濃厚、研究機關之發達、是經過百年或數百年的培植而來的、吾國在民國成立之初年、學術研究機關只有一個地質調查所、在國民政府奠都南京的時期（民國十六年）、這類機關總共不過十一所、而規模大都很小、爲謀吾國學術的提高與獨立、約法第五十七條乃有「學術及技術之研究與發明、國家應予以獎勵及保護」的規定、近年以來、國立的兩個研究院國立中央研究院與國立北平研究院以及其他若干個研究機關、其工作巳漸爲世界學術機關所注意、現時全國私立學術研究團體、爲數約有一百所、雖則此種團體限於財力、規模大都尙小、但學術研究工作實因此種團體的努力、始漸爲一般社會所注意、惟學術研究工作的提倡與獎進、在大體上究屬大學的責任、在民國二十年約法公布以前、吾國大學尙無正式經政府承認的大學研究所、實際上各大學之巳設研究所者亦極少、以是之故、教職員旣鮮有研究之便利、大學本科畢業學生亦無深造之機會、且因大學研究所之不存在、各校均不能授予高級學位、一般學子繼續深造之興趣亦殊不易提高、基於這種原因、教育部乃於民國二十三年首先頒布大學研究院暫行規程、對於成績優良之大學及獨立學院、准各就其設備較爲充實的科系、陸續設置研究院所、招收大學本科畢業生爲研究院生、二十五年復提請立法院制定學位法、規定碩士博士等高級學位授予之條件、以爲獎進研究之資、兩年以來、大學及獨立學院依照部定條件、巳成立此種研究所巳有十餘個、政府於審訂公立大學的預算或私立大學的補助費的時候、對於此類研究工作的鼓勵常常特予注意、此外英美等庚款機關近年所設置之留學名額、幾完全以獎助能作研究工作之學子或教師爲目的、卽各省市留學公費生額、凡由部監督選派者亦均如是、在民國二十二年、教育部頒布修正留學規程及與英美等庚款機關商定設置留學名額之時、部中同人預計自民國二十二年起、七八年之內、可依上述新留學計劃爲全國增植一千名以上具有學術上研究成績的青年學者、以應國家各種建設的需要、並卽藉以促成吾國學術的獨立、

（十二）古物古蹟之保護　吾國有悠久的文化歷史、有關歷史的古物古蹟至爲豐富、此類物蹟、可供藝術的欣賞、可助科學的研究、可以助長一般國民愛國的情緒與向上的精神、其教育功用實非淺鮮、歐洲若干國家如意大利希臘土耳其諸國、古物古蹟較爲豐富、因之其國家的法令、對於此類古物的登記、整理、買賣、輸出或損毀、均有嚴密的規定、以爲之保護、吾國古物因英法聯軍圓明園之役、庚子之役、以及近年日本歐美等國古董商人之運徙、流出國外者不知凡幾、此次倫敦中國藝術展覽會中、外國團體與私人送往該會的中國古藝術品、數量質素均足使吾人震驚不巳、至於古蹟、民國以來、戰亂不巳、毀損特多、以是約法國民教育章特鄭重刊入「有關歷史文化及藝術之古蹟古物、國家應予以保護或保存」一之條（第五十八條）、在約法公布以前、中央雖頒有古物保存法、然因保護之細則未具、監督之機關虛設、法文殆未生任何實效、近年以來、關於古物保護辦法、巳頒詳細規則、（古物保存法施行細則、採掘古物規則、古物出國護照規則、外國學術團體或私人參加採掘古物規則等等）、監督執行之機關（中央古物保管委員會）、亦較能負責、保護工作漸有端倪、其次、故宮爲中國古美術物之最大寶藏、其內部點驗工作年來亦尙能陸續進行、故宮博物院並巳在首都完成一個科學化倉庫、以爲保護之資、惟保護古物古蹟、必賴有多數專門人才、集中於一個或數個廣大的普通博物院、從事於調查、搜集、整理與防護種種工作、故宮博物院的工作只限於故宮原有物品的整理與保護、不能負荷這類責任、以是教育部於民國二十二年卽呈准設立一個「國立中央博物院籌備處」、從事於一個鉅大的普通博物院之創建、現在這個博院、在經費方面、因得英庚款鉅額之助（建築費一百十五萬元）、業巳在首都中山門內興工建造、在設備方面、因得中央研究院的合作、亦巳着手於各種物品的採集、該院預定設置「人文」「自然」「工藝」三館、各館告成之後、不但吾國社會教育與科學研究行將增加一個有力的機構、卽古物古蹟保護保存的工作、亦可獲得空前的助力、

從上的說明、我們對於約法上教育條文與最近的教育工作、可以得到一個概念、我深深的相信、在這過去的五年期間、全國從事教育工作的人、對於約法是絕對忠實的、我們限於財力或限於環境、約法所規定的工作、有的或不過做到了一半、有的還只剛開始、現値政治行將改制的時期、我們覺得改制以後一切負教育責任的人、仍應循着約法所定下的路線、儘最近期內完成一切未完的工作、不另尋蹊徑、不可放鬆正在實施的工事、「有恆爲成功之本」、這是國民黨黨員的守則、尤應該懸爲一切教育工作人員的共同信條、

百齡機

清補妙品　人人相宜

男子服之　補血生精　奇效立見
婦女服之　調經補血　維持康健
老人服之　氣血兼補　心腎交暢
幼童服之　聰明益智　助長發育

上海白克路二五〇號
九福製藥公司發行
各埠大藥房大商舖均售

民國二十五年民報國慶增刊

今後之難關與責任

孫科

在此內憂外患天災人禍重重夾攻之中、忽忽已屆中華民國念五度之國慶紀念日、緬懷往史、瞻念前途、吾人實不勝戒愼恐懼之思、

過去念五年、幾無日不在艱難困苦中度生活、舉其要者、如民國二年有二次革命之舉、四年袁氏稱帝、旋爲討袁之役、民國光復以後、武人卽利用事機造成割據形勢、於是南北相持、又釀成護法之爭、且中間曾演一幕復辟滑稽劇、繼而有直奉之戰、直皖之戰、或爭法統、或爭省憲、南北擾攘、歲無甯日、是爲北洋政府統制下之紛亂時期、至十五年北伐革命、十六年奠都南京、滌過去之積污、奠未來之新基、此在民國史上爲一劃階段之紀念、

十六年以後、地方政治、迭有糾紛、國內戰亂、靡歲無之、中央所一致努力之工作、爲鞏固國基、以圖革命勢力之保持、團結各方、以謀中樞與地方權限之調整、乃不幸二十年有「九一八」之變、二十一年有「一二八」之役、東三省熱河既相繼淪陷、荏苒迄今、卽華北主權、亦且岌岌不保、故自二十年以後、所謂遭非常之國難、動民族之根本、其情形爲夾內憂于外患之中、其意義爲困心衡慮於絕續存亡之頃、此在民國史上又爲一劃階段之紀念、

惟念五年度之今日、全國既已精誠團結、共匪亦成釜底遊魂、統一告成、憲政開始、雖曰政治設施尙無驚人成績可言、而機構加強、效率日增、既有正軌可尋、復有重心所繫、此則爲二十五年來所僅有之現象、然而其進步也愈速、則其被壓迫也亦愈急、帝國主義者對於次殖民地之侵略情形、每與其民族解放運動、自力更生程度成正比例、中國今日之情形、正卽由內政問題轉入外交問題之又一嚴重階段也、

此一階段、由「九一八」發其端、茲則暴露而爲不生存卽滅亡、不奮鬥卽犧牲之最後關鍵矣、目前正爲奮鬥求生之明朗化的開始時期、此種工作一經開始之後、其着眼點在中日問題、而影響則涉及于國際形勢、念五年所爭之民族主義爲推翻滿清、今則其對象爲整個中華民族之共同敵人、昔之摧殘民權主義者爲殘餘軍閥與封建勢力、今則統一告成、憲政開始、應集全民之力以對外、過去講民生主義者、只限於平均地權、節制資本、今則將以統制經濟、戰時財政等謀應付非常時之國難也、故念五年度之國慶紀念、其意義又與疇昔迥不相同、

夫以國際形勢之如此惡劣、世界風雲之如此緊急、中國既須爲民族爭解放、爲自身謀更生、凡我國人、卽須奮發圖強、以期突破此險惡之環境、而最要者卽在能儲蓄實力以致用、培養元氣以對外、蓋國難之所以嚴重、國難之所以表現于外患者、其根源仍在內憂、假使政治果臻修明、國力業已富強、有統一之陣線、無蕭牆之內憂、協力同心、步伐調整、則敵人將望而生畏、不復敢輕啓侵略之思也、今後舉國上下、應卽本衆志成城之精神、作儲力待用之準備、不能狂妄既驕虛、復不能消沉萎靡、愛國志士並非徒手奮呼所能撻秦楚之堅甲利兵、保種衞民尤須生聚教訓、始能與強暴者比權量力、故目前集中國家權力、努力於各種新興建設、實爲紀念國慶、洗滌國恥之唯一首要工作、

但建設究將從何着手乎、總理遺訓、謂「建設之首要在民生」、此實亘古不易之定論、而目前民生建設、卽應從兩方面、加以注意、第一爲養民之建設、須以發展經濟爲要圖、第二爲保民之建設、須以充實國防爲急務、世未有民不聊生而能執干戈以衞社稷者、亦未有四塞皆虛而可與侵略國爭勝敗得失者、年來中樞所埋頭致力之工作卽在此、吾人主張儲蓄實力以致用、培養元氣以對外者、其作用亦在此、語云、「殷憂可以啓聖」、「多難可以興邦」、「無敵國外患者國恒亡」、若以念五年以前爲結束內亂之時期、則念五年以後卽爲克服外患、奠定國家新基之開明時期、事變之急、于今爲烈、民族興亡、此爲轉捩、所望舉國上下、準備繼續辛亥諸先烈爲國犧牲之遺志、以求急救、而應非常重重難關、自不患其不能打破也、

政和民樂

民報二十五年國慶日 特刊 孫科題

充實民族力與民族復興

——爲民國二十五年雙十節作——

邵元冲

民族之強弱興亡、按之歷史之經驗、皆有一定之因果律可循、卽造如何之因、則得如何之果、此蓋就人類自有文字以來之歷史記載、而一一類別歸納、定爲原則、決無倖成苟免之理、因此吾族處今日內憂外患之間、於痛苦中所得之經驗與反省、而求得自救與自存之道、斯所受之痛苦乃獲得光榮之代價、反之、委心任命、幻想于不可知之佳運來臨、曾不知稍稍反省與自力、則禍敗之來乃有加無已、而此不自振不自愛不自力之民族、終將澌滅於大地之上、此歷史律之不可逃者也、故成敗之機、在己而不在人、決於己而不決於人、德儒斐希德所謂「惟認識國家之所以敗、乃知國家之所以興、而能明察今日弊害之源、卽爲他日改善之始」、又謂「今後能否去惡而從善、悉決之吾人之本身、天下決無有佳境之來而不出於吾人之努力者、且所謂努力者、必人人以此自任而不以期待之於他人」、此亦古人耕耘收穫之理、憂國者不可不深察也、

抑自有人類以來、從初民社會以至今日、人與人之間以至民族與民族之間、殆無時無生存之競爭、能不滅亡、斯獲生存、能不受制於人、斯能保持其生存、雖文明漸啓、有道德以爲之約束、有法律公約以共資信守、然忮心一動、血氣橫決、舉一切之道德信義悉不敵其侵略吞噬之狂慾、於此而欲求自存、則必有保障生存與抗拒侵略之力、乃至有鞭笞強暴予以懲創之力、如是乃足以謀己族之自存與自立、非然者則無倖、故曰、有民族力之民族乃能生存、有強大民族力之民族斯能得生存與發展、民族力薄弱者民族必弱、民族力消失者民族必亡、此又歷史鐵律之無可倖逃者也、

然所謂民族力者、非泛指民族之武力或國防力而言、舉一切文化力政治力經濟力乃至國民之體力德性愛國心組織力莫不兼賅而不可偏廢者也、集此種種之力以爲整個之民族力、而又時時加之以訓練與培養、集中而善用之、斯其效乃至偉、同一力也、集合之與分散、善用之與浪費、其結果乃絕殊、歷史上有以寡勝衆、以小勝大者、寡小者能集中其力而善用之、衆大者分散其力而不能善用也、今日既爲「力之世界」、民族非具有自保自立之力、不足以禦侮自存、而民族力之估計尤必以民族中大多數個人之智識道德體格與羣衆之組織力爲整個民族力之基礎、故吾族今日決不應以廣土衆民自豪與自慰、必須切實省察、土廣而開闢者幾何、民衆而受教育具訓練有組織力者幾何、有公民常識者幾何、有獨立生活之能力者幾何、乃至體力之健全者幾何、并與並世各民族一一相較而衡量之、乃能凜然危懼、知吾地廣而多未闢、不能盡地力而善用之、民衆而多未教、質劣則量雖多亦不足恃、乃知吾民族之危機病痛實處處皆是、數十年來所以外患迭乘、強敵時時加我以非人所堪之陵侮者、實非意外、則推本求源、必須對全民族有一澈底之改造、對民族力有一澈底之培養與組織、然後乃能自立自保而建立民族生存之基礎、

或謂吾國近百年所受國際嚴重之侵略、其基本原因爲吾國物質科學之落後、故今日民族力之最缺乏之者爲物質之科學力能致全神于科學教育、則卽足以補其缺憾、其他困難自可迎刃而解、而邁進于復興之途、其實吾民族力缺乏之條件太多、決不止一部分科學之落後、卽簡舉其例、如吾國素稱以農立國、而每年糧食仰給于國外之輸入者、平均達二萬萬元左右、一旦國際發生事變、海口封鎖、民食卽將有匱絕之虞、近數年中吾國學校之提倡運動與體育、亦自覺駸駸日上、乃此次參加歐洲之世界運動會竟至一敗塗地、此非一部分參加運動之選手技術之不如人、實爲整箇國民體質之柔弱、而現代青年之生活及環境、每不免精神之誤用及浪費、而整箇社會物質享受及消費之量遠過于其生產力、積此多種之原因、而形成整箇民族體質之衰騙、此大可懼者也、

民族之強弱、基于多數國民分子之健康、最近衛生調查者對于各國平均之壽命統計、謂法國男子之壽命平均五十二歲餘、女子平均五十五歲餘、美國男子平均四十九歲餘、女子平均五十二歲餘、英國男子平均四十八歲餘、女子平均五十二歲餘、德國男子平均四十四歲餘、女子平均四十八歲餘、卽日本男女亦平均在四十二歲以上、而吾國男女之年齡平均祇在三十歲左右、因此三十歲以上之青年、遽有頹唐之態、四十歲以上卽覺老態龍鍾、五十歲以上者、在歐美人士方自以爲精力彌滿、學術經驗兩皆豐富、正可積極努力者、而我國之躋此年齡者已多自稱衰邁、閉戶養老、以待盡其餘年、由此兩兩相比、卽令我長此無敵國外患、而此衰弱頹唐之民族已無以永久自葆其生存、况當此強敵以萬鈞之力橫加凌侮之時、卽舍科學武器而專言徒手之對抗、我已非劣敗不可、况人之物質精神、兩優於我、我又何所恃以相抗與自存耶、

以吾國年來外患之嚴重、疆土之被侵占、民衆之爲奴虜、經濟之受掠奪、其他一切予我以不可忍之侮辱者、凡有天良血氣、孰不感危亡之迫切、而欲奮其猶存之一息、爲民族生存作最後之奮鬥、然以過去重重之束縛、欲求解放自存、非大多數國民有最後犧牲之共同決心、爲長期之奮鬥不可、而長期之奮鬥、物質之條件以外、必需堅决之精神、健全之體魄、能耐一切生活上之困苦、能抵抗一切風霜雨雪饑寒瘟癘疾疫之侵襲、能負荷一切艱難困苦繁重之工作、養成銅筋鐵骨百折不撓之體格、乃可前仆後繼、再接再厲、達到最後之成功、古今來成大業負艱鉅之人、未有不以健全之身體爲基礎者也、當此艱鉅危殆之時、吾人苟不願坐視民族之爲他族所陵踐而澌滅以盡、則必人人以雪恥救國之責自任、亦必人人先鍛鍊其堅強之身體、以爲任重致遠之基、

吾人必深切認識、惟有充實民族力乃爲救亡復興之原動力、而中華民族中每一人皆能提高其民族之意識而增強其智力體力組織力、集中其意志、整齊其步驟、統一其行動、具最後犧牲與長期奮鬥之決心、乃足以組成偉大無敵之民族力、吾人必須自勵自誓、在雪恥救亡之職責未完成以前、應舉各人所有之精神物質身體乃至一滴之汗、一滴之血、悉施之於雪恥救亡之大業、全民併力、萬衆一心、以恢復我青天白日國旗之光榮、

紀念國慶尤應努力解除國難庶幾無愧

民報雙十節特刊 居正題

啓智牖民

民報國慶特刊題詞 孔祥熙題

濬瀹民智

何應欽

青年訓練與復興民族

朱家驊

今年國慶日、全國童子軍在首都舉行第二次大檢閱及大露營、家驊忝爲籌備委員會常務委員之一、承民報同人不棄、要我在國慶特刊中說幾句話、我就將童子軍事業作爲題材、草率地寫成這篇文字、以質正於海內君子、

自從民國十九年四月舉行第一次全國童子軍大檢閱及大露營以後、忽忽又過了六年、現在國難日深、國際風雲也極度緊張、實在是我國危急存亡的關頭、我們來舉行第二次全國大檢閱及大露營、其意義自更重大、

青年訓練是教育上最重要的一件事、中國古代教育方法、也很注意青年的、灑掃應對進退之節、禮樂射御書數之文、就包含着德智體羣美五育在內、對於服務方面、也特別重視、因爲「蒙以養正」、青年的教育是會影響到終身的、近代的童子軍教育、雖然創始很晚、但這種事業、現在已公認爲二十世紀初葉之偉大的發現、自從英國貝登堡將軍創始以來、法美日本等國相繼採用、直到現在、更其普遍、萬國童子軍大會已開過五次、參加的國家、多至四五十國、可見這項事業的發達了、各國辦理這項事業有燦爛光明的成績可說的、如歐戰時英國有大批童軍受警察長的指揮保護鐵路橋樑電線自來水廠等、法國有大批童軍在粮服廠野戰病院及公安交通機關服務、並維持後方的秩序、美國參戰後也靠童軍搜求製造手榴彈的木材、推銷鉅額的戰債、德國與奧國也有許多童軍在戰地担任通訊救護工作、日俄戰爭時、日本青年團担任後方工作、也很有成績、以上所說是各國非常時期的童軍工作、固然已很轟轟烈烈極有貢獻於其國家及民族、但我們所需要的、還不止這一種、上述各項爲國家服務情形、這不過是比較具體的、容易看得見的、至於青年時期訓練得好、使受訓練者一個個都成爲國家忠誠有用之人才、那種無形的潛在的效用、却更重要得十倍、學校教育、並不能有像童軍訓練那般嚴密、而且各地各校也很少有有組織的聯絡、童軍訓練的意義是直接養成一般青年有高尚的人格、豐富的常識及健全的體魄、間接養成他們爲有組織有訓練有生氣的公民、我們中國人民、向來缺乏有組織的訓練、道德教育、通常也止就個人立場、沒有從團體着想的、因此、社會便變成很散漫的社會、而四萬萬人衆便成爲一片散沙的樣子、所以中國現今需要童軍教育、尤其來得迫切、何況外患之深入、又是近在眉睫呢、

中國童子軍辦理開始、是二十幾年以前的事、那時一味抄襲外國、而且各自爲政、並沒有整個的系統、所以沒有多大的成效、本黨執政之後、才有適應本國環境切合本國需要的童軍組織、雖然最初由中央童子軍委員會主管、後來改組爲童子軍司令部、又改組爲現在的童子軍總會、機關名稱及性質、略有移變、但政策是一貫的、中國童子軍、以民族之立場爲目標、綱領中規定以忠孝仁愛信義和平爲訓練之最高原則、與歐美各國宗旨趣略有不同、這是近年來中央諸同志經過多次討論研究縝密慎重而規定的、近年來不是有人提出「全盤西化」的問題嗎、所以提出這個問題的緣故、大概因爲中國學西洋學到幾十年還是沒有起色、一切科學與生產事業還是不及人家、等候得心急了、所以不免疑心到已往截短取長的辦法沒有成效、其實、各有各的歷史地理的環境、決不能全盤學外國的、總理說過、「歐洲人民聽了自由這個名詞容易明白情形、好像中國人聽了發財這個名詞一樣、大家的心理、都以爲是很貴重的、現在對中國人說要他們爭自由、他們便不明白、不情願來附和、但是要對他們說去發財、便有很多人要跟上來」、這是很好的一個例子、中國向來教育上對於有組織的訓練、固然很缺乏、但對於人格教育倒是很早就比人家來得講究、這是中華民族的優點、復興民族的絕好基礎、萬萬不可放棄的、就把上述八德的第一個「忠」字來說罷、中國歷史上每逢一朝便有大批的臣民殉難盡節、而在「異族入主」的當兒、來得更厲害、甚至編戶齊民、目不識丁、但這一點大義倒是生來就了解不待教訓的、滿清入關時候、經營到多少年代、才把臺灣鄭氏設法解決、當時人民雖只秀才童生、平生未嘗食過明朝的俸祿、也都在各地部勒子弟、紮寨起義、以極少數的羣衆、抵抗大隊的清兵、福建的鄭成功之外、浙江有張煌言、湖北有何騰蛟、雲南有李定國、廣西有瞿式耜、……幾乎全國都有義兵、這是中華民族一脈相傳的「忠」德、外國沒有這般普遍而深入的、但從近年來學外國之後、外國的長處、我們固然已經學到很不少、而這一種固有的道德、雖然不曾完全拋去、却已很少有人掛口的了、彷彿這是落伍的、頑固的、那就大錯而特錯、新學制採用以來、對於人格教育、中間有好幾年很少有人留意到、近十年來、纔重新注重起來、上面所舉的「忠」字一例、雖然只就消極方面說、但這是一個表徵、自然、有了這副奮不顧身的精神、還有什麼事幹不成、反之、沒有這副精神、只從技術上加以訓練、那末、生產技術是發達了、飛機大炮也會製造了、沒有道德做他的骨子、那有什麼用處、我們要復興民族、需要精進的科學、需要精良的技術、同時也需要鐵一般的紀律、靠得住的人格、童軍教育是補助學校教育而特別注重於紀律與人格方面的、我們現在從事復興民族運動、要採用最基本的方法、要有普遍永久的效果、那末、除却童軍訓練以外、確沒有比他更好的了、

目前是什麼時候了、中國國家民族所處的環境險惡到什麼地步了、平時的修養、將來的職責正無限量、我全體童軍代表全體團員大家勉勵罷、

我國歷史悠久天意優渥共和肇造以來雖值內外多故而革命過程有進無退最近十年統一漸告成功建設亦著成效惟國際形勢日趨緊張東亞風雲尤形變幻如何發揚我族之優點如何突破困難之環境值茲國慶良用倘々邦人君子所應深省者乎謹誌數語用資警惕

中華民國二十五年國慶日 張羣

訓政時期約法與最近教育工作

王世杰

國民政府於民國念年六月公布了中華民國訓政時期約法、自公布到現在、歷時已經五年、現在中央決定於本年內卽召集國民大會、結束訓政、從事於憲法的制定、在這過去五年期間內、政府對於約法第五章——國民教育章——曾否忠實的奉行、如果說、奉行的誠意是無疑問的、實際上究竟做到了甚麼程度、這是我們全國從事教育行政工作的人應該細心反省的一件事、因爲教育工作、本來就是訓政的基礎工作、

訓政時期約法的第五章、對於教育、簡單明瞭的立下了十二條、這十二條條文、是國民黨的教育政策、也就是全國教育界的共同信條、如果教育也應該有一種憲典、這十二條可以說是一切從事教育工作的人的「大憲章」、爲求明晰起見、以下將對於約法各條的規定及其實施情形、分別說明、

（一）教育宗旨

關於教育宗旨、約法第四十七條規定、「三民主義爲中華民國教育之根本原則」、這是一個很抽象的條文、如何纔能使三民主義深刻的映入一般國民腦海、確是一個頗費考慮的方法問題、在國民革命的初期、一般中小學中、均設置黨義的課目、以宣傳三民主義、這種方式是一種生吞活剝的方式、因爲列舉衆多的政治名詞與概念、於一種課程中或一個教本中、中小學學童是不易領解、因而不易感到興趣的、近三四年來、教育部迭集專家、將關於三民主義的教材、分配在各種學科課程之內、尤其是「公民」「國語」「歷史」「地理」等科目之內、中小學內並無黨義的科目、依此方法、學生的領解顯然較易、一般中小學畢業生對於三民主義較有眞切深刻的意識、這是毫無疑問的、今後努力的方向、應該是繼續此種方法、而更求教材內容的完善、

（二）男女教育機會均等

「男女教育之機會一律平等」、這是約法第四十八條的規定

努力奮鬥

民報國慶特刊 吳鐵城

國慶
祝
敬祝國慶
使館牌
超等老牌名烟
十分美妙　十分可愛
"Embassy"
No 77
VIRGINIA CIGARETTES
W.D. & H.O. WILLS.
BRISTOL & LONDON.
REGISTERED
10 CIGARETTES,
FINEST QUALITY.
CPA-19